



www.audois-cuisines.ch
Cuisines et Accessoires
Electroménager
Béton ciré – Zinc
Agencement
Rénovation
Etude – Conseils
Dessin 3D

Epervier 17 - 2053 Cernier
032 853 62 72 - 079 637 59 61
disponible sur rendez-vous

L'Impartial

Journal édité à La Chaux-de-Fonds depuis 1881

arc
PRESSE

VENDREDI 18 NOVEMBRE 2011 | www.arcinfo.ch | N° 40963 | CHF 2.50 | J.A. - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

L'autorité parentale conjointe doit devenir la règle en Suisse

PROJET A l'avenir, l'autorité parentale conjointe ne devrait plus être l'exception mais la règle, quel que soit l'état civil des parents. Un projet allant dans ce sens est soumis au Parlement.

SATISFACTION Les femmes socialistes et la Coordination romande des organisations paternelles se montrent satisfaites par cette révision du code civil.

DROIT DE GARDE Avec la nouvelle loi, le parent qui souhaite déménager, seul ou avec l'enfant, devra en principe obtenir l'assentiment de l'autre parent. **PAGE 20**

Les Eplatures, un aéroport test pour l'approche par satellite



ARCHIVES GUILLAUME PERRET

AVIATION L'Office fédéral de l'aviation vient de certifier l'aéroport des Eplatures comme unique tarmac romand pour le développement de l'approche assistée par satellite. On y expérimente les nouveaux systèmes de guidage développés à partir d'une technologie GPS en parallèle au vol aux instruments. **PAGE 7**



CHRISTIAN GALLEY

NEUCHÂTEL
Soupe à la courge servie par Zubi et Gnaegi

PAGE 10

JUSTICE
Un cambrioleur de Baume et Mercier condamné

PAGE 9

ARNAQUE
Attention aux vendeurs de fausses bagues d'or

PAGE 7

LA MÉTÉO DU JOUR

pied du Jura



1° 7°

à 1000m



-4° 10°

SOMMAIRE

Feuilleton, BD **PAGE 16** Télévision **PAGE 33**
Cinéma **PAGE 17** Carnet **P. 34-35**

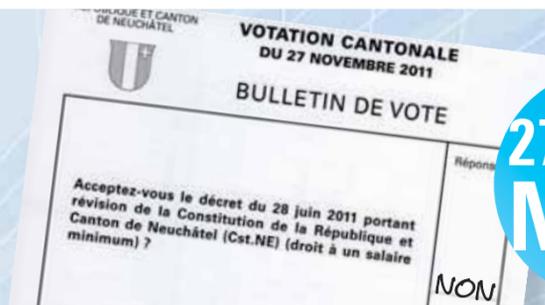
PUBLICITÉ

PLR
Les Libéraux-Radicaux



Non au nivellement par le bas!

www.plrn.ch



27 NOV.
NON!



9 77421 087000 50046

LA
LETTRE
D'UN
LECTEUR

Pour remettre Prévoyance.ne sur de bons rails

Le sujet paru dans l'édition du 8 novembre concernant la caisse de pension de l'Etat, Prévoyance.ne, a retenu toute mon attention.

A l'égard d'autres salariés dans ce canton qui subissent déjà de sévères mesures d'assainissement de la part de leur caisse de pension, il est grand temps que Prévoyance.ne, par sa Commission d'assainissement, prenne le taureau par les cornes et n'attende plus des années pour réagir. Je trouve aussi injuste qu'en Suisse il existe un droit privé et un droit public en matière de prévoyance sociale.

Pourquoi demande-t-on à une caisse publique d'avoir un minimum de couverture de 80% alors qu'une caisse privée doit avoir le 100%. Bien sûr, il y a la pérennité de l'Etat... mais aujourd'hui, on constate que même un Etat peut faire faillite!

J'ai lu également que la Commission propose cinq variantes pour assainir, mais elle élude complètement la possibilité de passer la caisse de primauté de prestations en primauté de cotisations. Ces dernières années, de nombreuses caisses ont dû s'y résoudre et même la caisse des CFF s'est restructurée en primauté de cotisations. Quelle est la différence: En primauté de prestations, il s'agit de fi-

nancer un plan d'assurance qui détermine à l'avance un pourcentage du salaire assuré qui doit être atteint au moment de la retraite. On n'y arrive que par des cotisations élevées, des rachats et un fort rendement du capital.

En primauté de cotisations, c'est simplement l'accumulation des cotisations, additionnées des intérêts qui forment l'avoir de vieillesse et à l'âge de la retraite, une rente est servie en fonction du capital accumulé avec un taux de conversion déterminé à ce moment-là.

Aujourd'hui, rester en primauté des prestations est un challenge risqué puisque ce plan d'assurance doit compter avec un rendement élevé du capital.

A voir l'évolution des marchés financiers ces dix dernières années, c'est plutôt jouer avec le feu! En cas de déficit qui doit boucher les trous? C'est bien sûr en grande partie l'Etat avec l'argent du contribuable et ça se chiffre en millions!

Allez Messieurs-Dames les responsables, prenez votre courage à deux mains et en plus d'assainir, mettez dès aujourd'hui Prévoyance.ne sur de bons rails, ceux de la sagesse et de la sécurité. Ainsi, les finances de l'Etat ne pourront que s'en trouver améliorées pour le plus grand bien des contribuables de ce canton. **BERNARD MOTTET, AUVERNIER**



Aujourd'hui, rester dans le système de la primauté des prestations est un défi risqué, estime ce lecteur. KEYSTONE



HISTOIRE NEUCHÂTELOISE

Un sujet passionnant

A propos de la parution d'une collection consacrée à l'Histoire du canton de Neuchâtel, «La création d'une république, de la Révolution de 1848 à nos jours dont l'auteur est Jean-Marc Barrelet, historien, ancien professeur et archiviste adjoint de l'Etat de Neuchâtel.

Des grands projets agitent actuellement la vie de l'Etat et du citoyen que cela soit au niveau du fonctionnement des autorités, du processus de restructuration des hôpitaux, des études relatives au Transrun, de la mise en place des cercles scolaires et des processus de fusions des communes. Ce volume consacré à l'histoire contemporaine est plein de rebondissements et se lit comme un roman. Il trace à grands traits les faits saillants de l'installation de la République de 1848 et établit les liens avec certains clivages qui existent toujours aujourd'hui comme celui des différences entre le Haut et le Bas, ou présentant les difficultés du gouvernement à résoudre les problèmes de société lors des crises économiques. On y apprend que la discorde a agité le Conseil d'Etat dans les années 1850 et que cinq conseillers d'Etat ont démissionné pour des divergences liées à des investissements d'ordre industriel; il s'agissait de la mise en place d'un réseau de chemin de fer qui préfigure déjà les débats relatifs au Transrun. La situation qu'a connue le Conseil d'Etat d'aujourd'hui avec la démission d'un des membres du collège n'est donc pas une affaire si exceptionnelle. (...) Mais cela n'a pas



AU-DESSUS DE LA MER DE BROUILLARD Trois Neuchâtelois ont découvert ce splendide panorama lors d'un vol en parapente, après un décollage du sommet du Niesen, au-dessus de Spiez. «Une journée de rêve», affirme l'auteur de la photo: on le croit volontiers!

PHOTO ENVOYÉE PAR LOUIS GODET, D'AUVERNIER

empêché la République de redémarrer au cours de la deuxième partie du XIXe siècle à travers la réalisation d'autres projets et avec l'arrivée de nouvelles forces politiques. (...) La République neuchâteloise auscultée à travers le prisme de l'histoire peut très certainement en sortir grande puisque c'est très souvent à travers les épreuves que l'évolution peut se faire.

André Allisson (Chez-le-Bart)

LIVRES Social ou socialiste?

A propos du livre «Le peuple des moutons», de Rémy Cosandey

Etre social envers son prochain ne signifie pas être socialiste. La différence entre les socialistes et l'UDC: les socialistes veulent intégrer l'étranger pour avoir la majorité parlementaire. L'UDC dit que c'est à l'étranger de s'inté-

grer. Par conséquent, si l'on est chrétien, on pratique naturellement l'amour, le respect, l'aide sociale envers l'autre, sans le publier dans un livre ou dans la presse. (...) Pourquoi vous en prendre aux chrétiens de l'UDC? Pensez-vous qu'ils sont moins bons que vous, les chrétiens socialistes? (...) Si tout le monde sait ce que les chrétiens socialistes font, ceux de droite agissent dans l'ombre et œuvrent de tout leur cœur avec conviction et discrétion. (...) Quand à ceux de l'UDC beaucoup sont sincères et prient pour que Dieu les aide et leurs prières ont autant de valeur que celles des socialistes. Ils ont eux aussi à cœur l'avenir du pays. De quel droit pensez-vous que vos idées sont meilleures que les leurs. En vous basant sur la Bible? Eux aussi se basent sur la Bible, croyez-vous qu'ils soient tous riches, profiteurs, tordus et méprisants avec les étrangers? Quelle naïveté! Dans les camps des socialistes et gauchistes il y a

beaucoup de profiteurs, mais vous fermez les yeux. C'est à l'UDC qu'il y a la plus grande proportion de membres étrangers. Par exemple dans ma famille, il y a beaucoup d'étrangers et tout se passe bien et il y a de tout: riches, pauvres, diverses couleurs politiques et aucun problème. Notre Dieu ne fait pas de politique, regardons vers lui et demandons-lui sagesse et discernement pour œuvrer au plus juste, chacun de notre côté, pour notre pays et prions pour nos autorités comme nous l'enseigne la parole de Dieu.

Martin Lehmann (Neuchâtel)

RAPPEL

SIGNATURE Les textes doivent impérativement être signés (nom et lieu).

LONGUEUR 1500 signes maximum (espaces inclus).

VOS RÉACTIONS SUR ARCINFO.CH

Quatre plans de cannabis autorisés?

Cultiver quatre plans de cannabis par personne ne devrait pas poser de problème dès 2012, pour autant que la teneur en THC n'excède pas 0,3%. Voici ce que prévoit le Concordat latin sur la culture et le commerce du chanvre. Vous avez été nombreux à réagir sur Arcinfo.ch

Comment contrôler?

Comment contrôler que les plantes possèdent moins de 0,3% de THC?? La police va-t-elle faire du porte à porte? Ils ont déjà assez de boulot... Ah non, l'Etat engagera du personnel de contrôle et ainsi aura une raison de nous augmenter encore nos impôts.

Nicolas

Question de taux de THC

Chanvre = produit légal contenant moins de 0.3% de THC. Cannabis, marijuana, shit ou autres appellations concernent le chanvre sous forme de produit stupéfiant (donc avec plus de 0.3% de THC) et ces produits restent interdits même avec moins de 5 plants. Le titre de l'article fait donc croire qqch de totalement faux.

Daniel Haldimann

Consommation possible

Dans ce même rapport: «Mais contrairement à ce que l'on pourrait attendre, même à ces taux, modestes par rapport à certaines autres plantes, leur consommation comme stupéfiants reste possible et apparemment attrayante, ainsi que le démontrent les vols dans les champs où sont cultivées ces variétés. On peut en effet extraire des stupéfiants de tout chanvre, même s'il s'agit d'une variété pauvre en THC (par exemple en le faisant infuser)». Réflexion....

Pier Seco

Un contrôle

Le but de ce texte est de pouvoir contrôler que des champs de chanvre pour faire des cordes, par exemple, ne deviennent pas des cultures de drogue. Il faut donc déclarer un champ, mais on ne va pas ennuyer les gens qui ont 3-4 plants d'ornement chez eux. (...)

Martouf

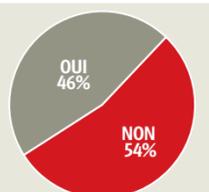
INFO

Pour nous joindre: Rédaction de L'Express, Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel – E-mail: redaction@lexpress.ch
Rédaction de L'Impartial, Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds – E-mail: redaction@limpartial.ch

LA QUESTION D'HIER

Croyez-vous à un hôpital unique au Val-de-Ruz?

Participation: 259 votes



MÉDECINE Le laboratoire de microbiologie de la fondation Admed fête ses 40 ans. Plongée dans un univers où les petites bêtes en font voir aux grandes.

Les Sherlock Holmes des microbes

NICOLAS HEINIGER

Dans la vaste pièce éclairée par la lumière crue des néons, une dizaine de personnes s'affairent autour de microscopes ou d'ordinateurs. Leur mission: traquer dans le sang, l'urine ou les tissus de malades les agents infectieux, qu'il s'agisse de bactéries, de champignons, de parasites ou de virus. Dans des boîtes en plastique transparentes remplies d'une gélatine rouge, quelques-unes des 100 000 qui passent chaque année dans ces locaux, des bactéries sont méticuleusement cultivées à cette fin.

Une fois le responsable de l'infection découvert, les employés du département microbiologie de la fondation Admed (pour Analyses et diagnostics médicaux) détermineront un traitement efficace, généralement un antibiotique. Le centre, qui travaille principalement pour l'Hôpital neuchâtelois ou pour des médecins privés (lire ci-dessous) emploie 29 personnes (23 équivalents plein-temps) dans ses locaux de 1100 mètres carrés situés dans l'hôpital de La Chaux-de-Fonds.

Les dangers du barbecue

Certains micro-organismes sont des habitués des lieux: «Dès octobre, on assiste au retour de la grippe ou des pneumocoques, qui provoquent la pneumonie», explique le docteur Hans H. Siegrist, directeur d'Admed microbiologie. Avec le froid, les gens ont

tendance à rester confinés à l'intérieur, ce qui facilite la diffusion des virus respiratoires. L'été, saison des voyages lointains et des barbecues, a aussi ses adeptes parmi les microbes. C'est le cas du campylobacter, une bactérie qui se développe dans la chair de volaille mal cuite et provoque des diarrhées: «Les gens règlent leur gril trop chaud et la cuisse de poulet se retrouve carbonisée à l'extérieur mais crue à l'intérieur», sourit le microbiologiste.

Le laboratoire peut également être confronté à des situations d'urgence. «Lors d'une méningite, il arrive qu'il ne s'écoule que quelques heures entre les premiers symptômes et la mort du patient», explique Hans H. Siegrist. En 2005, lors de l'épidémie de listeria provenant de tomates neuchâteloises qui a provoqué trois morts et deux fausses couches, les laboratoires d'Admed microbiologie ont été les premiers à identifier la bactérie et à la signaler aux pouvoirs publics.

Soupçons d'anthrax

Pour les micro-organismes les plus dangereux, comme le bacille de Koch, responsable de la tuberculose, Admed microbiologie possède un laboratoire spécial dans lequel le visiteur n'est pas admis. Les employés y pénètrent par un sas et l'air y est filtré. En 2001, lors de la psychose du bioterrorisme qui suivit les attentats du 11 septembre, les laboratoires d'Admed avaient été mandatés par le canton pour analyser

des enveloppes contenant une poudre blanche suspecte... «Nous n'avons jamais trouvé d'anthrax», précise Hans H. Siegrist.

Dans le domaine de la microbiologie, «90% de l'activité reste manuelle et intellectuelle». Mais certaines machines viennent tout de même faciliter la tâche de l'homme. Comme la nouvelle acquisition du laboratoire: un spectromètre de masse. Cette volumineuse machine qui ressemble pour le profane à un silo relié à un ordinateur fait éclater les bactéries sous un tir laser. Leurs protéines sont ensuite analysées par la machine qui peut identifier rapidement et précisément l'organisme incriminé.

Grâce aux progrès incessants de la science, pourrait-on imaginer vivre un jour dans un monde sans microbes? «Dans les années 1960, on pensait qu'on parviendrait à éradiquer les infections grâce aux antibiotiques. Mais les micro-organismes s'adaptent rapidement et deviennent de plus en plus résistants», indique Hans H. Siegrist.

Les laboratoires Admed microbiologie et leurs concurrents ont encore du pain sur la planche. ◉

PORTES OUVERTES

A l'occasion de son 40e anniversaire, Admed Microbiologie organise demain de 11h à 17h une journée portes ouvertes dans ses locaux, au 2e étage de l'hôpital de La Chaux-de-Fonds (boucle de Cydalise 16). La microbiologie sera présentée au public à travers des démonstrations, des visites guidées des laboratoires et des forums de discussion. Cette journée constituera également l'occasion pour les visiteurs de découvrir le métier de technicien et technicienne en analyses biomédicales, qu'on appelait jadis laborantin.



Quelque 100 000 de ces boîtes en plastique, où sont cultivées des bactéries, passent chaque année entre les mains des employés du département microbiologie de la fondation Admed. RICHARD LEUENBERGER



« Les micro-organismes s'adaptent rapidement et deviennent de plus en plus résistants. »

HANS H. SIEGRIST DIRECTEUR D'ADMED MICROBIOLOGIE

Quarante ans de microbiologie à Neuchâtel

L'aventure de la microbiologie sur sol neuchâtelois a commencé en 1971, avec la création de l'Institut neuchâtelois de microbiologie (INM) à côté de l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. Il s'agit d'une fondation de droit privé, dont les membres du conseil d'administration sont des représentants du canton, des hôpitaux (alors communaux) du canton et de la Société neuchâteloise de médecine. Elle a pour but «d'effectuer les analyses microbiologiques qui lui sont confiées par les hôpitaux, les médecins, les services cantonaux s'occupant de la santé publique, ainsi que toutes personnes ou institutions qui s'adressent à elle». Mais bien que parapublic, l'INM ne touche pas de subvention et est financé uniquement par le revenu des analyses qu'il effectue.

Pour ses 21 ans, l'INM déménage dans de nouveaux locaux dans l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. En 2006, l'INM fusionne avec la Fondation des laboratoires des hôpitaux neuchâtelois et l'Institut neuchâtelois d'anatomie-pathologie



La fondation Admed emploie au total 133 personnes et son chiffre d'affaires dépasse 20 millions de francs. RICHARD LEUENBERGER

pour former Admed, qui est également une fondation de droit privé. Admed est constitué de trois départements: Admed laboratoires, Admed microbiologie et Admed pathologie. Le conseil de fondation réunit des représentants du canton, de l'Hôpital neuchâtelois, de l'hôpital de la Providence et de la Société neuchâteloise des médecins.

Aujourd'hui, Admed emploie au total 133 personnes (105 équivalents plein-temps) sans compter les auxiliaires (tous sur sol neuchâtelois) et son chiffre d'affaires dépasse les 20 millions de francs. Le principal client de la fondation est l'Hôpital neuchâtelois, qui lui confie la totalité de ses analyses et constitue ainsi près de la moitié de son chiffre d'affaire. Les médecins privés et la médecine ambulatoire constituent l'autre grande part des clients d'Admed. L'hôpital de la Providence et celui du Jura bernois (Saint-Imier) représentent chacun entre 1 et 2% du chiffre d'affaires d'Admed. ◉

Une rude concurrence

«Le marché de l'analyse médicale est extrêmement concurrentiel», lâche d'emblée Jean-Claude Rouèche, directeur général d'Admed. Le tarif des analyses, réglementé selon un système de points semblable au Tarmed, est le même pour tous les laboratoires. Ceux-ci doivent donc miser sur la qualité et, plus prosaïquement, le démarchage auprès des médecins.

Face à des concurrents émanant de groupes internationaux (Unilabs), nationaux (Viollier) ou des laboratoires régionaux (BBV), Admed met en avant sa longue expérience et sa contribution au tissu économique régional. «Nous employons plus de 130 personnes sur sol neuchâtelois, alors que beaucoup de nos concurrents font faire leurs analyses hors du canton», indique Jean-Claude Rouèche.

Baisse massive du tarif des analyses

Certains médecins effectuent encore quelques analyses de base dans leur cabinet. Mais depuis la baisse massive des analyses médicales décidée en juillet 2009, le jeu en vaut de moins en moins la chandelle. «Nous envoyons des prélèvements sanguins ou bactériologiques au laboratoire plusieurs fois par semaine», indique Pierre Yves Bilat, médecin généraliste à La Chaux-de-Fonds et président de la Société neuchâteloise de médecine. Lui travaille avec Admed. «Sur le plan de la microbiologie, ils peuvent en remontrer à d'autres», estime-t-il. «Et il faut les soutenir, ils donnent du travail aux Neuchâtelois.» ◉

CONDUIRE UNE RENAULT N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI ABORDABLE.

Roues hiver
offertes



p. ex. TWINGO

Prix catalogue
PRIME EURO

dès Fr. 16 600.-
moins Fr. 5 500.-

EURO LEASING
2.9%

dès Fr. 11 100.-
dès Fr. 79.-/mois



p. ex. CLIO

Prix catalogue
PRIME EURO

dès Fr. 17 200.-
moins Fr. 5 000.-

EURO LEASING
2.9%

dès Fr. 12 200.-
dès Fr. 89.-/mois



p. ex. SCENIC

Prix catalogue
PRIME EURO

dès Fr. 28 300.-
moins Fr. 6 000.-

EURO LEASING
2.9%

dès Fr. 22 300.-
dès Fr. 169.-/mois

RENAULT
EURO
BONUS

Avec de tels prix, votre décision devrait en effet être facile à prendre. Passez chez nous et profitez sans tarder des conditions les plus attrayantes que nous ayons jamais proposées. Plus d'infos sur www.renault.ch



La Chaux-de-Fonds: Schweingruber SA, 032 967 77 77 – Les Genevez: Garage J.F. Boillat, 032 484 93 31 – Le Locle: Garage Cuenot Sàrl, 032 931 12 30
Saignelégier: Garage Erard SA, 032 951 11 41

Offre réservée aux clients particuliers jusqu'au 30.11.11. Modèles illustrés (équipements supplémentaires incl.): Clio Night & Day TCe 100, 1 149 cm³, 5 portes, consommation de carburant 5,4 l/100 km, émissions de CO₂ 125 g/km, catégorie de rendement énergétique B, Fr. 23 100.- moins prime Euro Fr. 5 000.- = Fr. 18 100.-; Twingo Miss Sixty® 1.2 75, 1 149 cm³, 3 portes, consommation de carburant 5,1 l/100 km, émissions de CO₂ 119g/km, catégorie de rendement énergétique B, Fr. 19 900.- moins prime Euro Fr. 4 500.- = Fr. 15 400.-; Grand Scenic Privilege dCi 160, 1 995 cm³, 5 portes, consommation de carburant 6,6 l/100 km, émissions de CO₂ 173 g/km, catégorie de rendement énergétique C, Fr. 44 550.- moins prime Euro Fr. 6 000.- = Fr. 38 550.-. Euro Leasing: taux nominal 2.9% (TAEG 2.94%), contrat de 12-36 mois, assurance emprunteur incluse. Exemple: Clio Expression 1.2 75 (3 portes), Fr. 17 200.-, acompte Fr. 2 332.-, valeur de reprise Fr. 7 568.-, 10 000 km/an, 36 x Fr. 89.- (TVA incl.) après déduction prime Euro Fr. 5 000.-. Casco complète oblig. non comprise. Financement par RCI Finance SA (sous réserve d'acceptation). L'octroi d'un crédit est interdit s'il occasionne le surendettement du consommateur.

LA CARTE par le menu



«Le mois de la carpe»

du 11.11.2011 au 12.12.2011



14,80 € (café offert !)



Au Relais du Pont Neuf

Tél. 0033.81.44.39.92

Vallée du Dessoubre - Cour Saint Maurice - France voisine

Le Café-Restaurant des Sports

Envers 64 • Le Locle • Tél. 032 920 30 67

Vendredi 18, samedi 19
midi et soir et dimanche
20 novembre à midi

Pieds de porc au madère
ou à la moutarde
Boudin aux oignons
sur réservation

Samedi 26 novembre
Soirée paëlla
Réservez votre table!



Chaque vendredi dans **L'Impartial**

Renseignements et réservations:

publicitas Tél. 032 729 42 62
Fax 032 729 42 59

MANIFESTATIONS

MARCHÉ DE PIERRE-À-BOT (NEUCHÂTEL)
19 et 20 novembre de 10h à 17h

Artisanat de qualité, animations, restauration bio,
stand d'Agriculture Contractuelle de Proximité.

Organisation: Bio-Neuchâtel, Lopin Bleu

LE NUCLÉAIRE EST STAGNATION.
L'AVENIR EST
RENOUVELABLE.



L'énergie hydraulique suisse couvre environ
60% de notre consommation de courant.
Avec l'énergie solaire et éolienne, c'est
une base idéale pour assurer l'appro-
visionnement national en électricité.

Avançons ensemble.
Devenez adhérent.
www.greenpeace.ch

REFERMONS
CE CHAPITRE

GREENPEACE

À VENDRE

Groupe Prisme
Immobilier & réalisations sa
079/ 434 98 61
079/ 622 95 44
www.primesa.com



Dernière villa
(chantier ouvert)

Villa individuelle 216 m² habitables
prestations haut de gamme

- Parcelle de 1500 m²
- Vue sur le Littoral, le lac et les Alpes
- Ventilation contrôlée, géothermie, domotique, revêtements en pierre naturelle et bois massif

Frs. 1'595'000.-

CORTAILLOD
CHEMIN DE LA CHANÉE

Buffet de Fête

Vendredi et samedi soir
Huitres, crevettes, foie gras,
moules, saumon, etc.

Et la plancha à gogo Fr. 37.80
avec buffet de dessert Fr. 43.80

PROMOTION Mardi, mercredi
et jeudi midi et soir

Moules - frites
à gogo Fr. 22.-

NOUVEAU A MIDI

Menu I Fr. 16.-

Menu II Fr. 19.-

Fermé lundi et dimanche soir



NEUCHÂTEL - Tél. 032 725 51 82

LA QUESTION DU JOUR

Les sanctions pénales sont-elles vraiment dissuasives?

Votez par SMS en envoyant **DUO DISS OUI** ou **DUO DISS NON** au numéro 363 (FR. 0,30/SMS) ou sur le site www.arcinfo.ch

UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL Les sanctions pénales contribuent-elles vraiment à faire baisser le niveau de criminalité? Les points de vue d'un procureur, d'un officier de police et d'un professeur de droit.

«La honte naît quand on se fait épingler»

JACQUES GIRARD

Les sanctions pénales ont-elles vraiment l'effet dissuasif qu'elles sont censées exercer, ou par leur effet parfois brutal sur les justiciables, ne font-elles qu'augmenter la criminalité? La question, en tout cas, a passionné mercredi soir les étudiants et le public du Café scientifique de l'Université de Neuchâtel. Littéralement envahie, la cafétéria de l'Uni s'est révélée trop exigüe pour accueillir tout le monde, certains restant debout au fond de la salle, d'autres tendant l'oreille depuis le couloir.

Le choix des invités n'était certes pas pour rien dans cette affluence. Le procureur général du canton de Neuchâtel, Pierre Aubert, le commandant de la police cantonale jurassienne et ex-chef de la police judiciaire neuchâteloise, Olivier Guéniat et André Kuhn, professeur de droit pénal et de criminologie à l'Université de Neuchâtel: les trois intervenants font état d'une vaste expertise.



Dans une cafétéria de l'Université bondée, Olivier Guéniat, Pierre Aubert et André Kuhn (caché) ont mené un riche débat. RICHARD LEUENBERGER

«Il faut des règles, sinon c'est la loi du plus fort qui règne.»

OLIVIER GUÉNIAT
OFFICIER DE POLICE

Trois invités issus de domaines différents – justice, police et monde académique – c'est aussi trois points de vue différents. Histoire de corser encore le débat, André Kuhn s'est fait le héraut des abolitionnistes, c'est-à-dire de ceux qui prônent l'abolition du droit pénal comme étant contre-productif.

«J'applique la loi, il me serait difficile de défendre ce point de vue», a répliqué avec un léger sourire Pierre Aubert, pour qui la sanction pénale est une réponse imparfaite, mais inéluctable face à

la vie en société. «J'imagine mal une semaine du cambrioleur, au cours de laquelle leurs délits ne seraient pas sanctionnés», poursuit avec humour le procureur.

Pour Olivier Guéniat, le policier n'a pas à s'exprimer sur les sanctions: «Il faut des règles, sinon c'est la loi du plus fort qui règne».

Il y a deux justices pénales possibles, estime André Kuhn. La première tranche, purement et simplement. La seconde considère qu'il y a un tissu social que le délit déchire. La justice, dans ce cas, peut aussi, «avec fil et aiguille», tenter de réparer ce tissu: «je préfère recoudre», s'exclame André Kuhn, qui regrette en particulier l'abandon de la médiation en droit suisse, une procédure retenue seulement pour les mineurs, mais peu utilisée en raison de sa lourdeur.

On sait aussi, poursuit André Kuhn, que les sanctions extrêmes encouragent la commission des crimes bien davantage qu'elles ne les préviennent. Il a ainsi été démontré que la réintroduction de la peine de mort dans cer-

tains Etats américains a fait grimper le taux de criminalité.

Si la sanction ne peut rien contre les délits de pulsion, commis par exemple dans un état de colère, elle peut agir efficacement sur les délits de préméditation, poursuit Olivier Guéniat.

A quoi André Kuhn répond que la prévention par les sanctions est plutôt un échec: «On tue toujours», résume le professeur.

Réplique du policier au juriste: «André Kuhn postule que l'homme est bon. Je postule plutôt qu'il est mauvais», lance Olivier Guéniat dans un condensé saisissant. «Je suis un fan de la médiation. Encore faut-il que les deux parties soient d'accord. Et la médiation n'est pas une alternative à la justice».

En praticien d'expérience, Pierre Aubert confirme que la médiation est souvent impossible, en raison des différences culturelles ou des violences commises. «On peut le regretter», estime Pierre Aubert, «mais la notion de sanction pénale est un rituel qui paraît intégré au plus profond de l'être humain». ●

«Les valeurs s'effritent»

Dans le climat actuel d'insécurité, une plus grande sévérité dans les sanctions pénales est réclamée de partout, relève Olivier Guéniat pour qui il est fâcheux que le système évolue au gré des idéologies. Quant à elles, les victimes réclament aussi une justice pénale vigoureuse, enchaîne André Kuhn. Tout montre que la victime cherche une prise en charge d'elle-même et non seulement de l'auteur. Poussant plus loin, le juriste estime qu'on pourrait même imaginer un procès pénal pour l'auteur et un procès en reconnaissance de son statut pour la victime. Jouant les provocateurs, il poursuit «le droit pénal n'est pas une solution, c'est un problème». Un argument qui ne convainc pas Pierre Aubert, pour qui un procès réparateur a des limites, sans compter qu'une victimisation excessive serait humiliante pour la personne concernée.

Le thème inspire Olivier Guéniat: «André Kuhn a 200 ans d'avance. Mais un tel modèle de société n'existe pas. Le constat est plutôt que les valeurs s'effritent, voire disparaissent». Dans ce cadre, la sanction est aussi, en suscitant un effet de honte réintégrative, une façon de revenir à la réalité. Une étude de l'OFS, parue il y a quelques jours, montre par ailleurs que le système des jours-amende, introduit en 2007, n'a eu aucune influence sur le taux de récidive. Mais ce système est de plus en plus contesté et on lui préfère de courtes peines d'emprisonnement.

«Le sentiment de honte naît lorsque l'on se fait épingler. Le pénal est nécessaire à identifier la faute, l'auteur est reconnu comme tel. La quotité de la peine peut, elle, varier en fonction des circonstances», conclut Pierre Aubert. ● JGI

PRISON DE GORGIER Le nouveau directeur vient de La Chaux-de-Fonds

Il y a de nouveau un directeur à la tête de la prison de Bellevue, à Gorgier. Il n'y en avait plus (sinon ad intérim) depuis l'évasion de Jean-Louis B, au mois de juin, évasion qui avait débouché sur la démission du directeur et du sous-directeur de l'établissement.

Le nouveau directeur a pour nom **Raphaël Brossard** (photo sp). Agé de 33 ans, marié et père de deux enfants, il est titulaire d'une licence en droit de l'Université de Fribourg et d'un diplôme post-grade en criminologie de l'Université de Lausanne. Depuis 2009, il occupait la fonction de directeur adjoint de la prison de la Promenade, à La Chaux-de-Fonds.



«Au bénéfice d'une solide formation, Raphaël Brossard a pris part activement à la réforme des établissements de détention des Montagnes, notamment dans les domaines sécuritaires et de conduite du personnel, dans le domaine juridique, ainsi que dans la mise en œuvre de l'encadrement pluridisciplinaire des personnes détenues», indique le Service cantonal pénitentiaire dans un communiqué diffusé hier. «Dans ce contexte, il a également assumé la responsabilité du domaine de l'exécution des peines dont il possède de très bonnes connaissances.»

Raphaël Brossard a en outre représenté le Service pénitentiaire dans différents groupes de travail cantonaux impliquant les acteurs des mondes judiciaire, sécuritaire et médical. ● RÉD

RAGE DE VERT Légumes naturels mais pas certifiés bio

Les fondateurs de Rage de vert, une association d'agriculture contractuelle de proximité dont nous avons parlé dans notre édition de mardi dernier, tiennent à préciser que si leurs légumes sont bien cultivés sans engrais ni pesticides de synthèse, il ne sont pas encore certifiés bio.

PUBLICITÉ



Experience more at www.t-touch.com



23, av. Léopold-Robert
2302 La Chaux-de-Fonds

TISSOT, LEADER DE LA TECHNOLOGIE TACTILE HORLOGÈRE DEPUIS 1999

T TOUCH EXPERT™
TACTILE TECHNOLOGY

Touchez la glace et vivez une expérience unique avec ses **15 fonctions** tactiles dont un **baromètre**, un **altimètre** et une **boussole**. 1125 CHF*

IN TOUCH WITH YOUR TIME



*Prix public conseillé



Dans des attitudes plus ou moins solennelles les étudiants de la Faculté des sciences sont tous allés chercher leur diplôme avec un large sourire. GUILLAUME PERRET

UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL Près de 1000 titres et prix académiques seront remis d'ici la fin du mois. La Faculté des sciences a ouvert les feux hier soir.

«Votre apprentissage continue!»

VICKY HUGUELET

«Vous n'avez pas été impressionnés par les sciences exactes et naturelles réputées difficiles. Bravo!» C'est par ces mots que Peter Kopf, doyen de la Faculté des sciences, a ouvert hier soir le bal des remises de titres et prix académiques de l'Université de Neuchâtel.

D'ici le 30 novembre, près de mille étudiants vont recevoir un de ces précieux diplômes, achevant ainsi un cycle d'études. Quelques invités de marque et anciens étudiants à Neuchâtel seront présents, comme l'écrivaine Anne Cunéo ou le conseiller aux Etats et candidat au Conseil fédéral Alain Berset.

Futurs acteurs du développement durable

Hier soir, la Faculté des sciences a inauguré le marathon des remises à l'Aula des Jeunes Rives. Ce ne sont pas moins de 131 titres qui ont été délivrés, dont 40 bachelors, 63 masters et 25

doctorats. En outre, les travaux de huit étudiants ont été récompensés par un prix académique. Le doyen de la Faculté rassure les titulaires: «Vous avez fait d'excellents choix dont vous pouvez être fiers! Grâce à vos études des sciences exactes, vous contribuez à l'évolution de la société.»

Puis le doyen passe la parole à la rectrice de l'Université, Martine Rahier: «Si vous vous accordez quelques instants pour réfléchir sur votre parcours, vous verrez que les ressources en chacun de vous sont bien plus grandes que vous ne l'imaginiez avant vos études.» La rectrice se montre autoritaire en s'adressant aux titulaires: «Vous devez être les acteurs du développement durable qui se présente comme une obligation pour le siècle à venir.»

Parcours d'un diplômé

L'allocution de la soirée a été faite par un ancien étudiant de la Faculté des sciences, Steve Lecomte: «Qu'est-ce qu'on peut faire après le diplôme?» Alors que cer-

tains étudiants semblent réfléchir à sa question, il continue: «Je suis né à Neuchâtel et j'ai fait toutes mes études ici. J'ai voulu voir quelque chose d'autre, me dépaysier... J'ai choisi d'aller à Zurich!» Avec l'histoire de son parcours, Steve Lecomte fait beaucoup rire le public. D'ailleurs, il continue d'utiliser l'humour en demandant aux spectateurs ce qu'il faut faire après avoir fait sa thèse ailleurs: «Ben on revient à Neuchâtel, forcément!» Aujourd'hui, l'ancien étudiant a parcouru un long bout de chemin et est devenu responsable du secteur Temps et Fréquence au Centre suisse d'électronique et de microtechnique (CSEM).

La prochaine remise des diplômes sera celle des étudiants de la Faculté des lettres et sciences humaines. Elle aura lieu le 23 novembre au temple du Bas.

Citant Rabelais, le mot de la fin revient à Martine Rahier: «Science sans conscience n'est que ruine de l'âme.»



Pas moins de 131 titres ont été remis hier à leurs titulaires. GUILLAUME PERRET

LES LAURÉATS DE LA FACULTÉ DES SCIENCES

Baccalauréat universitaire ès sciences en biologie. Pauline Aelvoet, Jorane Ariane Althaus, Yann Patrick Biedermann, Marie-Laure Bielser, Antoine Matthieu Chabloz, Catherine Clément, Elena Isabelle Dubois, Charlotte Ducotterd, Emilie Pauline Duriaux, Vanessa Nathalie Laure Farine, Vincent Gilbert Fatton, Manel Marlen Frötscher, Aline Junod, Pierre Lehmann, Jacques Olivier Christophe Morier-Genoud, Kristell Moulec, Amandine Perrenoud, Robin Donald Rosset, Sophie Brigitte Scheuner, Olivier Alexandre Ralph Schumann, Rebecca Turler, Harmony Yersin.

Baccalauréat universitaire ès sciences en mathématiques. Sara Anastasia, Zoé Baer, Carl-Erik Robert Reimer Gauthier, Ezzedine Mohamed Hamdaoui, Matthieu Jacot, Lydiane France Lise Kley, Rachid Lotfi, Sandie Moody, Pauline Marie Rüegg-Reymond, Benjamin William Schaub.

Baccalauréat universitaire ès sciences en physique. Alexandre Emsenhuber.
Baccalauréat universitaire ès sciences pluridisciplinaire en biologie et ethnologie. Camille Justine Chloé Bugnon, Emilie Carrera, Céline Elsa Conrad, Alizée Eleni Derendinger, Guy Rochat, Linton Laziot Chilam Amavi Rosset, Jessica Schmid.

Maîtrise en études avancées (MAS) en hydrogéologie. Nathalie Clara Bédert, Patrick Thomet.

Maîtrise universitaire ès sciences en biogéosciences. Sylvie Marie Cario, Martine Christ, Martin Numa Clerc de Senardens, Sara Ester Imelda Giovanettina, Cédric Jacot, Gaëlle Marie-Pierre Monnat, Nathalie Moreira, Christophe Pascal Paul, Simona Ileana Maria Pfund, Louis André Roulet, Coraline Sahin, Oliver Tomson, David Zigerli.

Maîtrise universitaire ès sciences en biolo-

gie des parasites et écoéthologie. Sandrine Allenbach, Candice Elisabeth Baan, Sabrina Bergamo, Lanilä Demarta, Ludvine Ferreira, Romain Fürst, Tiziana Paola Gobbin, Jérémie Huguenin, Aurélie Stephanie Lack, Gertrud Lallinger, Isabel Meister, Anthony Vocat, Philippe Vuilloud.

Maîtrise universitaire ès sciences en hydrogéologie. Mehdy Al-Zoubaidy, Eric Guy Philippe Bougon, Chantal Dominique Crisinel, Gennaro Di Tommaso, Anais Nathalie Eschbach, Sabrina Gonseth, Armand Jean Masini, Christian Petitjean.

Maîtrise universitaire ès sciences en informatique (BeNeFri). Mitra Akasereh, Betsen Baby, Jérôme Laurent Pascal Champion, Anne Leticia Mikiela, Julien Pourtet.

Maîtrise universitaire ès sciences en mathématiques. Pierre-Nicolas Paul Edmond Jolissaint, Ziad Mhadhbi, Thibault Vincent Pillon,

Lara Nelda Prati.

Maîtrise universitaire ès sciences en physiologie et écologie des plantes. Camille Claire Agier, Mónica Alexandra Arias Maldonado, Livia Atauri Miranda, Olivier Bachmann, Corinne Dutruy, Alexis Reding, Sarah Rottet, Samjhana Thapa, Vincent André Trunz, Marie Catherine Vance.

Master en sciences - hydrogéologie et géothermie. Konan Lambert Amani, Caroline Elisabeth Léonie Bancal, Simona Elisa Bronzini, Cybèle Denise Jacqueline Cholet, Martine Cosendai, Nicolas Jammet, Eline Delphine Séverine Mignot, Clara-Marine Pellet, Jérémie Pralong, Cécile Anne Vuilleumier.

Diplôme de chimiste. Christelle Schenk.
Doctorat ès sciences - biologie. Alessandro Occhialini, Jean-Baptiste Rayaisse, Georg Eric Maria von Mérey, Xavier Alexis Walter.
Doctorat ès sciences - botanique. Sylvia

Humbert

Doctorat ès sciences - chimie. Nicolas Pierre Edouard Barry, Michaël Sébastien Gras, Trieu-Tien Thai, Damien André Jean Thevenet.

Doctorat ès sciences - géologie. Raül Percy Quezada Hinojosa, Fairouz Slama.

Doctorat ès sciences - hydrogéologie. Alessandro Comunian, Vivian Gremaud.

Doctorat ès sciences - informatique. Patrick Marcel Robert Marlier.

Doctorat ès sciences - mathématiques. Kolawolé Akansa Sourou Atchadé, Dennis Dreesen, Muriel Francine Cornélie Heistercamp, Zounyon Régis Houssou, Grégory Roth.

Doctorat ès sciences - microtechnique. Guilherme Bontorin Alves, Pascal Olivier Gaggero, Christian Lotto, Joachim Alexander Nüesch.

Doctorat ès sciences - zoologie. Caroline Isabelle Burri Cordonier, Maria Anahi Espindola.

PUBLICITÉ



La clé pour le premier emploi des jeunes diplômés

Jeunes@Work est une division d'IPT intégration pour tous et bénéficie du soutien du Credit Suisse

WWW.JEUNESATWORK.CH



PLACEMENT PREMIER EMPLOI

Crêt Tacconnet 30, 2000 Neuchâtel, 0840 478 478

AVIATION L'Office fédéral de l'aviation civile donne sa bénédiction à l'approche assistée par satellite à l'aéroport de La Chaux-de-Fonds. Cette nouvelle procédure a été mise en service hier.

Une première romande aux Eplatures

ROBERT NUSSBAUM

Il y avait des nuages dans le ciel des Eplatures hier après-midi. Mais pas derrière les lunettes du timonier de l'aéroport Simon Loichat. Le matin, une dépêche annonçait que l'Ofac, l'Office fédéral de l'aviation civile avait donné son aval à l'approche par satellite pour atterrir sur son tarmac, une première romande. Le seul autre aéroport suisse certifié est celui de Saint-Gall-Altenrhein. Cette nouvelle procédure aérienne est entrée en service hier.

«*Bien sûr, nous sommes contents de pouvoir développer chez nous cette nouvelle procédure d'approche*», réagit le chef de place. Il explique que si l'aéroport des Eplatures a été choisi, c'est d'abord qu'il est parfaitement équipé, depuis 1989, d'un système classique d'approche aux instruments. Sa situation sur un haut plateau, qui lui garantit de capter en permanence les signaux satellitaires, a également plaidé en sa faveur.

Rien à voir au sol

Approche par satellite? Simon Loichat commence par sourire de l'équipe de la Télévision romande venue tourner hier et qui n'avait rien à se mettre sous la dent en terme de nouveaux équipements. «*Il n'y a rien à voir au sol, tout est dans le ciel*», illustre-t-il. Sur le tarmac des Eplatures, plusieurs jets d'affaires sont déjà compatibles, ainsi qu'un appareil de l'Aéro-club des Montagnes dont l'école peut assurer la formation de pilotes.



Pendant un mois environ en hiver, le système d'approche par satellite remplacera celui d'atterrissage aux instruments qui doit être stoppé pour une question de pente électronique perturbée par la neige, mettant ainsi en valeur la précision de l'approche satellitaire en 3D. ARCHIVES GUILLAUME PERRET

La nouveauté est en fait un développement du système d'approche GPS pour l'aéronautique européenne. «*Avec un récepteur tout récent, un champignonneur peut utiliser le même système GPS pour retrouver son coin de mornilles, sauf qu'en aviation il s'agit d'être sûr, et à une vitesse de 200-300 km/h*», blague tout en vulgarisant Simon Loichat. En vol, la précision de localisation a déjà été réduite de 35 mètres à

deux. En Suisse, la Rega utilise aussi l'approche assistée par satellite pour atterrir par exemple à l'hôpital de l'Île à Berne, de même que l'aéroport de Zurich pour sa piste nord, mais pas en trois dimensions. Les Américains disposent d'un système similaire depuis 2003.

Approche GPS en 3D

L'aéroport des Eplatures est l'un des quatre (cinq mainte-

nant avec Saint-Gall) en Europe à participer au projet européen Accepta de développement de système d'approche GPS en 3D basé sur le système européen de positionnement Egnos, avec les places de Pau-Pyrénées (pour les besoins d'Airbus), de Clermont-Ferrand et de Paris-Bourget. But: tester l'efficacité et la stabilité des nouveaux systèmes d'approche.

Projet Galileo

«*C'est une technologie complexe et fine qui préfigure ce qui va se passer avec la nouvelle génération de satellites du projet Galileo*», met en perspective Simon Loichat, qui estime que le système sera généralisé d'ici six ou sept ans. Les grands aéroports suisses, Skyguide, les compagnies Swiss et Easyjet comme les forces aériennes suivent de près le dossier. ◉

ARNAQUE Attention, vente de bagues d'or



Tout ce qui brille n'est pas de l'or. RICHARD LEUENBERGER

Hier, plusieurs personnes ont eu à faire à des arnaqueurs à la bague d'or au centre de La Chaux-de-Fonds.

«*Je me suis fait aborder, près de la Migros*», raconte un Chaux-de-Fonnier. «*Une femme m'a dit qu'elle était en Suisse en situation illégale. Elle ne pouvait donc pas vendre sa bague en or elle-même pour en retirer de l'argent. En échange de sous qui la dépanneraient, elle m'a proposé donc de, moi, la revendre et d'ensuite garder l'argent qu'elle me rapporterait*».

L'anneau en question porte un pseudo-poinçon. «*Je suis allé chez un racheteur d'or. Là, j'ai su que cet anneau ne vaut pas plus que 30 centimes*».

La Police neuchâteloise ne connaît pas l'ampleur du phénomène, mais avertit la population qu'en effet ces derniers jours, cet agissement a été signalé dans différents lieux du canton. «*Des inconnus, souvent de jeunes filles, prétendent collecter de l'argent pour des actions caritatives et cherchent parfois à vendre des bagues de pacotille contre une petite somme d'argent. Ces manœuvres visent à distraire l'interlocuteur pour lui subtiliser de l'argent ou à se faire remettre de l'argent par gain de tranquillité*». La police conseille de ne pas entrer en discussion avec ces personnes. ◉ SFR

LA CHAUX-DE-FONDS Les armoiries, rien que les armoiries!

L'initiative sur le logo a abouti

L'initiative populaire communale «*Stop au nouveau logo! Retrouvons nos couleurs*» a abouti, a annoncé hier la Chancellerie de la Ville de La Chaux-de-Fonds. Elle a dénombré 2959 signatures valables sur les 3329 déposées le 23 septembre dernier. Il fallait 2836 signatures (10% du corps électoral) pour que l'initiative aboutisse.

Le décompte a été validé hier par le Conseil communal. Celui-ci dispose désormais d'un délai de six mois, à compter de la publication, aujourd'hui dans la «*Feuille officielle*», de l'arrêt de validation de l'initiative, pour transmettre au Conseil général un rapport indiquant le traitement qu'il souhaite voir réserver à cette initiative.

Selon toute vraisemblance, dans ce cas, le Conseil communal proposera au Conseil général de refuser l'initiative. Les citoyens seront donc amenés à se prononcer. Mais l'exécutif peut aussi proposer un contre-projet, dans le but d'amener les initiateurs à retirer leur texte. Si ceux-ci refusent, le peuple devra trancher entre les deux textes. Formellement, l'initiative de-



Le logo pourrait disparaître. ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

mande d'ajouter un paragraphe dans un article du règlement général de la Ville. Il aurait la teneur suivante: «*Les armoiries de la commune de La Chaux-de-Fonds ainsi que ses couleurs mentionnées sous lettres a et b de la présente disposition doivent être utilisées par la Ville, c'est-à-dire par le Conseil communal, le Conseil général, la Chancellerie ainsi que par tous les services publics communaux dans ses relations avec les tiers; notamment dans ses courriers, affiches, drapeaux, identification des véhicules, des biens*

mobiliers et immobiliers.» Cette réglementation, estime la Ville, «*interdit de fait l'utilisation de n'importe quel logo, qu'il s'agisse par exemple du logo actuel de la Ville lancé en mai 2010 ou de tout autre logo, actuel ou futur*».

Effectivement, cela revient à interdire tout logo, confirme Sébastien Mojon du comité d'initiative, président de la section PLR. Il déplore qu'un compromis n'ait pu être trouvé avec le Conseil communal. «*Nous lui avons tendu la main plusieurs fois, pour qu'il revoie sa copie. Nous souhaitons au minimum conserver les couleurs de la ville, retrouver sa signature. Au début, c'était ça. Mais comme malheureusement on nous a renvoyés dans nos tranches, nous n'avions d'autre solution que de lancer une initiative, pour dire qu'une partie de la population ne se retrouvait pas dans ce logo*».

Mais fallait-il aller jusqu'à mentionner le terme «*armoiries*» dans cette initiative? «*Nous n'avons pas fait ce texte tout seuls dans notre coin! C'est ce qui ressortait de plusieurs échos de la part de la population*». ◉ COMM-CLD

MÉMENTO

LA CHAUX-DE-FONDS

Les Armes en concert. Selon la tradition, la Musique d'harmonie Les Armes-Réunies invite à son concert d'automne. Le directeur Claude Surdez et ses musiciens ont préparé un programme de circonstance alliant les classiques du répertoire à d'autres pages de fantaisie. Le Jazz Memorial Swing quartet (drums, vocal, vibraphone, piano, contrebasse), se produira en deuxième partie. A entendre dimanche 20 novembre à 17h, à l'église Notre-Dame de la Paix, rue du Commerce 73. ◉ DDC

Bal des seniors. Le secteur d'animation socioculturelle organise un Bal des seniors demain et vendredi 25 novembre de 14h30 à 18h au restaurant du centre des Arêtes, le Chauvois. Les groupes musicaux Ekinox demain, et Les Galériens vendredi prochain, assureront l'ambiance avec une musique sur tous les tons, du bal musette à la valse en passant par le tango ou le rock, les années disco et on en passe. L'entrée est libre, avec boissons et collation à charge des participants. Inscriptions: tél 079 795 16 45.

Troc des écoles. Un troc d'équipements et vêtements de sports d'hiver est organisé par des enseignants. La vente a lieu demain de 8h à 11h30 à l'aula du collège des Forges. Les invendus et le montant des ventes seront remis lundi de 17h à 19h au même endroit.

LE LOCLE

Cireurs de chaussures. Des groupes d'enfants cirent les chaussures des passants ou sont marchands ambulants, demain au Locle, de 9h à 12h place du Marché et devant la Migros. Une action de Terre des hommes pour marquer la journée des droits de l'enfant.

Tournoi des Petz. Le traditionnel tournoi de foot en salle des Petz a lieu demain dès 8h à la halle polyvalente du Locle et la remise des prix est prévue à 18h. Douze équipes locales et régionales de tous âges joueront ainsi au profit d'une bonne œuvre, que les Petz n'ont pas encore choisie! Aussi au programme, repas chaud à midi et bar ouvert toute la journée.

LE LOCLE La «Mili» joue au Casino

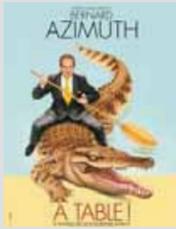
La danse de Zorba, la musique de Batman, quantité d'airs de variétés, en bref un programme joyeux et bien rythmé! La Musique Militaire du Locle donne son concert annuel dimanche à 17h au Casino, avec 35 musiciens sur scène sous la direction de Jean-François Kummer. Dont beaucoup de jeunes, à la grande satisfaction de Serge Dubois qui a repris la présidence. L'entrée est libre.

On se souvient que lors du concert annuel de la Musique scolaire au mois de juin, la «Mili» et la Sociale avaient ouvert les feux ensemble. Les trois fanfares du Locle vont poursuivre ces relations de bon voisinage. «*En principe, l'an prochain, nous ferons un concert les trois ensemble*», confie Serge Dubois. Par ailleurs, la «Mili» répète toujours le jeudi soir au buffet de Gare du Locle, et chacun y est le bienvenu. Il paraît que l'ambiance est super, et les spag' qui suivent les répétitions, aussi! ◉ CLD



Café-Théâtre

A TABLE! Bernard Azimuth



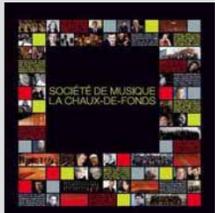
Lieu: Théâtre du Pommier, Neuchâtel
 Mémo: Le conte du petit Chaperon rouge s'avère être une horreur. Finir sa purée, un véritable cauchemar. Et s'il y avait du vécu, là-dessous... enfin digéré?
 Date: 30.11.2011 à 20h
 Prix: 25.-; Tarif réduit: 20.- / 17.- / 15.- / 10.- / 5.-
 Location: 032 725 05 05

Classique

Saison 2011/2012 de la Société de Musique de La Chaux-de-Fonds

Lieu: L'Heure Bleue - Salle de musique, La Chaux-de-Fonds

Mémo: Les meilleurs interprètes de la scène internationale s'arrêteront à la Salle de musique, le temps d'illuminer de leur talent une acoustique internationalement reconnue, génératrice de miracles d'inspiration.
 Date: 27.10.2011 - 11.05.2012 à 17h-20h15 Prix: 30.-, 45.-, 60.-



Concert de Maria Joao Pires remplacé par le récital de Louis Lortie



Lieu: L'Heure Bleue - Salle de musique, La Chaux-de-Fonds

Mémo: Beethoven, « compositeur en résidence » de la saison 2011-2012, duos, trios, quatuors, symphonies: il manquait les sonates. Le hasard des choses a comblé ce vide.
 Date: 18.11.2011 à 20h15
 Prix: 30.-, 45.-, 60.-; Tarif réduit: 10.- et réduction de 5.-
 Réduction membres de la Société de Musique et Club: 5.- sur le prix des places

Concert du chœur symphonique neuchâtelois Cantabile



Lieu: L'Heure Bleue - Salle de musique, La Chaux-de-Fonds
 Mémo: Accompagné par l'Ensemble symphonique Neuchâtel et par quatre solistes, dirigé par Renaud Bouvier,

Cantabile, chœur symphonique neuchâtelois, interprète Paulus, un oratorio de Felix Mendelssohn Bartholdy
 Date: 20.11.2011 à 17h
 Prix: de 25.- à 40.-

Quatuor Hagen



Lieu: L'Heure Bleue - Salle de musique, La Chaux-de-Fonds
 Mémo: Quatuor Hagen Haydn Quatuor op. 33 n°2, Bartok Quatuor n°4, Beethoven Quatuor op. 131
 Date: 25.11.2011 à 20h15
 Prix: 30.-, 45.-, 60.-; Tarif réduit: 10.- et réduction de 5.-
 Réduction membres de la Société de Musique et Club: 5.- sur le prix des places

Les Concerts de Camille (une nouvelle expérience pour vos 5 sens...)
 Lieu: Salle des Pasteurs, Neuchâtel
 Mémo: Grâce à la collaboration avec le spécialiste en vins

André Crelier, les Concerts de Camille vous feront vivre de nouvelles expériences: l'association entre la musique et divers vins offerts en dégustation après chaque concert!
 Date: 03.11.2011 - 02.02.2012 à 20 heures
 Prix: 25.-; Tarif réduit: 20.-
 Location: 032 721 22 90

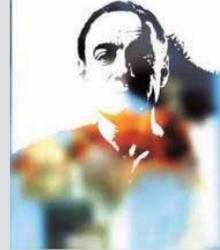
Concert du chœur symphonique neuchâtelois Cantabile



Lieu: Temple du Bas, Neuchâtel
 Mémo: Accompagné de l'Ensemble symphonique Neuchâtel et de quatre solistes et dirigé par Renaud Bouvier, Cantabile, chœur symphonique

neuchâtelois, interprète Paulus, un oratorio de Felix Mendelssohn-Bartholdy
 Date: 19.11.2011 à 20h
 Prix: Fr. 25.- à 40.-
 Location: 032 717 79 07

Théâtre ONZE SEPTEMBRE DEUX MILLE UN de Michel Vinaver



Lieu: Théâtre du Pommier, Neuchâtel
 Mémo: Un requiem pour Ground Zero. Cette pièce est la première œuvre théâtrale écrite sur l'événement. C'est l'Histoire, la grande, qui traverse soterrainement la petite histoire, à hauteur de notre banale humanité.
 Génération 11 septembre?

Date: 19.11.2011 à 20:30
 Prix: 25.-; Tarif réduit: 20.- / 17.- / 15.- / 10.- / 5.-
 Location: 032 725 05 05

La loi d'interaction des points isolés dans un champ de recontre défini de Katy Hernan et Adrien Rupp (Zoscope)



Lieu: Théâtre du Pommier, Neuchâtel
 Mémo: La pièce est un jeu où la règle principale est le désir d'interagir, avec son partenaire ou avec le public. Dans un mélange d'absurde et d'humour, ils font et défont l'espace avec leur unique point de lumière, leurs mouvements et leurs mots.

Date: 24.11.2011 - 25.11.2011 à Jeudi 20h / Vendredi 20h30
 Prix: 25.-; Tarif réduit: 20.- / 17.- / 15.- / 10.- / 5.-
 Location: 032 725 05 05

Danse "THROW AWAY" / Cie LEG - Leonore Guy



Lieu: Maison du Concert, Neuchâtel
 Mémo: "Throw away" traite avec humour de l'emprise de l'amorcellement de nos déchets sur notre quotidien. Trois personnages contraints de partager un espace clos génèrent une succession de tableaux et d'images, nous faisant basculer du rire vers l'étrange
 Date: 19.11.2011 - 20.11.2011 à 20h30, di 17h30
 Prix: CHF 30.-; Tarif réduit: CHF 25.- / CHF 15.- (enfants)
 Location: 032 724 21 22

Pour tout renseignement sur le Club espace: tél. 032 723 53 72 - espace@lexpress.ch ou espace@limpartial.ch

Dimanche 20 novembre 2011
 17 h 00
 Salle Notre-Dame de la Paix
 La Chaux-de-Fonds

Harmonie Les Armes Réunies joue avec le Memorial Swing Quartet

Entrée libre
 Collecte recommandée

MANIFESTATIONS

CASINO

LE LOCLE

Dimanche 20 novembre 2011 à 17h00

CONCERT ANNUEL LA MUSIQUE MILITAIRE du Locle

Dir. J.-F. Kummer

Entrée libre

OFFRES D'EMPLOI

OMNICOM
BESOIN D'UN JOB ?
 OMNICOM recrute pour son centre d'appels des :
ÉTUDIANTS
 de 3h à 6h par jour
 Vous êtes combatif, enthousiaste, communicatif et convaincant.
 Nous vous offrons un salaire fixe + bonus.
 Formation de base et continue assurée.
 Débutant accepté.
 Contactez-nous au 032 720 10 24
 OMNICOM SA
 Puits-Godet 12 - 2000 Neuchâtel - annonces@omnicom.ch

Cherchez le mot caché!

Bâtiment, un mot de 7 lettres

La solution de la grille se trouve en page 35

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

E	E	C	A	V	E	R	E	R	E	E	E	S	R
N	P	A	R	V	I	S	E	R	S	L	M	T	E
N	A	P	A	R	E	T	E	T	U	U	E	M	I
I	N	T	A	E	E	N	E	N	A	T	A	S	E
U	C	E	I	N	E	A	I	S	O	R	P	V	V
O	H	R	I	G	T	L	P	R	S	O	D	U	E
G	E	R	E	I	L	O	P	S	T	E	L	E	R
A	R	D	T	O	N	N	M	U	O	E	I	B	R
S	R	E	P	S	E	M	A	I	N	E	M	R	E
D	U	O	O	A	I	O	M	V	M	O	U	S	T
E	E	R	M	M	M	S	A	E	I	E	T	R	I
R	T	P	P	A	O	I	N	R	R	G	N	N	S
E	L	O	I	L	T	E	D	R	R	E	U	T	E
E	S	R	E	T	U	E	E	O	N	I	M	E	H
E	E	V	R	R	E	S	S	U	N	N	E	A	R

- | | | | |
|-------------------|--------------------|------------------|----------------|
| A Amande | Gros | Parvis | Sponsor |
| Amère | H Hésiter | Pompier | Stéatite |
| Amidon | I Imposé | Protêts | Suave |
| Ample | Inule | Psaume | Surplus |
| Aromate | L Lemme | R Ramer | T Trié |
| Autopsie | Louer | Retarder | V Vélos |
| Avenir | M Maire | Retenir | Verrou |
| C Capter | Meneur | Rupture | Vitesse |
| Catché | Menthe | S Sagouin | |
| Centon | N Nappe | Semaine | |
| Chemin | Naviguer | Soeur | |
| D Dégénéré | O Octave | Soigner | |
| Dépité | Ombre | Somnolant | |
| E Epancher | Ovule | Sorte | |
| G Gitan | P Pantomime | Spolier | |

MOTS CROISÉS N° 2234

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

Solutions du n° 2233

Horizontalement 1. Energumène. 2. Goguenards. 3. Rio. Dingos. 4. Ir. Vernale. 5. Lasso. San. 6. Luc. Niet. 7. Ados. Brune. 8. RER. Régler. 9. Isar. Epi. 10. Sweater. EE.

Verticalement 1. Egrillards. 2. Noiraude. 3. Ego. Scorie. 4. Ru. Vs. Sa. 5. Gédéon. Rat. 6. Unir. Ibère. 7. Mann. Erg. 8. Ergastule. 9. Ndola. Nèpe. 10. Essencerie.

Horizontalement

1. Sans elle, tintin pour voir marcher sur la Lune!
 2. A l'aise dans le ronron du train-train. 3. Héroïne d'un conte fantastique. Barbu africain. 4. Roulent carrément sur la piste. Sur le point de partir. 5. Haut perchée. Suivi par les bons marcheurs. 6. Place au soleil. Le travail le prend à la gorge. 7. Pomme, poire, citron. Liquide. 8. En milieu de soirée. Fermai définitivement. 9. Des généraux opposés au Général. Ville importante du Val-d'Oise. 10. Ne sait que faire au Québec. Diminué.

Verticalement

1. Travail destiné à l'exportation. 2. Souffleur du théâtre antique. Mis au courant. 3. Assez poli pour se faire remarquer. Possessif. 4. Raccourci pour paresseux. Institut national de l'énergie solaire. 5. Nous fait signe vers la fin août. Devant les hommes désignés. 6. De son temps. Pas vraiment folichon. 7. SDN ou ONU. Ville allemande, sur le Danube. 8. Il y a de quoi changer notre vision des choses. Stupide, mais branché. 9. Elle se reconnaît à son chapeau. Le temps qui passe. 10. Propre à la Finlande, à la Suède et à l'Irlande, entre autres.

TRIBUNAL En janvier 2008, une bande fait un casse pour 200 000 francs chez Baume et Mercier aux Brenets. Jugé, un des voleurs écope de 14 mois.

On aurait donné le bon Dieu sans confession au cambrioleur

SYLVIA FREDA

*Corneliu (prénom fictif), Roumain au casier judiciaire chargé, comparait hier au Tribunal des Montagnes à La Chaux-de-Fonds pour le vol en bande commis chez Baume et Mercier, aux Brenets, dans la nuit du 19 au 20 janvier 2008. Plus précisément pour un des quatre casses dont la firme horlogère a été victime depuis 2007. Dommages causés: des dégâts à la propriété. Butin envolé et retrouvé le 22 janvier, date de l'arrestation de Corneliu: 76 têtes de montres pour un montant de 34 000 francs. Butin endommagé pour un montant de 202 000 francs.

Il clame son innocence

Dans la salle de tribunal, hier, une interprète traduisait les propos du prévenu. Une langue étrangère entre lui et l'appareil judiciaire, ses explications désespérées, son insistance à proclamer son innocence en lançant à plusieurs reprises dans la salle «je n'ai rien à voir avec cette affaire!», à dire qu'on le détient pour rien en préventive, le rendant convaincant, et même touchant.

Le moment du verdict venu, vu le manque d'ADN, de traces et d'empreintes de lui trouvées sur le lieu du cambriolage, on en déduit que la cour conclura à l'acquittement de Corneliu, et même, allez, comme son avocate le demande, à une indemnité de 50 000 francs pour détention injustifiée.

A 12h30, trois quarts d'heure plus tard que l'heure prévue pour



L'usine horlogère que Baume et Mercier possède aux Brenets a été victime de quatre hold-up depuis 2007. Hier, un homme a été jugé pour le cambriolage qui a eu lieu dans la nuit du 19 au 20 janvier. RICHARD LEUENBERGER

le jugement, Corneliu est condamné à 14 mois de peine privative de liberté, dont sont à déduire les 296 jours déjà effectués. Car il est clair, aux yeux du tribunal que Corneliu est coupable des faits qu'on lui reproche.

Pas de traces, mais...

Dans la salle de tribunal, s'il était difficile pour un regard externe de saisir la culpabilité de l'accusé, pour Sylvie Favre, du Ministère public, les mensonges accumulés au fil de versions changeantes, ont parlé.

«Corneliu a menti devant ce tribunal même, encore aujourd'hui (réd: hier). Un innocent ne se contredit pas sans cesse. Quelqu'un qui invente, oui. Faute de mémoire.

Lors de l'instruction, Corneliu nous a dit avoir payé cash un hôtel dans la nuit du 19 au 20 janvier, du côté français, à Morschwiller. Et aujourd'hui, il dit qu'un Arabe a payé avec une carte de crédit. Ses explications changent au fil des auditions. Nous l'avons constaté à plusieurs reprises.»

Et le bénéfice du doute, le manque de preuves tangibles invoqué par l'avocate de la défense? «Il ne faut pas croire, parce qu'on ne laisse aucune trace, aucune empreinte, ni aucun ADN sur le lieu du délit, qu'on va être libéré au bénéfice du doute! La peine de 14 mois prononcée à l'encontre de Corneliu est complémentaire.»

Ce qui veut dire? «Corneliu a

commis plusieurs autres infractions, après celle dans le groupe Richemont en janvier 2008», explique encore Sylvie Favre. «Elles lui ont valu d'avoir été jugé à Hambourg, à Bâle, et en France, en mai dernier. Corneliu a donc été considéré, hier, comme si le tribunal avait eu toutes ses infractions à connaissance.»

Il en aurait eu pour cinq ans

Sur cette base, les juges ont estimé que le prévenu n'aurait pas eu plus que cinq ans de peine privative de liberté. «Et vu les condamnations précédentes auxquelles il a été contraint, on a évalué qu'il ne lui reste plus que quatorze mois à faire», dont les 296 jours de détention préventive sont à soustraire. ●

LA CHAUX-DE-FONDS

Pionnières fêtées à l'Ecole Pierre-Coullery

Une remise de diplômes a été fêtée comme une «première», mercredi soir à l'Ecole Pierre-Coullery de La Chaux-de-Fonds. En effet, la formation supérieure en éducation de l'enfance dispensée à l'Ecole Pierre-Coullery, du Cifom, a été reconnue officiellement le 30 septembre par l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie (OFFT).

La filière en éducation de l'enfance est la première formation ES (Ecole supérieure) du canton de Neuchâtel à être reconnue par la Confédération, même si d'autres filières ES la suivront prochainement. C'est donc avec une fierté manifeste que Jean-Pierre Tritten, sous-directeur de l'école, a félicité ces nouvelles éducatrices (pas un seul garçon parmi elles).

D'autant que les experts fédérés ont relevé le haut niveau de gestion des programmes, une mise en œuvre performante du plan d'études et la qualité des prestations pédagogiques offertes aux étudiants, soulignait Laurent Feuz, chef du service des formations post-obligatoires. «Cette formation fait partie intégrante du degré tertiaire qui représentera une réflexion importante, dans le canton, ces prochaines années.»

Des félicitations auxquelles se sont jointes Laura Perret, responsable du secteur des écoles supérieures à l'OFFT, et le directeur général du Cifom Jean-Pierre Brügger: «Ce sésame estampillé par la Berne fédérale est un atout prépondérant, mais ce qui vous fait avancer, c'est une seule chose: faire ce que l'on aime!» ● **CLD**

CONCERT

Un jeune pianiste de talent

Joseph Maurice Weder, né en 1988, s'est distingué depuis son plus jeune âge par une faculté innée. A ses possibilités techniques, «le jeune pianiste ajoute une rare maturité», relevaient, à l'époque, les critiques subjugués par l'exécution du concerto K 414 de Mozart offerte par l'enfant prodige.

A l'âge de 12 ans, Joseph Maurice Weder passe les examens d'entrée à la Haute Ecole de musique de Bâle. Fort de nombreux prix d'encouragement, dont le pour-cent culturel Migros, le jeune pianiste poursuit depuis lors, avec réflexion, une fructueuse carrière. On le retrouve soliste des orchestres de la Tonhalle de Zurich, symphonique de Bâle, parmi d'autres grands ensembles.

Il se réjouit de donner, demain, un récital à la Maison blanche. Il jouera sur le piano Ibach, restauré récemment, qui a été l'instrument de Madame Jeanneret-Perret, professeur de piano, mère de Le Corbusier.

On entendra d'abord la «sonate No 18 op 31» de Beethoven. Suivront les «Variations sur un thème de Corelli op 42» de Rachmaninov. Le récital se terminera par la «Fantaisie en ut majeur op 17» de Schumann, œuvre parmi les plus inspirées du compositeur. ● **DDC**

INFO
Renseignements pratiques:
Maison blanche, chemin de Pouillerel 12,
samedi 19 novembre, 19 h, réservations
032 910 90 30

PUBLICITÉ

Bas les prix!

Campari Bitter

23 % vol.,
100 cl

Baisse
de prix!



20.95

**Glenfiddich
Single Malt
Scotch Whisky**

12 ans,
40 % vol.,
70 cl

Baisse
de prix!



32.95

Cynar Aperitif

16,5 % vol.,
100 cl

Baisse
de prix!



15.95

**Cognac
Rémy Martin**

V.S.O.P.,
40 % vol.,
70 cl

Baisse
de prix!



38.95

Amaro Averna

29 % vol.,
70 cl

Baisse
de prix!



18.95

**Bacardi
White Rum**

37,5 % vol.,
70 cl

Baisse
de prix!



18.45

Passoã Passion

17 % vol.,
70 cl

Baisse
de prix!



18.45

**Gordon's
Dry Gin**

37,5 % vol.,
70 cl

Baisse
de prix!



16.45

Le discounter suisse

DENNER

SOLIDARITÉ Table Suisse proposait hier une soupe aux passants neuchâtelois.

Zubi et Gnaegi manient la louche

JULIE MELICHAR

Deux grandes marmites remplies de soupe à la courge. De nombreuses tranches de pain, des bols et cuillères en plastique. Voici les ingrédients réunis pour la soupe populaire proposée hier entre 11h et 14h à côté de la fontaine de la Justice, à Neuchâtel. Serveurs d'un jour, le footballeur Pascal Zuberbühler et le conseiller d'Etat neuchâtelois Philippe Gnaegi ont pris part à l'opération et réchauffé les passants.

Cette manifestation s'inscrit dans le cadre de la 8e Journée de la soupe organisée dans 24 villes helvétiques par Table Suisse. Son partenaire au niveau neuchâtelois, le Crédit Suisse, a mis en place la journée et installé une tente devant ses locaux. «Notre mission était de faire en sorte que cette journée ne coûte rien. Nous avons donc dû trouver des partenaires qui acceptaient de fournir les victuailles», indique Dimitri Kroemer, sous-directeur de la succursale neuchâteloise de la banque.

Chacun pouvait ainsi déguster à volonté soupe à la courge, pâtisseries, vins ou encore café. Une tirelire posée à côté de la table invitait ensuite à faire un don à l'association. Une fois les marmites rangées et l'action terminée, on comptait 1040 francs dans la cagnotte.

Malgré le froid, les piétons ont donc pris le temps de s'arrêter. La plupart disent ne pas être là pour apercevoir les deux personnalités présentes, mais plutôt parce qu'ils trouvent le concept «très sympathique». Pourtant, certains s'interrogent, impatients, sur la venue de l'ancien gardien du Neuchâtel Xamax qui se fait quelque peu attendre.

Et à son arrivée, ce n'est plus la soupe qui intéresse le public,



Pascal Zuberbühler et Philippe Gnaegi ont pris part à l'action avec le sourire en servant de la soupe à la courge aux passants. CHRISTIAN GALLEY

« Je ne suis qu'une petite personne, mais quand je peux apporter mon aide, je suis toujours le premier à le faire. »

PASCAL ZUBERBÜHLER ANCIEN GARDIEN DE FOOTBALL DE L'EQUIPE SUISSE

mais plutôt obtenir une photo aux côtés du géant qui se prête au jeu en souriant. Derrière le stand, Philippe Gnaegi lui lance malicieusement: «La vedette du jour, c'est vous!»

Invité également à la Journée de la soupe à Berne, Pascal Zuberbühler a préféré venir à Neuchâtel. «C'est une ville dans laquelle j'aime toujours revenir», commente-t-il. Déjà partenaire de nombreuses associations caritatives, il souhaiterait «aider dans toutes les directions, ce qui est malheureusement impossible. Je ne suis qu'une petite personne, mais quand je peux apporter mon aide, je suis toujours le premier à le faire.»

Malgré un emploi du temps chargé, Philippe Gnaegi a lui aussi rempli de nombreux bols de soupe. Il estime devoir une partie de son temps à ce genre d'œuvre. «Cela me tient beaucoup à cœur, indépendamment de la politique.»

3016 tonnes de nourriture redistribuées en 2010

La lutte contre la pauvreté est le but de Table Suisse, qui fête ses dix ans d'existence cette année. L'association récupère la nourriture excédentaire et la redistribue ensuite gratuitement à des institutions caritatives telles que l'Espace des solidarités à Neuchâtel, l'épicerie Caritas et Emmaüs à La Chaux-de-Fonds ou encore divers centres de requérants d'asile. Son slogan: «récupérer - distribuer - nourrir».

L'année passée, 3016 tonnes de denrées alimentaires ont été redistribuées. L'équivalent de 11,9 tonnes par jour ont nourri ceux qui avaient faim au lieu de finir à la poubelle. On estime que 25 000 tonnes de nourriture consommable sont détruites chaque année en Suisse. ◉

NEUCHÂTEL

Ils occupent un immeuble

Ils ont entre 24 et 30 ans: trois jeunes femmes et six jeunes hommes regroupés dans le collectif «Ortica» occupent depuis mardi le numéro 75 de la rue des Parcs, à Neuchâtel. Sans l'accord, pour l'instant, de la propriétaire des lieux, mais, assurent-ils, pas à son insu.

«Nous lui avons écrit et, comme nous ne trouvions son numéro de téléphone dans aucun annuaire, nous nous sommes rendus à Genève, où elle habite, pour tenter de la rencontrer. Mais elle n'a pas voulu nous ouvrir.»

Identités secrètes

Tant qu'ils n'auront pas «régulé cette situation», les nouveaux habitants de «La Joliette», une maison de quatre appartements «vide depuis plusieurs années», préfèrent ne pas dévoiler leur identité. Ils disent venir «de l'Arc jurassien», mais certains d'entre eux ont déjà, visiblement, quelque connaissance du quartier «populaire» où ils ont élu domicile. Une des jeunes femmes dit avoir déjà participé à une occupation d'immeuble à Moutier (BE). Mais c'est la première fois, disent-ils, qu'ils s'installent ainsi tous ensemble.

S'ils ne veulent pas donner leur nom, ils ne se cachent pas: un panneau sur la porte d'entrée annonce que la maison est «occupée». Un autre, juste en-dessous, indique le numéro de portable où l'on peut joindre le groupe. Pendant la journée, ils ont même posé sur le trottoir un panier rempli de légumes avec un carton invitant à se servir. «Nous voulons nous investir pour être bien avec les voisins», assurent-ils.

Ils ont d'ailleurs nettoyé l'escalier qui longe la façade est, ainsi que le petit jardin situé au sud du bâtiment.

Mais, s'ils disent l'avoir trouvé «ouvert», ils estiment aussi être entrés dans des lieux «en relativement bon état. Connus, presque mythique dans le milieu que nous fré-

quentons, il a vraisemblablement eu droit à un minimum d'entretien.» En tout cas, le groupe n'a apparemment pas eu trop de peine à y rebrancher l'électricité et à y faire couler l'eau. «Nous avons, déclarent-ils, «averti Viteos et nous sommes évidemment disposés à payer les charges de fonctionnement de ce bâtiment.»

Le collectif promet d'ailleurs que cette occupation – qu'il préfère ne pas appeler squat – n'a pas pour but «de tout saccager». Comme ses membres pratiquent «plutôt des métiers manuels ou artistiques», ils laissent entendre qu'ils pourraient même, le jour venu, rendre cette maison en meilleur état qu'ils l'ont trouvée.

Ils ne se voient pas, en revanche, payer un loyer. «Il est clair que la propriétaire devrait faire pas mal de travaux pour la remettre dans un état qui lui permette de percevoir un loyer.» Et, si leur présence «ne poursuit pas un objectif politique», elle a bien pour but de leur permettre «de revendiquer des espaces vides, qui ne servent à rien, et de pouvoir vivre en ville autrement, sans trop d'argent.»

Mais sans se fermer à la société, puisqu'une partie du bâtiment devrait servir à des activités culturelles, donc s'ouvrir à des gens de l'extérieur. «Mais, pour l'instant, nous souhaitons conclure un contrat de confiance avec la propriétaire. Et, le jour où elle voudra faire quelque chose de ce lieu, nous partirons.»

Propriétaire pas contente

Le nom de la propriétaire donné par les occupants du 75 de la rue des Parcs ne débouche, comme ils le disent, sur aucun numéro de téléphone inscrit. Impossible donc, hier, de prendre contact avec cette personne. Mais on sait qu'elle a informé la police neuchâteloise de la situation. «On peut dire qu'elle n'est pas contente», confie Pascal Luthi, porte-parole et adjoint du commandant. ◉ JEAN-MICHEL PAUCHARD

VAL-DE-TRAVERS Après le départ du chef de clinique, l'Hôpital neuchâtelois met en place une équipe.

La polyclinique de Couvet sera réorganisée dès décembre

Les missions de l'hôpital de Couvet à moyen terme ne sont pas encore fixées. Mais sa polyclinique sera réorganisée dès le 1er décembre, a annoncé hier l'Hôpital neuchâtelois (HNe).

«Cette nouvelle organisation ne modifie pas l'accès aux soins pour la population de la région», écrit l'HNe. «Elle présente l'avantage de ne pas reposer sur les compétences d'une seule personne, mais d'une équipe.»

Point de départ de cette réorganisation: le récent départ du chef de clinique adjoint, le docteur Adnane Loudiyi, qui va poursuivre sa formation à l'hôpital de Sainte-Croix puis finaliser sa spécialisation au Service mobile d'urgence et de réanimation (Smur) de Pourtalès, à Neuchâtel. Dès lors, la polyclinique et le Smur du Val-de-Travers, jusqu'ici rattachés au département gériatrie de l'hôpital de Couvet, dépendront du département des urgences de l'HNe.

Concrètement, les patients continueront d'être pris en

charge 24 heures sur 24 à Couvet, mais par le médecin urgentiste qui sera de garde sur place – issu des rangs des Smur de l'HNe de Couvet en priorité mais aussi de ceux de Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds – en plus des docteurs Jean-Pierre Monod et Jean-Marc Rothen.

Lorsque le médecin du Smur sera de sortie sur le terrain pour une urgence vitale supposée (entre deux et trois fois par semaine en moyenne), le service de polyclinique sera assuré par un médecin du site de gériatrie de Couvet.

Qu'est-ce qu'une urgence?

«Sur le papier, tout va bien, mais je me demande comment ça va se passer concrètement», réagit le docteur Rothen, dont le cabinet est aux Verrières. «A mon retour de vacances, à la mi-octobre, je n'avais pas de disponibilité pour m'occuper d'une personne souffrant d'un ongle incarné. J'ai voulu l'envoyer à la polyclinique de Couvet, où l'on m'a répondu qu'on ne pouvait pas s'en occuper. On m'a



Pour l'heure, les patients continueront à être pris en charge 24 heures sur 24 à Couvet. ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

par ailleurs rapporté qu'un patient avait été envoyé de Couvet à Neuchâtel pour se faire poser un plâtre. Je me demande si c'est ça, une polyclinique de proximité.» Directeur général de l'HNe, Laurent Christie répond qu'«un ongle in-

cariné n'est pas une urgence, les douleurs ne viennent pas en un jour». Pour le reste, même si les cas lourds sont rares, il admet que les médecins-assistants incorporés en gériatrie pourraient peiner un peu à se transformer

en urgentistes. D'où la volonté de l'HNe d'élargir la couverture des urgences à Couvet par des médecins du Smur neuchâtelois dans son ensemble.

Par ailleurs, l'HNe annonce avec «plaisir» que deux nou-

veaux médecins s'installeront en janvier sur la plate-forme santé privée basée à l'hôpital du Val-de-Travers. D'autant que l'un des deux travaillera aussi pour la polyclinique, précise Laurent Christie. Pour les détails, il nous renvoie au docteur Monod, responsable de ce cabinet de groupe. Joint hier, ce dernier se refuse à tout commentaire et à donner le nom de ses futurs collègues avant d'en avoir discuté avec eux.

Sursis pour la nuit

L'HNe précise enfin que sa proposition de fermer la polyclinique de Couvet de nuit n'est pas d'actualité. Elle ne sera pas effective tant que le Conseil d'Etat, puis le Grand Conseil ne l'auront pas validée et qu'«une organisation permettant la sécurité sanitaire (de nuit) n'aura pas été mise en place, conjointement avec les médecins installés au Val-de-Travers et le Smur». Le comité d'initiative valloisier «pour une médecine de proximité» reste aux aguets. ◉ ALEXANDRE BARDET

SWATCH-COMCO
Le Jura ne veut pas «s'immiscer»

Dans une question écrite au Gouvernement jurassien intitulée «Swatch Group et son monopole», le député vert Jean-Michel Steiger s'inquiétait en septembre dernier de la «diminution progressive» des livraisons de mouvements par Swatch Group à des clients tiers. Le Franc-Montagnard demandait à l'exécutif s'il était intervenu pour soutenir l'industrie horlogère «indépendante» dans le Jura. Il voulait aussi savoir si Swatch Group a bénéficié de conditions particulières, «telles qu'exonérations fiscales ou autres» pour s'implanter à Boncourt.

Dans sa réponse, le gouvernement marche sur des œufs en indiquant qu'il «ne s'immisce pas dans la stratégie des entreprises», mais qu'il «s'inquiète des effets sur d'autres entreprises jurassiennes et des conséquences pour la production et l'emploi». Avant d'agir, l'exécutif s'en remet à la décision de la Commission de la concurrence. S'agissant d'un éventuel soutien à Swatch Group, le gouvernement ne veut rien communiquer, en vertu de la Loi sur la protection des données. **DWI**

MOUTIER
Deux vaches heurtées sur l'autoroute

Une voiture de livraison, qui circulait sur l'A16 depuis l'entrée d'autoroute Moutier Nord en direction de Choindez, a heurté deux vaches dans la nuit de mercredi à hier vers minuit, peu avant le tunnel du Raimeux. Le conducteur n'a pas été blessé, mais les deux bêtes ont été euthanasiées sur place. Le conducteur a aperçu une douzaine de vaches échappées d'un enclos sur la chaussée. Il n'a pas pu toutes les éviter. **COMM**

DELÉMONT
Déficit au budget 2012

Le budget 2012 de la Ville de Delémont accuse un déficit de 840 000 francs. Le Conseil communal explique avoir joué la prudence face aux incertitudes sur les marchés financiers et à la crise. Sans cela, les comptes auraient été équilibrés. Le déficit représente 0,9% des revenus. **ATS**



Avec une exposition estivale de deux mois et quelques manifestations, l'ancienne église du Noirmont est sous-exploitée. ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

LE NOIRMONT Le taux d'occupation de l'ancienne église insatisfaisant.

Le chauffage refroidit les ardeurs

GÉRARD STEGMÜLLER

Le bâtiment date de 1513. Son acoustique est exceptionnelle. Désacralisée, l'ancienne église du Noirmont a subi deux phases de rénovation. La première entre 1991 et 1996, la deuxième entre 2007 et 2008. Comme souvent dans ce genre de travaux, le devis a explosé: deux millions de francs au final. La troisième étape? De la musique d'avenir.

Car la Fondation Sur-la-Velle, qui possède la lourde tâche de gérer le bâtiment, est confrontée à deux grands problèmes: une dette et un chauffage qui péclote plus souvent qu'à son tour. Et surtout largement insatisfaisant. Au point qu'un bureau neutre a été mandaté pour tenter de démanteler l'écheveau. Voire de déceler certaines responsabilités auprès des différents artisans.

Pas chauffable

L'ancienne église du Noirmont était censée devenir un haut lieu culturel de tout l'Arc jurassien. Aussi, un rendez-vous pour col-

loques, conférences, soirées, etc... Mais ça coince. En cause: le chauffage. «Par définition, une église n'est pas chauffable», glisse Jean Bourquard, président de la fondation. Qui précise: «Si le chauffage ne fonctionne pas, difficile de la louer. On a disposé une pompe à chaleur dans le clocher. C'est drôle, mais cela ne nous fait pas rire. Cela nous a coûté un saladier pour la mettre là. L'accès n'est pas facile. On a opté pour un chauffage au sol. Mais pas évident avec une dalle très épaisse, construite pour supporter des œuvres d'art censées peser une tonne ou plus.»

Pour le citoyen des Breuleux, «la situation n'est pas préoccupante. Nous n'avons pas d'épée de Damoclès. Depuis 2008 certes, ce chauffage est tombé plusieurs fois en panne. De l'air froid entre dans le bâtiment. On regarde comment on peut améliorer la situation, avec un deuxième chauffage d'à-point et des brûleurs à gaz, notamment. Il faut une semaine pour chauffer l'église. C'est trop.»

Et Jean Bourquard de se poser les bonnes questions: «A-t-on

choisi la formule adéquate? Les artisans ont-ils tous été à la hauteur? Si tel ne devait pas être le cas, ils possèdent des responsabilités civiles. Nous sommes en pleine phase d'analyse. Personne ne sait sur quoi cela va déboucher.»

Un seul WC

La dette s'élève à 130 000 francs. En gros le prix de l'acquisition des 200 chaises. «On ne pouvait pas prendre n'importe quoi non plus. Les gens qui viennent assister à un spectacle revendiquent un certain confort. Légitime. Pour une fondation sans ressource, le fait de payer des intérêts bancaires n'est pas l'idéal.» On en arrive aux gros sous. «On cherche de l'argent. Dans le contexte actuel, ce n'est pas évident. Du côté de la Loterie romande, on a récolté le maximum. Mais on ne désespère pas. On va activer nos réseaux. Des solutions seront trouvées avec l'apport d'argent frais.»

Pour être opérationnel et accueillir 200 personnes, le bâtiment devrait disposer d'infrastructures idoines. Il n'y a qu'un seul WC. Un emplacement est prévu pour un second. Coût:

30 000 francs. Pas de cuisine non plus. «Attention», ajuste le bon président. «On ne peut pas faire ce que l'on veut. La bâtisse est protégée au niveau fédéral et cantonal.»

Manque de forces

Le problème lancinant du chauffage n'arrange pas les bidons de la Nef, l'association qui s'occupe des activités, encaisse les locations, et soutenue à concurrence de 5000 francs par année par la commune du Noirmont. La Nef s'acquitte d'un loyer mensuel de 800 francs, électricité en sus. L'unique ressource de la Fondation Sur-la-Velle, en somme. «Le cadre est fantastique, mais ces problèmes techniques nous empêchent de louer l'église plusieurs mois durant l'année. Difficile de chauffer un bâtiment aussi grand. Mais au moins qu'il soit tempéré», convient son président Jean-Michel Steiger. «On organise une expo pointue deux mois durant l'été. Peut-être devrions-nous réfléchir à des événements plus populaires. Mais nous manquons de forces vives...»

Ici aussi, coup de pompe. **o**

MÉMENTO

TRAMELAN

Poules et lapins. La Marelle de Tramelan prendra ce week-end des allures de clapier-poulailler géant, à l'occasion de l'exposition annuelle de la société locale d'ornithologie. L'exposition sera marquée par la présence des éleveurs du Club suisse de poules de race «naine allemande». L'expo sera ouverte demain dès 15h et jusqu'à dimanche 20h. La cantine proposera sa traditionnelle bouchoyade du samedi soir et un repas de midi dimanche.

SAINT-IMIER

Hip-hop. Demain (22h), l'Espace noir de Saint-Imier vibrera au son des basses, des sonorités variées et des paroles engagées à l'occasion d'une grande soirée hip-hop. Avec comme tête d'affiche le rappeur Eriah, qui sera accompagné de Braccobrax et Biggie. Suivront Ikar et Leen C.

SAIGNELÉGIER

Soirée rock. Créée pour enrichir le divertissement, la culture et l'animation des Franches-Montagnes, l'association Eskapade remet le couvert demain soir au café du Soleil de Saignelégier, avec sa soirée annuelle dédiée à la musique actuelle, si possible rock (dès 21h). Trois groupes sont à l'affiche: Brachoi, Pouffy Poup et Les Cons Sans Gain.

LE BÉMONT

Décorations. L'association B Mon Sort propose une nouvelle activité villageoise, à l'approche des fêtes de fin d'année: tous les enfants du cercle scolaire Le Bémont - Les Enfers sont invités à fabriquer des décorations pour le sapin de Noël du Bémont, demain (13h30 à 17h), à l'école du Bémont. Une photo souvenir sera prise devant le sapin décoré le 3 décembre.

LES EMIBOIS

Projection. Dans le cadre du Mois du film documentaire, la galerie des Emibois projettera demain le film collectif «Installation(s)» (à 20h). En guise d'amuse-bouche, Eric Rihs procédera au vernissage de sa nouvelle exposition «La chambre du fou» (dès 19h), à découvrir jusqu'au 30 novembre.

MONTFAUCON Les travaux respectent le calendrier et les devis financiers.

La halle pousse comme un champignon

Des grues pharaoniques s'activent depuis ce printemps au centre du petit village de Montfaucon. La raison? La reconstruction de la halle de gymnastique et la rénovation de l'école. L'ouvrage budgété à 4,65 millions de francs avance à vive allure, grâce au soutien de Madame Soleil. Les élèves devraient pouvoir réintégrer les lieux en août prochain. «Nous avons deux jours d'avance sur le programme!», sourit le maire Claude Schaffter. Quant aux crédits, ils devraient être tenus, «à 50 000 ou 100 000 francs près».

Comme prévu, la partie «école» du bâtiment a été conservée, car jugée en bon état.



Le nouveau complexe devrait être prêt en août 2012. RICHARD LEUENBERGER

Elle sera toutefois totalement remaniée. Durant les travaux, les élèves des deux classes primaires ont migré à Saint-Brais.

La halle de gym a été totalement démolie et est en passe d'être reconstruite. Agrandie, elle s'étendra sur 13 mètres sur

24. Une cuisine, un grand hall vitré, des salles pour les travaux manuels ou l'informatique seront ajoutés à la bâtisse.

Dans la foulée du chantier, Claude Schaffter profite de remettre les points sur les «i» à ceux qui reprochent à sa commune de s'offrir un luxe juste avant la fusion des communes francs-montagnardes. «La dette finale de la halle devrait atteindre 1,2 million de francs, donc ça ne devrait pas beaucoup peser sur une commune unique.» Il note que Montfaucon a fourni des efforts considérables: la dette par habitant est passée de 10 440 francs par habitant en 2005 à 5000 francs actuellement. **o DWI**

PUBLICITÉ

FMB®

Conseil énergie n° 12:
Des ampoules qui brillent, oui. Des ampoules qui chauffent, non.

Les nouvelles ampoules basse consommation diffusent une lumière chaleureuse et agréable.

De plus, par rapport aux ampoules traditionnelles, les pertes d'énergie sous forme de chaleur sont nettement réduites.

votre partenaire
1to1energy

L'efficacité énergétique au quotidien avec FMB
www.bkw-fmb.ch/efficacite



Cernier | Les Hauts-Geneveys | Chézard-St-Martin | Fontaines | Fontainemelon

GRAND CONCOURS DES VILLAGES

À GAGNER AUJOURD'HUI: 1 BON CADEAU DE FR. 100.- À FAIRE VALOIR
AU RESTAURANT-PIZZERIA LE MANOIR DE LA POSTE À FONTAINES

**LES KIKO'S
BICHONNENT
VOS JAPONAISES**

KIKO MOTOS
LES HAUTS-GENEVEYS - Tél. 032 853 23 01

PRIMES JUSQU'À **5500** & **1.9%** LEASING

FIESTA
FR. 79.-
PAR MOIS

JF Automobiles Jean Frasse
Avenue Robert 3, 2052 Fontainemelon, 032 853 53 52,
jf-automobiles@bluewin.ch, www.jf-automobiles.ch

Feel the difference
ford.ch

Space-Car
La taille 7 2053 Cernier

Garage plus Location de véhicules
Vitres teintées
Autoshop
Centre du pneu
Johny Naine
space-car@bluewin.ch 032 / 853 73 01

REMORQUES **um meyer**

GRAND CONCOURS DES VILLAGES



**Dans quel village la photo
ci-dessus a-t-elle été prise?**

GAGNEZ PEUT-ÊTRE UN BON DE FR. 100.- À FAIRE VALOIR
AU RESTAURANT-PIZZERIA LE MANOIR DE LA POSTE À FONTAINES

Envoyez votre réponse par mail à marketing@lexpress.ch, objet: «DUO 00» votre réponse avec vos coordonnées complètes
(ex: DUO 00 'Lieu' Prénom Nom, Adresse no, NPA Localité, No de téléphone) ou par SMS sur votre téléphone mobile,
tapez le code «DUO 00» votre réponse avec vos coordonnées complètes
(ex: DUO 00 'Lieu' Prénom Nom, Adresse no, NPA Localité, No de téléphone) et envoyez votre message au numéro 363 (CHF 1.-/SMS).

Le(la) gagnant(e) sera tiré(e) au sort parmi les bonnes réponses et son nom sera communiqué dans cette même rubrique.
Tentez votre chance!

La solution du 28 octobre 2011: Ville de Boudry

La gagnante est: Mme Marie-Christine Amato de Boudry

Ce concours est ouvert à tous à l'exception des collaborateurs de Publicitas, de la SNP et des entreprises affiliées.
Les gagnants seront avertis personnellement. Ces prix ne peuvent être convertis en espèce. Tout recours juridique est exclu.

PARTENAIRE CONCOURS



Le Manoir de la Poste
Restaurant - Pizzeria
à Fontaines / NE

est heureux
de vous accueillir

**Cuisine soignée,
raffinée**

Pizzas au feu de bois

Ses fameuses quinzaines
Actuellement
cuisses de grenouilles
A partir du 5 décembre:
concerto de pâtes

Réservez votre table
au tél. 032 853 31 35

Restaurant ouvert
7 jours sur 7
de 9h00 à 14h00 et
de 17h30 à 23h00

LES REUSSILLES Plus de 5000 tonnes de lait sont transformées chaque année.

Le gruyère bernois fête ses 75 ans

MICHEL BOURQUI

Haut lieu de fabrication du gruyère AOC, la fromagerie des Reussilles, où l'on transforme chaque année cinq millions de kilos de lait, fête ses 75 ans d'existence. Propriété d'une coopérative constituée uniquement d'agriculteurs producteurs de lait de Tramelan, des Reussilles et de Mont-Tramelan, la fromagerie constitue la principale ressource financière de 35 familles paysannes. Sans oublier les deux maîtres fromagers, Hans-Peter Furrer, Willy Berger, et leurs dix employés.

Une importante entreprise du milieu tertiaire, dont la saga a pris naissance en 1936 à Tramelan. Année au cours de laquelle les 92 agriculteurs producteurs de lait de l'époque fondèrent la Société de Laiterie de Tramelan-Dessus sous l'impulsion du maire Aurèle Vuilleumier. Une fondation consécutive à la faillite de la fromagerie du Cernil en 1935. C'était la période où Tramelan-Dessus possédait deux lieux de coulage du lait (ancienne fromagerie Romang et

un autre dans le bâtiment de la CEC). Sans compter les producteurs qui livraient directement leur lait à domicile, une pratique interdite par la suite. Relevons qu'une autre société de laiterie, qui a depuis cessé toute activité, s'était constituée la même année à Tramelan-Dessus.

Agrandissement en vue

En 1977, la Société de laiterie de Tramelan-Dessus modifie ses statuts, elle change de nom pour devenir la Société de fromagerie des Reussilles. Sur sa lancée, elle construit en 1978 une nouvelle fromagerie aux Reussilles et quitte son local au village, devenu un point de vente privé. Entre-temps, la production de lait qui était de 1,4 million de kilos en 1936 pour 92 producteurs, a passé à 2,3 millions de kilos en 1977 pour 42 producteurs.

Aujourd'hui, les 35 producteurs produisent annuellement plus de 5000 tonnes de lait que l'on transforme à la fromagerie des Reussilles pour en sortir 360 000 kilos de gruyère AOC. A côté de cette production achetée par la société Emmi, les



L'équipe des fromagers professionnels de la fromagerie des Reussilles. MICHEL BOURQUI

maîtres fromagers des Reussilles fabriquent leurs propres spécialités (fromage du Jura maison et jura pasteurisé, du lait pasteurisé, des yogourts et autres produits de niche). Afin d'écouler sur place ces produits locaux, le fro-

mager Hans Peter Furrer a construit en 2001 un magasin attenant à la fromagerie, qu'il exploite aujourd'hui tout comme la fromagerie avec son nouvel associé Willy Berger.

Aujourd'hui, l'avenir est en

marche. Afin de faire face aux exigences de fabrication et d'hygiène, mais surtout pour continuer d'assurer le revenu des producteurs de lait et des familles, un important agrandissement est planifié. Il s'agit d'assainir et

d'agrandir les locaux de production. Les locaux de fabrication du fromage seront séparés de ceux du coulage du lait. Idem pour celui de la fabrication des yogourts. Les chaudières et les presses seront changées.

Les caves permettent de travailler et stocker plus de 5000 meules de gruyère AOC durant trois mois. Sans compter la place réservée à l'encavage d'une partie de la production de la fromagerie du Noirmont, et les productions des fromages maison. Ces caves seront agrandies pour recevoir près de 2000 meules supplémentaires.

Le projet d'assainissement envisagé à près de 5 millions de francs devrait démarrer l'an prochain. Autant dire que l'avenir s'annonce serein pour la Coopérative de la société. Avenir que les producteurs de lait du coin tiennent entre leurs mains, en étant propriétaires de leur propre outil de production. ◉

INFO

Portes ouvertes: La fromagerie des Reussilles invite le public demain, de 10h à 19h.

PUBLICITÉ

ASSURANCE MALADIE: COMPARER = ECONOMISER!

Neuchâtel

	Prime mensuelle 2012	Epargne annuelle
Philos Assurance Maladie SA (Membre du Groupe Mutuel)	304.20	
Intras	357.10	634.80
Concordia	332.80	343.20
Sanitas	328.90	296.40
Wincare	319.70	186.00

Assurance de base, homme ou femme dès 26 ans, franchise à Fr. 1'500.- sans accident, canton de Neuchâtel – Source: Office fédéral de la santé publique

Réaliser encore plus d'économies? SanaTel!

Prime mensuelle 2012

Philos Assurance Maladie SA (Membre du Groupe Mutuel)

256.20

Modèle alternatif SanaTel, homme ou femme dès 26 ans, franchise à Fr. 1'500.- sans accident, canton de Neuchâtel

Pour plus d'information: www.groupemutuel.ch ou 0800 808 848.

Vos assureurs membres du



Swiss Power Group.

la vitrine du web

Retrouvez-nous sur internet

RESTAURANT

Neuchâtel
Restaurant
Le Romarin

Traiteur, banquets, restaurants
d'entreprise, mariages
Tél. 032 717 49 69
www.romarin.ch

ENSEIGNEMENT

ECOLE MODERNE



DEGRÉS SECONDAIRES
6^e à 9^e ANNÉE
RACCORDEMENTS
Rue Saint-Honoré 10 - 2000 Neuchâtel
Tél. + Fax 032 724 15 15
www.ecole-moderne.ch

ÉLECTROMÉNAGER

M A C
ELECTROMENAGER
City-Centre - Ecluse 30 - Neuchâtel

Spécialiste de l'encasté
L'électroménager au
meilleur prix!
Comparez avant d'acheter!

- MIELE ▪ BAUKNECHT
- JURA ▪ SAECO
- ROTEL ▪ BOSCH
- CANDY/HOOVER

Service de Réparation Officiel
www.mac-ne.ch

LOCATION UTILITAIRES

Martin



Tél. 032 853 54 33
www.martin-location.ch

ENSEIGNEMENT

BALKAN
SCHOOL OF ENGLISH



in town since 1973

Anglais &
autres langues
032 724 78 20
www.balkanschool.com

ENSEIGNEMENT

ECOLE plus
Soutien et perfectionnement scolaire

REVISIONS 6^e OR
maths - français - allemand
en petits groupes
dès le 25 janvier 2012
.....
Cours de soutien
en groupe ou en privé
tous les niveaux

Nous vous conseillons sans engagement

Grand-Rue 1a Av. L.-Robert 76
2000 Neuchâtel 2300 La Chaux-de-Fds
Tél. 032 724 07 78 Tél. 032 968 74 73
www.ecole-plus.ch

PISCINES-JACUZZIS



MEIER
GARDEN CENTER
PISCINES & SPAS

COLOMBIER
Tél. 032 843 41 06
cpn@meiergarden.ch
www.meiergarden.ch

CHEMINÉE, POÊLES

SAMBIAGIO
Style S.A.

Le grand spectacle
du feu



hase®
Exposition sur rendez-vous
2523 Lignièrès
Tél. 032 751 28 56
www.sambiagio-style.ch

CONSTRUCTION

FIVAZ
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Nouveautés
Produits exclusifs

Dallage - Pavés -
Murs - Soutènement
- Isolation

Vaste choix - Visite libre
www.fivaz.ch

BOUDEVILLIERS
T. 032 857 23 73 F. 032 857 24 01



LE MAG



ÉVASION Sur le toit du monde

Pour le dernier volet de la série «Les vagabonds de l'Himalaya», Gaël Méroz voyage sur la plus haute route carrossable du monde. **PAGE 18**

NEUCHÂTEL La dernière expo de Walter Tschopp, conservateur des arts plastiques du Musée d'art et d'histoire.

«Je suis allé puiser dans mon pipeline»

PROPOS RECUEILLIS PAR
DOMINIQUE BOSSHARD

Walter Tschopp est un conservateur sur le départ. Ou presque. S'il présente bel et bien sa dernière exposition dès demain au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, il n'achèvera son mandat qu'à fin septembre 2012, pour prendre sa retraite après 22 ans de bons et loyaux services.

Homme de «Confrontations», titre de son expo, Walter Tschopp est un conservateur chevaleresque. Car cet au revoir anticipé s'explique: «Ma collègue Caroline Junier, qui arrive elle aussi au terme de sa mission, organise la grande expo de l'été prochain. Elle est consacrée aux automates Jaquet-Droz, il s'agit d'un événement tripartite, en collaboration avec Le Locle et La Chaux-de-Fonds. Il m'a paru juste et normal de lui laisser la place.»

«Tout ce que j'aurais voulu faire et que je n'ai jamais fait», stipule le sous-titre de votre expo. Qu'est-ce donc, Walter Tschopp, que vous auriez voulu faire?

Quand on reste en poste longtemps, on engrange de nombreuses idées d'expos. Des piles entières de projets sont restées dans mon «pipeline». Alors, j'ai extrait un certain nombre d'artistes auxquels je tiens, et à qui je n'ai jamais pu consacrer une exposition personnelle. Je les confronte à leur contraire, ou parfois à eux-mêmes. Au fond, ces «Confrontations» se présentent comme sept, voire huit, expos différentes, avec des artistes, des messages, des ambiances et des accrochages très différents.

La scène régionale côtoie la scène suisse, voire internationale...

Oui, les artistes que j'ai retenus viennent d'ici et d'ailleurs, car tout ce que j'ai présenté durant mon mandat répond à un principe très simple: régionalisme et ouverture. J'ai toujours tenu à cet équilibre, car la collection est à cette image.

Sur le même étage d'ailleurs, vous confrontez les grands formats du 19e siècle à ceux des 20 et 21e siècles... «Confrontations», c'est une approche qui vous caractérise?

J'ai toujours été très confrontatif. J'aime cette façon de traiter les contenus, j'aime aller chercher à l'extérieur des artistes qui augmentent la tension de la création régionale. La confrontation, la comparaison, c'est l'enfance de l'apprentissage. On appréhende le monde en comparant l'inconnu à ce que l'on connaît déjà. Cette façon d'intégrer quelque chose me nourrit chaque jour.

Quelle est la plus grande satisfaction que vous tirez de toutes ces années?

J'en ai connu beaucoup. Celle, par exemple, d'avoir sorti de l'oubli des artistes neuchâtelois im-



Walter Tschopp dans sa salle préférée, qui confronte Anne Monnier (peintures) à Gertrud Guyer Wyrsh. CHRISTIAN GALLEY

portants; j'ai créé à ce titre la collection de livres «Artistes neuchâtelois revisités» avec Gilles Attinger. Faire ainsi le tour de la question à propos d'un artiste que tout le monde connaît un petit peu, et dont on révèle l'envergure, c'est une satisfaction magnifique. J'ai la chance, ici à Neuchâtel, de

vivre parmi une population de gens cultivés qui savent apprécier de telles démarches. J'ai reçu énormément de reconnaissance en retour, et c'est aussi ce plaisir-là qui me fait marcher.

Quelles sont les qualités requises pour tenir votre poste?

Je dirais qu'il faut trois choses. Une bonne formation professionnelle, en histoire de l'art, et, plus particulièrement ici, sur les 19e et 20e siècles. Il faut avoir la capacité et l'envie de s'intéresser à cette collection-là, puisqu'il s'agit de la prolonger et non d'aller au rebours de ce qui a été fait jusqu'ici.

J'ai peut-être mis un peu plus l'accent sur les artistes de l'extérieur, tout en m'intéressant fondamentalement au côté patrimonial de mon travail et à la scène artistique régionale. Enfin, il faut à la fois défendre ses convictions et s'intégrer dans un musée où quatre conservateurs doivent travailler ensemble, et se partager le gâteau, à commencer par l'argent.

Si vous pouviez emporter une œuvre avec vous?

Je choisirais une œuvre d'Ueli Berger, un artiste bernois que j'ai exposé en 92 ou 93. Il appartient à la génération qui a détruit la notion de sculpture. Il a conçu, par exemple, un escalier où plus on monte plus on est déstabilisé; l'artiste nous montre à quel point il est difficile d'être tout en haut. La forme est pure, simple, et en même temps elle offre une réflexion sur la condition humaine. Ueli Berger, je l'ai dans la peau! (rire). J'aime sa dérision, sa profondeur et sa façon d'inventer de nouvelles formes. Il a connu un énorme succès dans l'espace public, même s'il est resté un peu dans l'ombre de Markus Raetz, qui, lui, a fait une carrière internationale. La scène artistique est injuste; on prend toujours les mêmes et on recommence. J'ai essayé de corriger un tout petit peu cela, en allant chercher ceux qui ne sont pas déjà surexposés à la lumière...

Emporté par la passion

...Walter Tschopp embraye sur Grégoire Müller, dont il loue le talent de peintre d'histoire, et qui n'expose presque plus. «L'art c'est ma vie, il faut m'arrêter!», s'excuse-t-il avant de replonger dans ses livres, dont il extrait une image de soldats calcinés, une œuvre qu'il n'avait pas le courage d'acheter, mais qu'il a fini par acquérir... il y aurait tant d'histoires à raconter!

INFO

Neuchâtel: Musée d'art et d'histoire, jusqu'au 12 février 2012. Vernissage demain à 17h

LE LIVRE DE LA SEMAINE



MONIQUE GIRARDIN-NOIRAT
LIBRAIRIE
LA VOUVRE
SAIGNELÉGIÉ

«Veuf»

Jean-Louis Fournier vient de perdre son épouse, partie en novembre de l'an dernier comme les feuilles d'automne, discrètement et en silence, comme elle a toujours vécu. Son départ, dit-il, dérange au-delà des mots, elle qui durant toute sa vie, ne voulait surtout pas déranger. Avec ce livre intime et sensible, Fournier confie à nouveau son désarroi à ses lecteurs. Après «Où on va papa?» dans lequel l'auteur relatait ses soucis de père d'enfants lourdement handicapés, puis décédés, il parle maintenant du départ de sa femme avec des mots choisis. Peut-on rire de tout? C'est la question que pourrait se poser le lecteur après tant de chagrins vécus et décrits avec l'inévitable touche de légèreté et d'humour qu'on lui connaît. Il faut assurément l'immense talent de Fournier pour parvenir à ce degré de finesse.

«Sylvie est morte le 12 novembre, c'est bien triste. Cette année on n'ira pas faire les soldes ensemble», écrit Fournier et cette petite phrase reflète bien l'atmosphère douce-amère de ses lignes. On reconnaît le bonheur au bruit qu'il fait en partant et le départ de Sylvie a été assourdissant. Avec ses mots, Fournier tente de réanimer ce silence et c'est vraiment trop beau!



«Veuf»
Jean-Louis Fournier
Stock, 157 pages

MÉMENTO

NEUCHÂTEL Requiem pour Ground Zero.

Le Pommier accueille demain à 20h30 le Théâtre de la recherche dans une pièce de Michel Vinaver, «Onze septembre 2001». Mis en scène par Yan Walther, le comédien François Florey et le trompettiste Olivier Carry donnent vie à ce texte taillé dans le vif de témoignages vécus: coupures de presse, voix des passagers des avions détournés, celles des terroristes, de Ben Laden, de Bush... un requiem pour Ground Zero avec chœurs, arias et récitatifs.

NEUCHÂTEL «Pisser dans un violon» avec Céline.

Pour sa prochaine soirée «Pisser dans un violon», la galerie YD réunit demain à 21h une joyeuse tribu d'artistes: Lélia Lortik, chanteuse et harpiste du groupe Hors Phaze; Paxon (Emmanuel du Pasquier) dans une performance par essence indescriptible; le duo F. Purro et F. Mauler, rebaptisés les Guignols Band, dans une relecture du roman éponyme de Louis Ferdinand Céline; le tout rythmé d'intermèdes poétiques offerts par Antoinette Rychner, Alexandre Caldara, Vieux Loup de Mer (Louis Schneider) et Elmo Crumley (Nicolas Soguel). ◉

Jubilatoire, baroque, et l'épure d'un interlude

Une traversée de l'histoire de l'art, de la fin du 19e au début du 21e siècle. Mais une traversée sur le mode de la confrontation, qui donc préfère les clashes ou les contrastes entre les styles à la succession plan-plan dictée par la chronologie. Walter Tschopp nous embarque dans ses dialogues d'artistes dès le hall du musée, où l'installation de Jean-Daniel Berclaz, une grande table, renvoie au rite à venir: le vernissage. A cet artiste de happening, Alois Dubach répond avec trois œuvres «qui poursuivent les enjeux – formuler avec énergie le plein et le vide de l'espace – de la sculpture». Dans la vaste salle qui oppose Pierre Gattoni, un maître de la couleur jusque dans ses dégradés les plus subtils, à l'artiste conceptuel Sebastian Muniz, on est saisi par le face-à-face métaphysique entre «L'illuminé», sculpture géométrique, et la photo d'un crâne aux deux moitiés identiques.

Le parcours nous impose des changements de rythme; des temps d'ingestion différents. Encres de Chine sur papier, les végétations et les évocations aquatiques de Claire Pagni se déploient en un accrochage luxuriant. Fragments de nature, où se mire l'humanité écartelée par les guerres et les supplices que dépeint l'expressionniste neuchâtelois Aimé Montandon. Un pas nous sépare de l'épure. Deux lignes sobres de photos. Des battements d'ailes, des essaims d'oiseaux migrateurs, parfois très picturaux, captés par Lukas Felzmann près de San Francisco. Magnifique interlude. Déjà, de l'autre côté du seuil, s'érige l'urbanisme baroque de Max Bühlmann, qui s'applique à brouiller les limites catégorielles. Sont-ce des objets? Des sculptures? Des maquettes?

Dans la salle des «vieilles nanas», comme il les appelle affectueusement, Walter

Tschopp s'éclate avec la peinture jubilatoire de la bourlingueuse Anne Monnier, 81 ans, et les sculptures enjouées de Gertrud Guyer Wyrsh, 91 ans. Pour notre part, on s'ennuie moins encore en compagnie de Catherine Aeschlimann et de Geneviève Petermann. Les portraits détournés de l'une – des nez saisis en contre-plongée! – se reflètent dans les miroirs de l'autre, objets qui opèrent un renversement de la figure et du fonds, et où l'on s'amusera à déceler le mot «art».

Restauration au musée, Béatrice Zahnd a rendu tout leur lustre aux portraits et aux scènes de genre d'Edmond de Pury. Depuis la monographie que William Ritter lui consacra en 1913, le grand peintre neuchâtelois a été passablement délaissé. Une grande rétrospective lui a fait défaut, voici un hommage, qui coïncide avec le 100e anniversaire de sa mort. ◉ **DBO**

16 DIVERTISSEMENTS

GIL ST-ANDRÉ - FUGITIF

Scénario: Jean-Charles Kraehn - Dessin: Sylvain Vallée © Glenat

N° 26



FEUILLETON

N° 21



Editions Mon Village SA

Martin ne résistent pas à cet éblouissement. Il se précipite dans sa voiture, plonge la main dans le vide-poche, saisit ses lunettes de soleil qu'il chausse avec vélocité. La lumière, c'est son talon d'Achille. Il n'a jamais supporté les fortes expositions. Difficulté au quotidien pour un photographe. Il en a pleuré des larmes à fixer les murs blancs des pays du sud. A lutter contre la réverbération du désert. A scruter les espaces arides ou les mers trop lisses.

Le technicien replace son outil dans sa sacoche de cuir, et prend la direction de la porte. – Bon ben, heureux d'avoir fait votre connaissance. Martin regarde par la fenêtre l'homme monter dans sa camionnette bleue et disparaître par le portail d'entrée. Il saisit une bûche d'où se détache un peu de mousse sèche. La place sur la braise incandescente qui l'enveloppe aussitôt de ses doigts rouges et fluides. Il regarde le thermomètre accroché au mur près de l'escalier. Seize degrés. La température est montée seulement de sept degrés en vingt-quatre heures. Pas suffisant pour se débarrasser de son gros pull de laine. Alors, il fait le tour de la maison pour allumer tous les convecteurs.

La lettre à Elise. Le téléphone est sur la table du séjour. Martin l'empoigne. Corinne! Son pouce appuie sur la touche rouge. Un accord de synthétiseur. L'écran s'éteint: au revoir. Il ouvre la porte du petit frigo. La lumière éclaire les trois boîtes de pâté posées sur l'étagère centrale. Une brique de lait entamée et un étui de jambon dans lequel il ne reste plus qu'une tranche. Va falloir remplir tout ça! Un air léger le happe. Derrière le filtre des nuages encore épais, le soleil pousse timidement sa lumière. Le temps tiédit, promesse de renouveau. Les yeux gris de

7 L'odeur du pain frais appelle le client. Martin pousse son caddie jusqu'au rayon boulangerie. Il prend une baguette emballée dans un étui de papier sur lequel s'impose en italiques le mot?: Tradition. Le responsable du rayon, une jeune femme aux cheveux cachés sous un bonnet blanc, pose une brassée de pains dans le présentoir en osier. Elle adresse un grand sourire à Martin qui s'éloigne déjà vers le rayon boucherie-charcuterie. Là, une grosse femme découpe du jambon alors qu'un homme, tout menu dans son tablier à bretelle unique, larde un rôti pour un client en costume de velours noir, au crâne dégarni, à la voix forte.

– Et pour monsieur qu'est-ce que ce sera? Sans réfléchir Martin lance: – Euh! quatre côtelettes. Il regarde la bouchère poser la viande sur la balance... – Et après, qu'est-ce que ce sera? Martin parcourt le rayon d'un œil vif qui voudrait paraître avisé. – Une andouillette, deux steaks dans le filet et quatre tranches de jambon. Le voilà tranquille pendant que la vendeuse s'occupe de sa commande. Il pense alors qu'il ne pourra pas manger tout cela avant la date de péremption et qu'il n'a pas de congélateur. Faudra stocker dans le freezer. (A suivre)

HOROSCOPE

BÉLIER (21.3 - 20.4)

Amour : un climat passionnel s'installera dans votre vie affective. Les décisions que vous prendrez vous engageront sur le long terme. **Travail-Argent** : des éléments inattendus vont surgir. Vous verrez votre situation professionnelle sous un autre angle et cela vous ouvrira de nouvelles perspectives intéressantes. **Santé** : gare aux excès.

TAUREAU (21.4 - 21.5)

Amour : vous allez vivre une très belle période d'épanouissement grâce à une plus grande sensualité. Vous vous décidez enfin à diriger votre vie privée selon vos envies. **Travail-Argent** : vous investissez beaucoup d'énergie dans vos projets d'avenir. L'immobilier pourrait vous réserver ces jours-ci d'excellentes surprises. **Santé** : mangez léger.

GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

Amour : vos vieux amis compteront sur votre enthousiasme pour animer la soirée. Votre côte de popularité va impressionner favorablement votre dernière conquête. **Travail-Argent** : efforcez-vous de rester concentré sur vos priorités. Ce n'est pas le moment de démarrer un nouveau projet. Une rentrée d'argent pourrait être retardée. **Santé** : aérez-vous.

CANCER (22.6 - 22.7)

Amour : aujourd'hui, vous serez tout à fait capable d'harmoniser les rapports familiaux, à condition d'y mettre un peu de bonne volonté. **Travail-Argent** : ceux d'entre vous qui ont fait des choix trop hasardeux ou risqués, ces derniers temps, pourront passer par une phase d'inquiétude. **Santé** : vous ne manquez pas de dynamisme.

LION (23.7 - 22.8)

Amour : vous vous sentez en super forme et voyez la vie en rose. Bref vous êtes sur un petit nuage. **Travail-Argent** : tenez les engagements pris, même s'ils vous paraissent difficiles à atteindre. **Santé** : évitez les excès.

VIERGE (23.8 - 22.9)

Amour : vous n'êtes pas toujours prêt à faire des concessions et la situation familiale semble devoir rester bloquée. Faites taire votre rancune. **Travail-Argent** : dans le secteur professionnel, vous avez l'impression que les choses vous échappent. Mais vous reprendrez bientôt le contrôle des événements. **Santé** : prenez des oligoéléments.

BALANCE (23.9 - 22.10)

Amour : vous chercherez le moyen de renforcer l'entente qui règne dans votre couple. Et vous y parviendrez facilement. Par contre un enfant pourrait poser problème. **Travail-Argent** : quelques tensions se feront sentir dans votre travail, avec un collègue ou un supérieur. Laissez passer la crise. **Santé** : faites du sport pour évacuer les tensions.

SCORPION (23.10 - 22.11)

Amour : vivez l'instant présent, sans vous poser de questions. L'heure n'est pas à l'introspection. **Travail-Argent** : votre envie de liberté ne sera pas appréciée par tous. Avancez avec diplomatie. **Santé** : marchez, courez, bref, dépensez-vous.

SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

Amour : une grande complicité vous liera à votre partenaire. Vous apprécierez d'être sur la même longueur d'onde et ne laisserez personne gâcher l'ambiance. **Travail-Argent** : des événements imprévus viendront perturber la routine qui s'était doucement installée dans votre travail. Vous n'en serez pas mécontent. **Santé** : bon tonus.

CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

Amour : vous serez convié à faire la fête. Réticent au départ, vous vous laisserez faire ensuite de bon cœur et vous ne le regretterez pas. **Travail-Argent** : méthodique et doté d'un excellent sens prévisionnel, vous serez le roi de l'organisation du travail ! Ce sera votre plus précieux atout. **Santé** : vous ressentez le besoin de vous détendre.

VERSEAU (21.1 - 19.2)

Amour : vous ferez des projets d'avenir à deux que votre couple soit récent ou plus ancien. Votre bonheur est complet. **Travail-Argent** : vos projets professionnels risquent d'être freinés durant un petit moment. Vous aurez tout le temps de les remettre sur le tapis plus tard. Surveillez de plus près l'état de vos comptes. **Santé** : ennuis gastriques.

POISSONS (20.2 - 20.3)

Amour : attention, votre partenaire ne voudra plus faire de concessions ; il pourrait même vous mettre au pied du mur. À vous de savoir ce que vous voulez vraiment. **Travail-Argent** : vous devriez pouvoir gérer votre budget sans histoire. Mais vous ne pourrez pas compter sur la chance. Au travail, vous n'aurez pas le temps de souffler. **Santé** : ménagez vos forces.





Eden

Rue de la Serre 83, tél. 0900 900 920

Intouchables 3e semaine - 10/10

Acteurs: François Cluzet, Omar Sy. Réalisateur: Eric Toledano.

A la suite d'un accident de parapente, Philippe, riche aristocrate, engage comme aide à domicile Driss, un jeune de banlieue tout juste sorti de prison. Bref la personne la moins adaptée pour le job. Ensemble ils vont faire cohabiter Vivaldi et Earth Wind and Fire, le verbe et la vanne, les costumes et les bas de survêtement... Deux univers vont se télescoper, s'apprivoiser, pour donner naissance à une amitié aussi dingue, drôle et forte qu'inattendue, une relation unique qui fera des étincelles et qui les rendra... Intouchables.

VF VE au MA 15h30, 18h, 20h30

Contagion 2e semaine - 14/14

Acteurs: Matt Damon, Jude Law, Kate Winslet. Réalisateur: Steven Soderbergh.

Un virus mortel se transmettant par le toucher progresse soudainement. Alors que l'épidémie se propage à grande vitesse...

VF SA 23h

Plaza

Rue de la Serre 68, tél. 0900 900 920

Les aventures de Tintin - Le secret de la Licorne - 3D 4e semaine - 7/10

Réalisateur: Steven Spielberg. DIGITAL 3D - Tintin, notre intrépide reporter, son fidèle compagnon Milou et son inséparable ami le capitaine Haddock partent à la recherche d'un trésor enfoui avec l'épave d'un bateau «la Licorne», commandé autrefois par un ancêtre du capitaine Haddock.

VF VE au MA 15h, 20h15

Mon pire cauchemar 2e semaine - 10/12

Acteurs: Isabelle Hupert, Nicolas Mercier, André Dussolier. Réalisateur: Anne Fontaine. Elle habite avec son fils et son mari en face du Jardin du Luxembourg. Il habite seul avec son fils à l'arrière d'une camionnette. Elle dirige une prestigieuse fondation d'art contemporain. Il vit de petits boulots et d'allocations. Elle a fait bac + 7. Il a failli faire 7 ans de prison. Elle aime le débat d'idées. Il aime le sexe avec des inconnues à forte poitrine. Ils ne se ressemblent pas du tout. Et se supportent encore moins. Et pourtant.

VF VE au MA 17h45

Paranormal activity 3 3e semaine - 14/14

Acteurs: Katie Featherston, Micah Sloot, Sprague Grayden. Réalisateur: Henry Joost. Les origines des phénomènes paranormaux qui poursuivent la jeune Kate, à travers un requel qui revient sur sa jeunesse...

VF VE et SA 22h45

Scala 1

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

Twilight: révélation (1re partie) 1re semaine - 10/12

Acteurs: Robert Pattinson, Kristen Stewart, Taylor Lautner. Réalisateur: Bill Condon. PREMIÈRE SUISSE! Bella a fait son choix: elle s'apprête à épouser Edward. Mais le jeune homme honorera-t-il sa part du marché? Acceptera-t-il de la transformer en vampire et de la voir renoncer à sa vie humaine?

VF VE au MA 14h30, 17h30, 20h15 VE et SA 23h. DI 11h

Scala 2

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

La source des femmes 1re semaine - 10/12

Acteurs: Leila Bekhti, Hafsia Herzi. Réalisateur: Radu Mihaileanu. PREMIÈRE SUISSE! PASSION CINÉMA - Cela se passe de nos jours dans un petit village, quelque part entre l'Afrique du Nord et le Moyen-Orient. Les femmes vont chercher l'eau à la source, en haut de la montagne, sous un soleil de plomb, et ce depuis la nuit des temps. Leila, jeune mariée, propose aux femmes de faire la grève de l'amour: plus de câlins, plus de sexe tant que les hommes n'apportent pas l'eau au village.

VO s-t fr/all VE, LU et MA 15h. VE au MA 17h45, 20h15

Le casse de Central Park 2e semaine - 10/12

Acteurs: Ben Stiller, Eddie Murphy. Réalisateur: Brett Ratner. Les victimes d'une énorme escroquerie boursière décident de se venger en cambriolant le luxueux appartement où est assigné à résidence l'homme d'affaires responsable de leur ruine...

VF VE et SA 23h. SA et DI 15h

Mon pire cauchemar 2e semaine - 10/12

Acteurs: Isabelle Hupert, Nicolas Mercier, André Dussolier. Réalisateur: Anne Fontaine. Elle habite avec son fils et son mari en face du Jardin du Luxembourg. Il habite seul avec son fils à l'arrière d'une camionnette. Elle dirige une prestigieuse fondation d'art contemporain. Il vit de petits boulots et d'allocations. Elle a fait bac +7. Il a failli faire 7 ans de prison. Elle aime le débat d'idées. Il aime le sexe avec des inconnues à forte poitrine. Ils ne se ressemblent pas du tout. Et se supportent encore moins. Et pourtant.

VF DI 11h15

Scala 3

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

Contagion 2e semaine - 14/14

Acteurs: Matt Damon, Jude Law, Kate Winslet. Réalisateur: Steven Soderbergh.

VF VE, DI au MA 14h45, 20h30

Twilight - Chapitre 3: hésitation 12/14

Acteurs: Robert Pattison, Kristen Stewart, Taylor Lautner. Réalisateur: David Slade. REPRISE LE SAMEDI 19 NOVEMBRE 2011! L'héroïne de la saga Twilight hésite encore et toujours entre son vampire préféré et son meilleur ami loup-garou.

VF SA 20h15

Drive 1re semaine - 16/16

Acteurs: Ryan Gosling, Carey Mulligan. Réalisateur: Nicolas Winding Refn. PREMIÈRE VISION! Un beau jeune homme à gueule d'ange (Ryan Gosling) met à profit sa conduite virtuose pour mettre à l'abri de la police quelques malfrats, une fois leur hold-up perpétré. D'un sang-froid à toute épreuve, sans état d'âme, il n'a jamais failli! Avec un sens du découpage suffocant, Winding Refn met en scène ces délits de fuite répétés, en faisant de son protagoniste une machine à conduire parfaite, indissociable de son véhicule.

VF VE, DI au MA 18h. VE et SA 23h15

Twilight - Chapitre 1: fascination 12/14

Acteurs: Robert Pattison, Kristen Stewart, Taylor Lautner. Réalisateur: David Slade. REPRISE LE SAMEDI 19 NOVEMBRE 2011! Bella, 17 ans, emménage dans une petite ville avec son père. Au lycée, elle se lie avec un camarade à la peau extrêmement pâle, issue d'une famille de vampires.

VF SA 15h

Twilight - Chapitre 2: tentation 12/14

Acteurs: Robert Pattison, Kristen Stewart, Taylor Lautner. Réalisateur: David Slade. REPRISE LE SAMEDI 19 NOVEMBRE 2011! Tu ne me reverras plus. Je ne

reviendrai pas. Poursuis ta vie, ce sera comme si je n'avais jamais existé." Abandonnée par Edward, celui qu'elle aime passionnément, Bella ne s'en relève pas.

VF SA 17h30

Intouchables 3e semaine - 10/10

Acteurs: François Cluzet, Omar Sy. Réalisateur: Eric Toledano. A la suite d'un accident de parapente, Philippe, riche aristocrate, engage comme aide à domicile Driss, un jeune de banlieue tout juste sorti de prison. Bref la personne la moins adaptée pour le job. Ensemble ils vont faire cohabiter Vivaldi et Earth Wind and Fire, le verbe et la vanne, les costumes et les bas de survêtement... Deux univers vont se télescoper, s'apprivoiser, pour donner naissance à une amitié aussi dingue, drôle et forte qu'inattendue, une relation unique qui fera des étincelles et qui les rendra... Intouchables.

VF DI 11h15

ABC

Rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

Gatos viejos 16/16

Réalisateur: Sebastian Silva et Pedro Peirano. Réussissant à filmer, presque à la loupe, le visage crevassé d'Isidora sans paraître indécent, donnant à chaque personnage une dimension profondément humaine pour, finalement, nous livrer une œuvre parfois drôle, le plus souvent poignante, qui ne tombe jamais dans le pathos larmoyant.

VO s-t fr/all VE et SA 18h15

Le navire du buteur 14/14

Réalisateur: Heidi Specogna. Ce documentaire revient sur le scandale de l'«Etireno», à bord duquel voyageait de nombreux enfants destinés à être emmenés du Bénin au Gabon comme main-d'œuvre: escalavage aux yeux de Terre des hommes, tradition africaine aux yeux du gouvernement du pays.

VF SA 16h

L'Apolonnide: souvenirs de la maison dose 16/16

Réalisateur: Bertrand Bonello. Acteurs: Hafsia Herzi, Céline Sallette, Jasmine Trinca. Un film à la densité et la profondeur peu communes, à la fois abstrait et politique, sidérant dans son accomplissement plastique et tenace dans l'empreinte qu'il laisse à nos cerveaux éblouis

VO fr VE au MA 20h45

Marcel Ophuls et Jean-Luc Godard, la rencontre de St-Gervais 16/16

Réalisateur: Frédéric Choffat et Vincent Lowy. Il y a près d'une dizaine d'années, Jean-Luc Godard est allé rendre visite à Marcel Ophüls afin de lui pr opposer de co-réaliser un film sur le conflit israélo-palestinien. Certains désaccords ont empêché la réalisation de ce projet. Le 31 octobre 2009, ils se retrouvent au Théâtre Saint-Gervais à Genève, pour en discuter.

VO fr MA 19h

El lugar mas pequeno 14/14

Réalisateur: Tatiana Huezo. Cinqera, hamerai isolé dans les montagnes du Salvador, ses habitants, ses forêts verdoyantes, une vie paisible et simple pourtant marquée de manière indélébile par les séquelles de la guerre civile qui a fait rage entre 1980 et 1992.

VO s-t fr DI 11h

Mémoire cubaine 14/14

Réalisateur: Alice de Andrade et Ivan Nápoles. Ce documentaire passe en revue des événements marquants de la deuxième moitié du 20e siècle, vus à travers le regard cubain révolutionnaire, un regard souvent insolent et esthétiquement novateur.

VO s-t fr DI 15h30

L'homme d'à côté 14/14

Réalisateurs: Gaston Duprat et Mariano Cohn. Designer branché, Leonardo vit avec sa femme dans une somptueuse demeure à valeur historique construite par un célèbre architecte: Le Corbusier. Un matin, un bruit inquiétant le tire du sommeil...

VO s-t fr DI 18h15

PUBLICITÉ

EUROPRIME jusqu'à Fr. 8500.-

LEASING dès 3.9%

MODÈLES SPÉCIAUX SEAT COPA.

- jusqu'à fr. 6520.- d'avantages prix sur modèles spéciaux
- Système de navigation, Bluetooth, aide au stationnement à l'arrière, et beaucoup plus (équipement peut varier selon modèle)

ASTICHER SA Garage et Carrosserie
Les Eplatures - La Chaux-de-Fonds - tel. 032 926.50.85 - www.asticher.ch



NEUCHÂTEL

CONFERENCE /SPECTACLE

«Le désordre des choses»
Théâtre du Passage. Textes de Daniel Keene. Par les compagnies Sugar Cane et Tape'nads danse. Ve 18.11, 20h. Di 20.11, 17h.

«Monsieur Klappek et la solitude» et «John et Joe»
Théâtre Tumulte. D'Agota Kristof. Avec Olivier Nicola, Jean-Philippe Hoffman, Thomas Wroblevski. Ve 18, sa 19.11, 20h30. Di 20.11, 17h.

Electric Octopuss Orchestra Bar King.
Ve 18.11, 22h.

Olivier Vuille Café du Cerf.
Ve 18.11, 18h.

Ray Driscoll Café du Cerf.
Ve 18.11 21h30.

«Neuchâtel plays 1991»
La Case à chocs. Grande rencontre de musiciens neuchâtelois autour des hits de l'année 1991. Ve 18.11, 22h.

«Les bijoux de la Castafiore»
Théâtre du Passage. D'après Hergé. Par Am Stram Gram Le Théâtre. Ve 18.11, 19h. Sa 19 et dimanche 20.11, 17h.

Plateau d'humour /Stand Up
Le Salon du Bleu. Stand up. Humoristes d'ici et d'ailleurs. Ve 18.11, 20h30.

RÉGION

NEUCHÂTEL

APOLLO 1, 2, 3 (0900 900 920)
Twilight saga: Chapitre 4 - Révélation (1ère partie)
Ve-ma 14h30, 17h30, 20h15. Ve-sa 23h. Di 11h. 14 ans. De B. Condon

Mon pire cauchemar
Ve, lu-ma 15h. Ve, di-ma 18h15, 20h30. Sa-di 16h15. 10 ans. De A. Fontaine

Drive
Ve, di-ma 18h. Ve 22h45. Sa 23h30. 16 ans. De N. Winding Refn
L'incroyable histoire de Winter le dauphin
Sa-di 14h. Pour tous. De Ch.-M. Smith
Contagion
Ve, lu-ma 15h15. Ve, di-ma 20h30. Ve-sa 23h. 14 ans. De S. Soderbergh
Twilight saga: Chapitre 3 - Hésitation
Sa 20h15. 12 ans. De D. Slade
Twilight saga: Chapitre 1 - Fascination
Sa 15h. 12 ans. De C. Hardwicke
Twilight saga: Chapitre 2 - Tentation
Sa 17h30. 12 ans. De C. Weitz
The artist
Di 11h15. 7 ans. De M. Hazanavicius
Emilie jolie
Di 13h45. Pour tous. De F. Nielsen
Johnny English, le retour
Di 15h30. 7 ans. De O. Parker
Satyagraha
Sa 19h. VO. Opéra de Richard Croft

ARCADES (0900 900 920)
Les aventures de Tintin - Le secret de la licorne - 3D
Ve-ma 15h, 20h15. Ve-ma 17h45 (2D). 7 ans. De S. Spielberg
Paranormal activity 3
Ve-sa 23h. 14 ans. De H. Joost

BIO (0900 900 920)
La source des femmes
Ve-ma 15h, 17h45. Ve-lu 20h15. VO. 10 ans. De R. Mihaileanu

REX (0900 900 920)
Le casse de Central Park
Ve, di-ma 20h30. Ve-sa 22h45. 10 ans. De B. Ratner
Mon pire cauchemar
Sa 20h30. 10 ans. De A. Fontaine
Toutes nos envies
Ve-ma 14h30. 10 ans. De Ph. Lioret
La couleur des sentiments
Ve-ma 17h30. 7 ans. De T. Taylor

STUDIO (0900 900 920)
Intouchables
Ve-ma 15h15, 17h45, 20h30. 10 ans. De E. Toledano

LES BREULEUX

LUX (032 954 12 26)
Les prophètes du temps
Di 20h. VO. 7 ans. De T. Horat
Ispansi - Espagnols
Ve 20h30. Sa 20h30. Di 17h. Lu 20h. VO. 10 ans. De C. Iglesias

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE (032 953 11 84)
Twilight - chapitre 4 - Révélation (1ère partie)
Ve 20h30. Sa 20h45. Di 16h, 20h30. 12 ans. De B. Condon
Incendies
Ma 20h30. 14 ans. De D. Villeneuve

SAINT-IMIÉ

ESPACE NOIR (032 941 35 35)
Revenge - In a better world
Sa 20h. Di 17h, 20h. VO. 16 ans. De S. Bier

quatre solistes. Sous la direction de Renaud Bouvier. Oeuvres de Felix Mendelssohn. Di 20.11, 17h.

EXPOSITION

Bibliothèque de la Ville
«Georges Piroué - de La Chaux-de-Fonds à Paris». Lu 13h-20h; ma 10h-20h; me-je 10h-19h; ve 13h-19h; sa 10h-16h. Jusqu'au 19.11.

Lycée Blaise-Cendrars
Marie-José Hug-Schwarz. 8h-18h. Jusqu'au 30.11

Club 44
Club 44. «L'expérience de la ville». Yann Amstutz. Photographies. Jusqu'au 21.12.

LES BRENETS

SPECTACLE

«Dites-le avec des flirts»
Salle de spectacle. Par la troupe Passe à l'Acte. Ve 18, sa 19.11, 20h30.

MALVILLIERS

ASTRONOMIE

«L'échelle des distances dans l'Univers - Pas à pas, de Proxima du Centaure aux amas de galaxies»
Hôtel de la Croisée. Conférence publique de Laurent Eyer. Ve 18.11, 20h.

LA SAGNE

SPECTACLE

«C'est l'histoire d'un pauvre p'tit gars»
Salle de spectacle. Série d'histoires drôles. Ve 18.11, 20h15.

TRAMELAN

CINÉMATOGAPHE (032 487 45 61)
Twilight - chapitre 4 - Révélation (1ère partie)
Ve 20h30. Sa 15h, 18h. Di 17h. 14 ans. De B. Condon
Intouchables
Ve 18h. Sa 21h. Lu 20h. 10 ans. De E. Toledano et O. Nakache
The artist
Di 20h. 7 ans. De M. Hazanavicius
Connaissances du monde
Ma 20h. «Inde, Rajasthan, l'adakh, Cachemire. Film-conférence de Gérard Bagès

TAVANNES

CINÉMA ROYAL (032 481 43 29)
Contagion
Ve 20h. Sa 17h, 21h. Di 17h. 14 ans. De S. Soderbergh
Forces spéciales
Di 20h. Ma 20h. 16 ans. De S. Ribojab

MALLERAY

CINÉMA PALACE (032 492 25 48)
Twilight - chapitre 4: Révélation
Ve 20h30. Sa-di 16h, 20h30. 12 ans. De B. Condon

COUVET

LE COLISÉE (032 863 16 66)
Vol spécial
Ve 20h30. Sa 18h. 10 ans. De F. Melgar
Intouchables
Sa 16h, 20h30. Di 15h, 20h30. 10 ans. De E. Toledano et O. Nakache

HAGAR DUNOR LE VIKING N° 120

LE MAG ÉVASION

Le réalisateur Gaël Méroz quitte le petit Tibet du Ladakh pour rentrer enfin en Suisse



LES VAGABONDS DE L'HIMALAYA 12/12 Après avoir suivi un saint hindou une année et demie pour son film «Sâdhu», le réalisateur Gaël Méroz rentre au pays.

Quitter le toit du monde

GAËL MÉROZ, TEXTES & PHOTOS

«La plus haute route du monde! 5600 mètres, comme ça va être dur», qu'ils répètent tous dans le bus, comme s'ils avaient dû marcher jusque-là. Moi, je veux bien, mais cette traversée des montagnes du Ladakh aurait paru ennuyeuse si le chauffeur et mon voisin n'avaient pas entrepris un concours tacite de «je-rote-tu-pètes». Et ils savaient ce qu'ils faisaient: de vrais pros! Mon voisin d'abord, qui a pris le parti rot, ferme les yeux de concentration et ouvre grand la bouche pour lâcher une éruption à le faire vibrer jusqu'au sphincter. Il faut dire qu'en Inde, le rot relève de l'hygiène – comme l'éternuement chez nous, qui lui, à l'inverse, est très mal perçu ici en Inde puisqu'il propage les microbes. - Neuvième rot - Le chauffeur qui n'en est qu'à six pets attend sans doute la pause du soir pour se ravitailler en lentilles. Toutes les dix minutes, comme si de rien n'était, il vrombit pourtant plus fort que le moteur.

21 à 17 - mon voisin le rotteur a pris trop d'avance pour que le score puisse être encore intéressant. Alors je m'étais juste endormi, quand un vaste flot de vomi enjamba mon épaule pour s'étendre sur ma cuisse et les sacs entassés dans l'allée. À l'origine du tir, une jeune femme – que j'aurais trouvée belle au demeurant, mais là, avec ses grumeaux sur le genou, pas trop l'humeur à lui compter fleurette. Elle s'est juste essuyé la bouche avec son voile orange, elle a encore eu quelques remugles, puis s'est rendormie comme si personne n'avait remarqué qu'elle avait repeint l'allée. D'autres passagers ont dû trouver l'idée bonne parce que, dans la nuit, on entend maintenant de-ci de-là des estomacs qui se vident par les fenêtres.

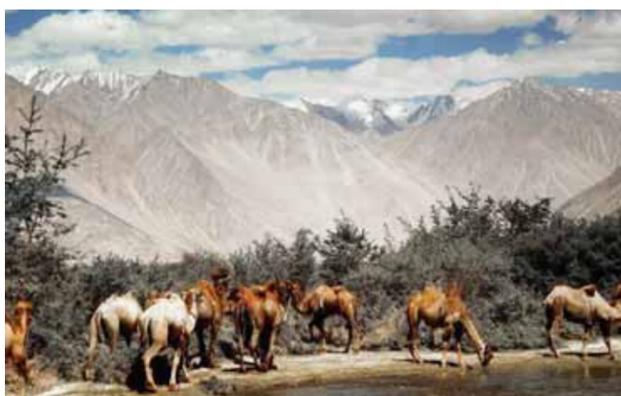
Les lentilles à la rescousse

Deux heures plus tard, le bus s'est enfin arrêté: pause pipi pour les dames, réserve de lentilles pour le chauffeur qui ne voulait pas s'avouer vaincu, et lessive complète pour moi. Oh, vous pouvez marteler la porte tant que vous voulez, je ne sortirai pas des toilettes avant de ne plus sentir le boyau! Quand ils ont enfin laissé cette porte tranquille et que je suis sorti, le bus - et tous mes bagages, de mes caméras à mon permis de résident indien - n'était plus que deux petits phares au loin. C'était donc pour ça qu'ils frappaient tant à la porte! J'ai arrêté un motard et lui ai parié 50 roupies qu'il ne pourrait pas rattraper mon bus. Heureusement, j'ai perdu.

Oh, on a bien passé ce col à 5600 mètres, mais notre tripaille à chacun avait déjà trop donné pour que le trajet demeure intéressant. Alors j'ai quitté ce bus puant pour poursuivre la route à vélo jusqu'à la capitale du Ladakh.



18 380 pieds, la prétendue plus haute route praticable en voiture du monde. Un voyage cahotique entre pets et rots.



Chameaux de bachtriane dans les montagnes du Ladakh.

Haut plateau tibétain, le souffle court, dunes, chameaux laineux sur le toit du monde... Mes deux pneus ont crevé dans la même heure – celle où le bitume est au plus chaud. Sur cette route qui divise désert de sable et montagnes, une échoppe de nouille était posée là. Là, comme un mirage. La tentaculaire de ce bouiboui fait les meilleures omelettes du coin – pas difficile.

Sans un mot, elle me regarde et me montre où me laver. Dans le reflet de la vitrine, je vois de grosses gouttes de sueur faire baver mon masque de cambouis – je n'ai jamais su réparer proprement une roue. Son frère m'avait d'abord semblé très heureux de me voir. Comme il a l'âme à la gaudriole, il doit plutôt avoir accepté de remplir ce rôle nécessaire d'imbécile du village. Il chante sans cesse, regarde sa montre cassée qui indi-

que l'heure juste deux fois par jour, et téléphone avec Dieu grâce à la calculatrice de sa sœur. Le soleil tape vraiment très fort ici. Ou alors c'est le manque d'oxygène. Arrive un militaire musulman qui me prend mon vélo et se ramasse une gamelle, du sable plein les dents. Tout le monde rit – surtout ce drôle de frère. Rires. Encore. Le soleil, toujours plus haut. Et personne sur cette route infinie qui vibre au creux des montagnes.

Parfaitement heureux. Complètement perdu et si ravis d'être ici, sans un mot. La réalité est enfin dépouillée de sens – quelle chance de pouvoir s'en apercevoir. Pressés par un itinéraire, contrariés par ces crevaissons ou même simplement occupés à regarder plutôt qu'à voir, j'aurais manqué tout ça. On ne voit trop souvent que ce que l'on veut voir. Ce sont les

palmiers des magazines de voyage que l'on veut retrouver, les chameaux sur les dunes au coucher du soleil, les enturbannés près du Taj Mahal, les mendicants de Calcutta... On voyage pour retrouver, quelquefois pour chercher, mais si rarement pour voyager, pour voir le monde qui se dépasse, qui part en vrille, qui se fout de tous les sens qu'on pourrait lui donner. Ce bouiboui est aujourd'hui la tangente entre les mondes. Et demain, de retour avec ma caméra, je ne verrai rien, ou je ne saurai peut-être rien voir. Tant d'années pour devenir jeune... Aujourd'hui, j'ai la taille exacte de mes chaussures. Elles atteindront la capitale de Leh dans la nuit.

Le palais royal est encore baigné d'étoiles. Le jour qui se racle la gorge. Et moi, je bourdonne. Avec les premiers rayons du soleil, la ville, tranquille comme une vache sacrée, se met lentement à meugler. Les échoppes se remplissent d'abricots séchés, de lunettes à trois sous, de vaisselles chinoises... Tournent les moulins à prière dans les vieilles mains tannées. Ce sera donc ici la fin du voyage. Et qu'est-ce que j'aurai gagné après tout? J'aurai appris à perdre, à me délester. Assez pour rentrer enfin, léger comme ce sable. ●

INFO+

Rejoignez Gaël sur son blog <http://gaelmetroz.blogspot.com/>

DE RETOUR EN SUISSE, APRÈS DIX-HUIT MOIS



Suraj Baba, le saint homme hindou que Gaël a suivi dix-huit mois durant pour la réalisation de son long métrage «Sâdhu».

Retour en Suisse. 40 degrés de fièvre. Le cœur, ce coucou suisse bien régulier et garanti à vie, qui s'enraie dans le désert du haut plateau tibétain. Il faudra trouver une grotte pour la nuit, de la nourriture pour la semaine. Enfin, je ne sens plus mon sac à dos, plus la faim non plus. Je revois ce toit du monde, le ciel y est plus sombre, plus profond, infini. Si je n'avais pas tout transpiré, j'en pleurerais. Ah, la santé, quelle erreur de ne pas en avoir profité quand elle était là. Aujourd'hui, la santé, ce serait de pou-

voir m'endormir. «Rit et le monde rira avec toi, pleure et tu pleureras seul».

Où est aujourd'hui mon Sâdhu? De retour dans sa grotte comme durant les huit années qui ont précédé notre rencontre? A-t-il poursuivi son pèlerinage jusqu'à la mort du vieux sage satisfait, assis en tailleur sur ce coin de planète, n'étant plus personne, devenant tout? Et moi, saurais-je faire un film à la hauteur de ce qu'il m'a offert. Comment faire sentir cette magie qui me semble si forte aujourd'hui, hallucinée par la fièvre. Comment rendre justice à l'extase du monde? Lorsque la magie du rêve n'opérera plus, je retournerai dans l'Himalaya. Après tout, je n'ai pas de racines, juste des pieds. ●



BÉBÉS

Allaiter, ça s'apprend

La Leche League organise des réunions où les mamans peuvent trouver écoute et conseil, mais aussi partager leurs propres expériences. Reportage au Landeron. **PAGE 24**

CHRISTIAN CALLEY

L'ACTU

SUISSE | MONDE | ÉCONOMIE

ALAIN BERSET Le conseiller aux Etats rejette l'étiquette de favori dans la course au gouvernement. Il appelle l'Etat à venir en aide aux entreprises en difficulté.

«Le Conseil fédéral doit montrer qu'il y a un capitaine à bord»

PROPOS RECUEILLIS PAR SERGE GUMY

Alain Berset assume son ambition d'entrer au Conseil fédéral. Et tant pis s'il n'a pas l'expérience de l'exécutif. Le Fribourgeois, souvent décrit comme favori à la succession de Micheline Calmy-Rey, assure ne pas être nerveux en voyant monter en puissance la candidature de Pierre-Yves Maillard. «Je poursuis mon chemin. Et je n'ai jamais cédé à cette paresse journalistique qui consiste à trouver tout de suite un favori et des outsiders.»

Les annonces de suppressions d'emplois ces dernières semaines se sont multipliées. Que pourriez-vous faire au Conseil fédéral?

D'abord il faut montrer qu'il y a un capitaine dans le bateau. Jusqu'à maintenant, la Suisse a réussi mieux que d'autres à traverser ces crises parce qu'elle a maintenu une importante capacité d'action de l'Etat.

Pour faire quoi, au juste?

J'ai été de ceux qui, en 2008, ont dit que nos grandes banques risquaient de mettre en danger l'ensemble de la place économi-

que suisse et qu'il fallait les pousser à augmenter leurs fonds propres. Trois ans après, c'est réalisé. J'ai aussi été un des premiers, au début de l'année, à soulever le problème du franc fort. Il a fallu quelques mois pour que la politique accepte l'idée de fixer un taux plancher du franc par rapport à l'euro. Mais c'est réalisé.

Sauf que c'est la Banque nationale qui agit, pas le Conseil fédéral!

La politique peut elle aussi agir. J'ai ainsi proposé en août, avec le PS, un modèle de soutien direct et ciblé aux entreprises fortement exportatrices ayant des difficultés liées à la cherté du franc. Ce système serait financé par un fonds alimenté par les bénéfices 2011 de la Confédération.

Est-ce vraiment le rôle de l'Etat que d'intervenir directement dans les entreprises?

S'il faut aider les entreprises à passer un mauvais cap, alors oui, c'est le rôle de l'Etat d'intervenir pour favoriser le maintien des emplois et du savoir-faire en Suisse.

Si vous aviez été au Conseil fédéral, qu'auriez-vous fait pour sauver les 1100 emplois menacés à Novartis?

Dans un tel cas, il faut d'abord chercher le dialogue – ce qu'ont fait les autorités cantonales et Johann Schneider-Ammann. Après, nous vivons dans un pays où les entreprises privées peuvent prendre de telles décisions.

Ce n'est pas une posture très combative pour un ministre de gauche!

Il faut être réaliste. Nous ne vivons pas dans une économie planifiée où un responsable politique peut dicter sa conduite à une entreprise privée. On peut chercher le dialogue, chercher



Alain Berset n'a pas d'expérience à l'exécutif, mais il l'assume. A tout juste 39 ans, il entre dans la course confiant. ALAIN WICHT-LA LIBERTÉ

des solutions et s'engager, sur le plan politique, en faveur d'une démocratisation de l'économie. Les partenaires sociaux ont aussi un rôle important à jouer. Mais je crains que la situation économique ne donne l'occasion à des

entreprises de restructurer uniquement pour des raisons de profit.

Quelle est la bonne composition du Conseil fédéral?

Donner deux sièges aux trois

plus grands partis et un au quatrième me paraît être une logique qui se défend.

Je traduis: 2 sièges UDC, 2 PS, 2 libéraux-radicaux et 1 PDC...

C'est la formule qui prévaut depuis 1959, mais la situation est

BIO EXPRESS

ÂGE 39 ans.

ÉTAT CIVIL Marié, père de trois enfants.

ÉTUDES Licence en sciences politiques, doctorat en économie.

PARCOURS PROFESSIONNEL Chercheur en économie (1996-2000); conseiller politique du conseiller d'Etat neuchâtelois Bernard Soguel (2002-2004).

PARCOURS POLITIQUE Constituante fribourgeoise (2000-2004). Au Conseil des Etats depuis 2003. L'a présidé en 2009. Vice-président du groupe parlementaire PS depuis 2006.

aujourd'hui beaucoup plus compliquée avec l'émiettement des forces politiques. Il n'y a plus, comme à l'époque, trois grands partis et un petit. Sans compter que les 7 sièges dont on parle sont occupés par des personnes qui jouent aussi un rôle dans la composition du gouvernement.

Que ferez-vous alors d' Eveline Widmer-Schlumpf?

Il faut laisser aux partis le temps nécessaire pour trouver un équilibre au gouvernement.

Vous soutenez aujourd'hui le principe de la concordance. Pourtant, en 2007, vous écriviez avec Christian Levrat qu'un «gouvernement de concordance est un gouvernement de beau temps». Vous vous êtes révisés?

Ce que nous propositions dans ce livre, c'étaient des projets concrets, via un programme qui lierait une majorité parlementaire. C'est exactement ce qui s'est produit lors de la dernière législature 2007-2011, par exemple sur la sortie du nucléaire.

Mais vous écrivez vouloir conclure ce programme avec le PDC et les Verts, sans l'UDC ni le PLR. Dans le fond, vous voulez un gouvernement de centre gauche!

Pas du tout, ce serait incohérent avec notre système qui veut que les forces politiques les plus importantes siègent toutes au gouvernement. Nous écrivons d'ailleurs noir sur blanc que le passage à un gouvernement de coalition n'est pas possible. Ce n'est donc pas un débat. ●

«Je suis favorable à une armée de 80 000 hommes»

Pour ou contre l'abolition de l'armée inscrite dans le programme du PS?

Contre, comme je l'ai voté au congrès de Lausanne. Je suis favorable à une armée de 80 000 hommes, qui soit plus en phase avec les menaces actuelles.

Compte tenu de la fréquence des abus, la libre circulation des personnes est-elle vraiment favorable aux salariés?

Je suis convaincu qu'elle a permis la création d'emplois en Suisse et qu'elle participe à sa prospérité. Cela dit, la libre circulation engendre aussi des conséquences négatives. Sur le marché du travail, il faut in-

tensifier les contrôles pour éviter le dumping salarial. On a aussi une forte pression sur les infrastructures et sur le logement. Il va donc falloir accompagner cette évolution pour éviter que la libre circulation ne se développe aux dépens de la population.

Faut-il baisser le taux de conversion du 2e pilier et donc le niveau des futures rentes?

Le peuple a dit non en mars 2010, et il faut en tenir compte. C'est vrai que depuis, la situation financière des caisses de pension s'est dégradée. Mais les gens souhaitent être sûrs qu'ils pourront vivre avec leur retraite. Il faut donc considérer l'AVS et le 2e pilier comme un ensemble.

Etes-vous pour l'élection du Conseil fédéral par le peuple?

Non. A ma connaissance, aucun pays ne prévoit l'élection de ses ministres par le peuple. Ce n'est pas un hasard. Et je ne veux pas d'une américanisation de la politique suisse dans laquelle les conseillers fédéraux passeraient une partie de leur temps à constituer un trésor de guerre en vue des prochaines élections. Alors, soit, le peuple élit son gouvernement dans les cantons, mais la taille de ceux-ci permet aux gens de se connaître personnellement. Enfin, si l'initiative de l'UDC réserve deux sièges aux minorités, elle fait de ces conseillers fédéraux des ministres-quotas. Ce n'est pas souhaitable. ● SGU

DIVORCE Le Conseil fédéral veut faire de l'autorité parentale conjointe la règle. Une révision du système des pensions alimentaires interviendra ultérieurement.

Les pères divorcés ont été entendus

BERNE
CHRISTIANE IMSAND

Simonetta Sommaruga inaugurerait hier après-midi à Köniz (BE) une place de jeu rénovée grâce aux pavés envoyés par les pères divorcés qui s'indignaient des retards pris par la révision des dispositions légales sur l'autorité parentale conjointe. Leur message a été entendu. Le matin même, la conseillère fédérale présentait à la presse un projet de modification du code civil qui inverse le système prévalant aujourd'hui. A l'avenir, l'autorité parentale conjointe ne sera plus l'exception mais la règle.

Sachant que toute séparation présente un fort potentiel de conflit, cette réforme ne résoudra pas tous les problèmes, mais elle repose sur l'idée que la préservation du lien parental correspond aux intérêts de l'enfant. Les pères y trouvent leur compte. «C'est une excellente nouvelle», s'exclame Patrick Robinson, porte-parole de la Coordination romande des organisations paternelles. Il note que la révision tient compte de plusieurs autres revendications du mouvement: la rétroactivité et l'obligation d'avoir l'assentiment de l'autre parent en cas de déménagement à l'étranger. La conseillère nationale Maria Roth-Bernasconi (PS /GE), coprésidente des femmes socialistes, salue aussi l'esprit du



La réforme ne résoudra pas tous les problèmes, mais elle repose sur l'idée que la préservation du lien parental correspond aux intérêts de l'enfant. KEYSTONE

projet. «Tant mieux, si cela permet de renforcer le sentiment de responsabilité des pères.»

Les Chambres se prononceront l'an prochain

Tous deux regrettent cependant que le Conseil fédéral ait écarté de la loi un système de médiation permettant de régler les conflits des parents en instance de divorce. Ils divergent sur un point: Patrick Robinson déplore que le Conseil fédéral ait renoncé à sanctionner pénalement les parents qui empêcheraient l'exercice du droit de visite. Maria Roth-Bernasconi estime au contraire qu'il est préférable pour l'enfant de ne pas envoyer en prison l'un de ses parents.

Les Chambres se prononceront sur la réforme dans le courant de l'année prochaine. Elle sera suivie d'une seconde étape: la révision des dispositions sur les pensions alimentaires. Un projet sera envoyé en procédure

de consultation au cours du premier semestre 2012. Il s'agit notamment de revoir le statut des mères célibataires qui, contrairement aux mères divorcées, ne peuvent pas prétendre à une contribution d'entretien pour el-

les-mêmes. Le Tribunal fédéral avait jugé cette situation insatisfaisante. Simonetta Sommaruga aurait voulu traiter simultanément les deux projets, quitte à repousser la réforme de l'autorité parentale. Elle a été accusée

de manœuvre dilatoire par les associations de pères, mais elle assure n'avoir jamais douté de l'opportunité de la réforme. «Ma priorité est l'intérêt des enfants. Or il repose aussi sur la sécurité financière.»

Avant/Après: ce qui changera

DROIT ACTUEL L'autorité parentale est attribuée à un seul parent, en général la mère. Les parents divorcés ou non mariés qui souhaitent bénéficier de l'autorité parentale conjointe doivent présenter une demande commune au juge et lui soumettre une convention déterminant leur participation à la prise en charge de l'enfant et la répartition des frais d'entretien. Ce système séduit une part croissante des couples divorcés. De 15% en 2000, la part des enfants divorcés placés sous l'autorité conjointe de leurs parents est passée à près de 40% aujourd'hui.

PROJET DE RÉVISION L'autorité parentale conjointe sera la règle, indépendamment de l'état-civil des parents. Il appartiendra dès lors à ces derniers de décider avec qui l'enfant doit habiter. Le

juge n'interviendra qu'en cas de désaccord. Le parent qui souhaite déménager, seul ou avec l'enfant, devra en principe obtenir l'assentiment de l'autre parent. Ce n'est qu'à titre exceptionnel que l'autorité parentale pourra être confiée à un seul parent. Motifs possibles: inexpérience, maladie, infirmité, violence ou absence du parent concerné.

PÉRIODE DE TRANSITION Les parents divorcés qui ne sont pas au bénéfice de l'autorité parentale conjointe peuvent demander à en bénéficier pour autant que le divorce ait été prononcé dans les cinq ans précédant l'entrée en vigueur de la révision du code civil. Les pères non mariés peuvent aussi faire une telle demande mais ils ne sont pas soumis à un délai, faute de décision d'un tribunal. **CIM**

«MANAGED CARE» La FMH puise dans ses caisses

La Fédération des médecins suisses (FMH), opposée au système de «managed care», puise dans ses caisses pour faire aboutir le référendum: elle paie 4 francs le paraphe et tient 1,5 million de francs à disposition de la campagne de votation. **ATS**

APARTHEID Le Conseil fédéral veut en savoir plus

Le Conseil fédéral attend pour reconsidérer le blocage de l'accès aux dossiers des Archives fédérales concernant les entreprises suisses et l'Afrique du Sud de l'apartheid. Il veut en savoir plus sur l'évolution de la plainte déposée aux Etats-Unis. **ATS**

AVIONS DE COMBAT Chefs de l'Instruction publique inquiets

Les directeurs cantonaux de l'Instruction publique s'inquiètent de l'achat de nouveaux avions de combat. Les dépenses plus élevées pour l'armée ne doivent en aucun cas entraîner des coupes dans le budget de la formation, retiennent-ils. **ATS**

SWISSNESS Paysans prêts à lancer une initiative

Réunis hier en assemblée annuelle à Granges-Paccot (FR), les quelque 300 délégués de l'Union suisse des paysans (USP) ont donné leur feu vert au lancement de l'initiative populaire pour un Swissness crédible. Elle a également lancé un appel en faveur du marché du lait, en plein désarroi. **ATS**

CFF L'horaire 2012 tourné vers l'étranger

Mise en service du TGV «Rhin-Rhône», aménagements sur les lignes vers l'Italie, davantage de liaisons vers Berlin: les CFF mettent l'accent sur le trafic international pour l'horaire 2012 définitif qui entre en vigueur le 11 décembre. Delémont et Zurich ne seront plus qu'à 4 heures de Paris. **ATS**

«Tant mieux, si cela permet de renforcer le sentiment de responsabilité des pères.»

MARIA ROTH-BERNASCONI
CO-PRÉSIDENTE DES FEMMES
SOCIALISTES

EUROPE

La France ferme la porte à un accord fiscal avec Berne

La France et la Suisse ont évoqué leur coopération fiscale hier. Paris a toutefois fermé la porte pour l'heure à un accord similaire aux textes, controversés, conclus par Londres et Berlin avec Berne, a indiqué le ministère français des Finances. «On a dit à la Suisse que les conditions n'étaient pas réunies pour engager des discussions sur ce type d'accord», a-t-on déclaré à l'issue d'une rencontre à Paris entre la ministre des finances Eveline Widmer-Schlumpf et son homologue français François Baroin.

L'Allemagne et le Royaume-Uni ont signé cette année des accords qui prévoient que les personnes domiciliées dans ces pays peuvent régulariser leurs relations

bancaires en Suisse, en acquittant un impôt supplémentaire unique ou en révélant leurs comptes. Ces textes permettent aux Allemands et aux Britanniques concernés de conserver l'anonymat à condition de se mettre en règle avec le fisc, ce qui va à l'encontre de la politique européenne de lutte contre le secret bancaire.

Fin août, la France avait dit avoir «une attitude ouverte» vis-à-vis de ces accords mais qu'elle refuserait de signer un traité qui ne respecterait pas la lutte contre la fraude.

Les deux ministres ont aussi fait le point sur l'application de la convention de double imposition en vigueur depuis le début de l'année entre leurs pays. **ATS-AFP**

CONSEIL FÉDÉRAL Le conseiller national UDC a reçu le soutien de sa section.

Le Vaudois Guy Parmelin se fait prier

Disposer d'un papable au Conseil fédéral: c'est précieux pour une section cantonale. Le comité central de l'UDC Vaud a apporté hier soir un soutien sans faille à la candidature du conseiller national Guy Parmelin... pour autant qu'il se lance! Ce dernier se fait cependant prier. «Je ne cache pas que le poste m'intéresse», confie-t-il. «Mais je ne serai candidat que si le parti suisse a une stratégie claire et soutient sans équivoque les candidats proposés. Je me prononcerai fin novembre, une fois connu le résultat des seconds tours au Conseil des Etats dans les grands cantons.»

Résultat: l'UDC ne dispose toujours que d'un seul candidat à la candidature, à savoir le sénateur schaffhousois Hannes Ger-



Guy Parmelin ne s'est pas encore lancé. KEYSTONE

mann qui a été adoubé par sa section le 13 novembre.

Pour Guy Parmelin, l'UDC doit revendiquer le siège de la conseillère fédérale PBD Eveline Widmer-Schlumpf. «Son parti ne représente que 5,4% de l'électorat. Le système serait ébranlé si l'Assemblée fédérale la confirmait dans sa fonction alors que l'UDC, premier parti du pays avec 26,6% des suffrages, n'a qu'un siège.» A ce stade, il n'est pas question pour lui de viser un fauteuil libéral radical, d'autant que le PLR est la seule formation importante qui défende clairement le droit de l'UDC à un deuxième siège gouvernemental.

Le Vaudois n'exclut pas un ticket comprenant un Romand et un Alémanique, mais il ne se

lancera pas si la stratégie retenue ne reçoit pas l'appui total du groupe. «Cela ne sert à rien de faire un tour de piste pour la gloire.»

Le conseiller national note qu'en septembre 2010, lors de la dernière tentative de reconquête du deuxième siège, le parti tout entier était derrière Jean-François Rime, si bien que le Fribourgeois était parvenu à deux reprises en finale face à Simonetta Sommaruga et Johann Schneider-Ammann. «En cas de réussite, l'élu doit aussi pouvoir travailler avec l'appui total de son parti», souligne-t-il, soucieux d'éviter une situation à la Samuel Schmid qui avait été qualifié de demi-conseiller fédéral UDC. **CIM**

GRÈCE Le Laos, parti nationaliste, entre au gouvernement de Papademos.

Un nouvel allié encombrant

ATHÈNES
ALEXIA KEFALAS - LE FIGARO

Il est 18h30 quand le vote de confiance à main levée commence au Parlement grec: 255 députés se prononcent en faveur du gouvernement de coalition de Lucas Papademos et 38 contre, dont Christos Katsouras et Tsetin Mantazi, deux députés du Pasok, le Parti socialiste, majoritaire.

Tsetin Mantazi, issu de la minorité musulmane du nord de la Grèce, estime qu'il y a urgence: «Trente-huit ans après la chute du régime des colonels, c'est une bien triste évolution de voir que le Laos fait partie de l'exécutif», affirme-t-il. Le Laos (Alerte populaire orthodoxe) est la formation d'extrême droite en Grèce.

Entré au Parlement en septembre 2007, ce parti nationaliste, xénophobe et antisémite est composé de 16 députés et dirigé par Georges Karatzaferis, un ancien disc-jockey et journaliste. Pour Vassiliki Giorgiadi, professeur de sciences politiques à l'université Panteion, le Laos a saisi l'occasion de s'imposer sur une scène politique en ruine. «La Grèce était prise dans l'état avec d'un côté une gauche (extrême gauche et communistes) qui rassemble plus de 25% d'opinions favorables dans les sondages et qui voulait des élections anticipées. De l'autre, les chefs des deux partis majoritaires qui n'arrivaient pas à s'entendre. Karatzaferis, avec son style théâtral, a proposé en premier le nom de Papademos pour rem-



La présence de Mavroudis Voriadis au gouvernement ne réjouit pas tout le monde en Grèce. KEYSTONE

placer Georges Papandréou», explique-t-elle.

Aujourd'hui, un ministre et trois vice-ministres adjoints issus du Laos font partie du gouvernement sans que cela choque particulièrement l'opinion publique. Très présents sur la scène médiatique, les députés populistes exaltent la fierté nationale et le protectionnisme par des déclarations parfois loufoques. «Adonis Giorgiadis, le vice-ministre du Développement, voudrait que tout le monde parle en grec ancien. Pour lui, les Grecs ont tout inventé pendant l'Antiquité, même le téléphone

portable», révèle Georges Delastik, analyste politique.

Pro-européen, le Laos se distingue des autres partis d'extrême droite européens par le spectre de la dictature des colonels de 1967 à 1974, qui hante ses députés. «Mavroudis Voriadis, le ministre des Transports, était membre d'un parti néonazi et Konstantin Georgiou, le vice-ministre de l'Agriculture, était un collaborateur du régime des colonels. Ces ambiguïtés peuvent être préjudiciables pour le gouvernement. Le pire est de voir qu'on teste une collaboration entre la gauche et l'extrême droite initiée par le président de l'Internationale socialiste qu'est Papandréou», ajoute Georges Delastik.

Idéologie populiste

Au-delà du Laos, l'idéologie populiste fait son chemin en Grèce même au sein des partis majoritaire et encombre fortement la classe politique. Antonis Samaras, le chef de la Nouvelle Démocratie (ND), est accusé d'être plus extrémiste que le Laos. Failos Kranidiotis, l'un de ses proches serait, en effet, l'un des moteurs du mouvement ultranationaliste en Grèce. «Cette équipe ne veut

pas que la Grèce reste dans la zone euro, c'est pour cela que Samaras refuse de signer l'engagement par écrit de mise en œuvre des réformes économiques», souligne Sotiris Hatzigakis.

Ce député conservateur a été exclu de la ND pour avoir refusé de soutenir la politique extrémiste de son dirigeant. Aujourd'hui, il déplore l'image donnée par son parti à l'étranger.

«Ce cirque va mal finir», prévient Georges Kassimatis, recteur de l'Université d'Athènes. «Papademos a légitimé une extrême droite minoritaire qui ne lui était pas nécessaire pour faire des réformes. Aujourd'hui, les Grecs commencent à avoir des élans nationalistes. J'entends des gens qui, au vu du chaos politique et économique qui règne dans le pays, commencent à regretter l'époque des colonels, c'est dramatique!», s'emporte-t-il.

Pour la première fois depuis le début des mouvements contre l'austérité, des banderoles et calicots refusant la présence de l'extrême droite au gouvernement se sont invités lors de la dernière commémoration du soulèvement contre la junte militaire, en 1973. ○

PRÉVISIONS À LA BAISSÉ, LA FOULE DANS LES RUES

Les recettes attendues des privatisations réclamées à la Grèce pour réduire sa dette ont été fortement revues à la baisse par la «task force» européenne chargée d'appuyer les efforts grecs. Dans le même temps, quelque 50 000 personnes police défilaient à Athènes pour dire leur ras-le-bol des mesures d'austérité. «Le gouvernement grec a revu à la baisse ses objectifs de privatisation pour la fin de l'année 2011», indique le premier rapport trimestriel de la task force publié hier à Bruxelles. L'objectif initial était de collecter 5 milliards d'euros issus des privatisations d'ici à la fin de l'année, puis 15 milliards d'ici fin 2012 et 50 milliards d'ici fin 2015. Le rapport souligne «des retards dans la vague initiale de privatisations dus à des goulets d'étranglement dans le processus» et table désormais sur 1,3 milliard d'ici fin 2011. L'Union européenne aide par ailleurs la Grèce dans ses négociations avec la Suisse, dans le cadre des efforts d'Athènes pour récupérer 60 milliards d'euros d'impôts et taxes impayés. ○ ATS-AFP-REUTERS

ITALIE Le nouveau président du Conseil a obtenu la confiance du Sénat.

Large soutien aux réformes de Monti

Le nouveau chef du gouvernement italien Mario Monti a présenté hier devant le Sénat d'ambitieux objectifs pour sortir l'Italie de la crise. Son programme s'articule autour de trois axes: la rigueur budgétaire, la croissance économique et l'équité sociale.

Soulignant les grandes lignes de ce projet devant la Chambre haute, l'ancien commissaire européen à la Concurrence a dit vouloir engager l'assainissement des finances publiques par une série de mesures urgentes. Il a également fait part de son objectif d'une «modernisation» durable du pays. Dans la soirée, il a obtenu un large soutien du Sénat avec 281 voix sur 307. Aujourd'hui, les députés du Parlement doivent se prononcer.

Dans son discours, Mario Monti



Mario Monti a convaincu le Sénat. KEYSTONE

n'a pas exclu d'envisager de nouvelles mesures de rigueur une fois mis en œuvre le programme d'austérité décidé, mais jamais appliqué, par son prédécesseur Silvio Berlusconi. «Si nous échouons, (...) le développement spontané de la crise financière nous imposera des conditions encore plus sévères, à nous tous, mais surtout aux catégories les plus exposées de la population», a-t-il souligné.

La dette publique italienne atteint 1900 milliards d'euros, soit 120% de son produit intérieur brut (PIB). Les rendements des obligations italiennes à dix ans sont repassés mercredi au-dessus de 7%, un niveau qui avait contraint la Grèce et l'Irlande à demander une aide financière extérieure. Après l'adoption de deux plans

d'austérité ces derniers mois en Italie, Monti a annoncé que le gouvernement évaluera «dans les prochaines semaines la nécessité de nouvelles mesures de correction budgétaire» afin de respecter l'objectif de l'équilibre budgétaire en 2013. Cependant, le pays ne retrouvera la confiance des investisseurs que s'il intervient aussi sur la croissance, a-t-il soutenu.

Le président du Conseil a préconisé, en coopération avec les syndicats, une refonte du marché du travail. Les sondages montrent que le gouvernement de Mario Monti bénéficie d'une large popularité. Des milliers de personnes ont toutefois manifesté hier à Milan, Turin, Rome, Palerme ou Bari pour protester contre un «gouvernement des banquiers». ○ ATS-AFP-REUTERS

FRAUDE FISCALE

Un CD proposé à l'Allemagne

Les services fiscaux de Rhénanie du Nord-Westphalie envisagent d'acheter un nouveau CD contenant la preuve que des clients allemands d'une banque privée établie à Zurich ont fraudé le fisc, affirme le «Financial Times Deutschland» d'hier.

Selon le quotidien, il s'agirait d'un CD concernant un bon millier de clients allemands de la banque Coutts à Zurich, filiale de Royal Bank of Scotland.

«Cela fait partie des affaires courantes que d'examiner des CD proposés», a indiqué une porte-parole du Ministère des finances de Rhénanie du Nord-Westphalie. Elle n'a toutefois pas souhaité dire si tel était le cas actuellement.

Il pourrait s'agir du premier achat d'un CD de données provenant d'une banque helvétique depuis la signature en septembre d'un accord fiscal entre la Suisse et l'Allemagne.

Renégocier certains aspects

A peine signé, l'accord pourrait encore subir des modifications. Mais si Berlin souhaite en renégocier certains aspects, Berne estime qu'il n'existe aucune rai-

son de modifier la solution trouvée, alors que le processus de ratification suit son cours.

Un texte trop indulgent

Selon l'hebdomadaire «Spiegel», le ministre allemand des Finances, Wolfgang Schäuble, veut négocier l'accord avec les représentants au Parlement des Länder à majorité sociale-démocrate (SPD), opposés au texte, le trouvant trop indulgent. Un groupe de travail serait chargé d'étudier la question et d'y apporter une réponse d'ici l'an prochain.

L'Allemagne s'est lancée ces dernières années dans une croisade contre l'évasion fiscale. Berlin a utilisé des données bancaires en provenance de Suisse, mais aussi du Liechtenstein. L'accord conclu entre l'Allemagne et la Suisse devait justement signifier la fin de ces pratiques.

Certaines banques helvétiques ont déjà conclu des arrangements avec la justice allemande pour échapper à des poursuites, dont Credit Suisse et Julius Baer. Entre 130 et 180 milliards d'euros auraient été cachés en Suisse, selon les médias allemands. ○ ATS-AFP-DPA

RADIOACTIVITÉ

Institut hongrois probable source des fuites

L'Institut hongrois de recherche sur les isotopes est probablement à l'origine des faibles niveaux d'iode-131, un élément radioactif, récemment retrouvés dans l'atmosphère de plusieurs pays d'Europe. Budapest en a informé l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA). Les causes de ces rejets dans l'atmosphère font l'objet d'une enquête. «Les niveaux d'iode-131 qui ont été relevés en Europe sont extrêmement faibles. Il n'y a aucune inquiétude sanitaire pour la population», souligne l'AIEA. ○ ATS-REUTERS

NEW YORK

Les «indignés» provoquent des échauffourées

Des échauffourées entre manifestants et policiers ont éclaté hier lors du défilé organisé pour marquer les deux mois du mouvement «Occupy Wall Street», qui a semé le désordre dans le quartier financier de New York à Manhattan. Plus de cent personnes ont été arrêtées. ○ ATS-AFP-REUTERS

EN IMAGE



KEYSTONE

PUBLICITÉ

Le Vatican fâché. Le Vatican a réagi avec une vigueur inaccoutumée à un photomontage commercial de la firme Benetton montrant le pape Benoît XVI embrassant l'imam de la mosquée al-Azhar. Il a annoncé des actions en justice pour empêcher sa diffusion. Le retrait de la photo de la campagne de Benetton, annoncé mercredi soir par la société textile à la suite d'une réaction indignée du Vatican, n'a pas suffi. La Secrétaire d'Etat a chargé hier ses avocats d'«entreprendre, en Italie et à l'étranger, les actions qui s'imposent en vue d'empêcher la diffusion, également dans les mass-médias», du photomontage de Benetton. Même si la société a présenté ses excuses et supprimé la photo de sa campagne, elle circule désormais sur les forums internet du monde entier. ○ ATS-REUTERS

STRATÉGIE Le numéro un bancaire helvétique a confirmé hier son recentrage sur la gestion de fortune internationale et la banque universelle en Suisse.

UBS supprime 2000 postes dans sa banque d'affaires

UBS affine sa stratégie avec une sérieuse cure pour sa banque d'affaires. Cause de déboires, elle perdra 2000 de ses 18 000 emplois d'ici à fin 2016, soit 400 de plus que prévu en août, et verra ses actifs pondérés en fonction des risques réduits de moitié à 145 milliards de francs.

La banque a affiné hier à New York lors de sa journée des investisseurs la stratégie ébauchée le 24 septembre, à l'annonce de la démission de son directeur général Oswald Grubel. Son nouveau patron Sergio Ermotti, confirmé mardi, a réaffirmé un recentrage sur la gestion de fortune internationale et la banque universelle en Suisse.

UBS veut renforcer sa position de gérant de fortune en s'appuyant sur une banque d'affaires (Investment Bank) «plus focalisée, moins complexe et utilisant moins de capital». L'établissement compte également sur une «solide» activité dans la gestion d'actifs (Global Asset Management) pour garantir sa croissance.

La Suisse pas oubliée

L'objectif consiste à générer des rendements plus attractifs pour les actionnaires, a relevé Sergio Ermotti. L'établissement s'adapte au passage au nouvel environnement économique et réglementaire, qui pousse les banques à revoir leur train de vie et leur politique de risque, suite aux déboires causés par la crise financière.

UBS va désormais privilégier les investissements dans les



La banque a affiné hier à New York, lors de sa journée des investisseurs, la stratégie ébauchée fin septembre. KEYSTONE

produits et les régions (Suisse, Europe, Etats-Unis et Asie-Pacifique) à même de satisfaire la nouvelle stratégie d'expansion, notamment dans la gestion de fortune. Celle-ci porte pour l'heure sur une valeur de près de 1400 milliards de francs d'actifs investis.

La banque vise un afflux net d'argent frais de 3 à 5% par an. Le nombre des conseillers à la clientèle sera accru de 500 environ pour atteindre 4700.

En Suisse, outre la gestion de fortune, UBS veut accroître sa part de marché dans les activités liées à la clientèle privée et aux entreprises. La banque considère le marché helvétique comme l'un des piliers de sa réussite. Les compétences y seront aussi développées dans le domaine technologique.

Dans la banque d'affaires, qui concentre l'attention depuis l'affaire du trader indélicat à Londres, UBS réduira de moitié les actifs pondérés en fonction

des risques de l'activité, selon les normes de Bâle III. Ils passeront de près de 300 milliards de francs à 145 milliards d'ici à cinq ans, en grande partie en 2012 déjà.

Les effectifs de l'unité diminueront de 2000 emplois d'ici à fin 2016, soit plus d'un poste sur dix. Quelque 1500 seront déjà supprimés d'ici à deux ans. La mesure s'inscrit dans le cadre du plan de réduction du personnel de 3500 postes déjà annoncé.

Parmi les activités supprimées, on trouve le négoce macrodirectionnel dans les produits à revenus fixes et devises (FICC) ainsi que le négoce d'actions en compte propre. La titrisation d'actifs et les produits structurés complexes dans les FICC seront également arrêtés.

Retour au dividende en espèces

En revanche, UBS va accroître son poids dans les situations spéciales et dans les matières

premières, les deux dans les FICC, a précisé le directeur de la banque d'affaires Carsten Kengeter. UBS a par ailleurs dévoilé sa nouvelle ambition de rendement des fonds propres. La banque la fixe dans une fourchette comprise entre 12 à 17% dès 2013, contre 15-20% précédemment. Fin juillet, elle avait fait connaître l'abandon de son objectif à moyen terme de dégager un bénéfice avant impôts de 15 milliards de francs.

Les actionnaires ne sont pas oubliés. Le numéro un bancaire suisse propose un retour au dividende au titre de l'exercice 2011, une première depuis 2007, avec le versement de 10 centimes par action. Après les pertes abyssales de 2008, le dividende avait pris la forme pour cette année-là d'un versement en actions.

UBS souhaite ensuite instaurer un plan progressif de restitution du capital. **ATS**

INDICATEURS

Source THOMSON REUTERS

ware Cours sans garantie

INDICES		DJ Euro Stoxx 50
SLI	8459 -1.1%	2242.7 -1.1%
Nasdaq Comp.	25879 -1.9%	5423.1 -1.5%
DAX 30	5850.1 -1.0%	5122.2 -0.7%
SMI	56446 -0.7%	11770.7 -1.1%
SMIM	1106.3 -0.8%	3010.2 -1.7%
		Nikkei 225 +0.1%

Change	DEVISES		BILLETS		avec CHF 1 j'achète
	achat	vente	achat	vente	
Euro (1)	1.225	1.2532	1.214	1.27	0.787 EUR
Dollar US (1)	0.9073	0.9267	0.891	0.949	1.053 USD
Livre sterling (1)	1.4318	1.463	1.397	1.503	0.665 GBP
Dollar canadien (1)	0.8862	0.9064	0.861	0.939	1.065 CAD
Yens (100)	1.1792	1.2032	1.149	1.241	80.58 JPY
Cour. suédoises (100)	13.3415	13.7151	13.07	14.35	6.96 SEK

Métaux	OR		ARGENT		PLATINE	
	achat	vente	achat	vente	achat	vente
Once/USD	1736.05	1740.05	32.43	32.63	1583.75	1608.75
Kg/CHF	51098	51348	952.9	964.9	46544	47544
Vreneli 20.-	292	328	-	-	-	-

MARCHÉ SUISSE (cours en CHF)

SMI	17/11	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)	AUTRES VALEURS	17/11	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
ABB Ltd N	16.62	16.91	23.97	14.40	Alpiq Holding N	169.00	172.20	398.00	168.00
Actelion N	30.70	31.34	57.95	28.16	BC Bernoise N	247.50	246.50	249.90	236.50
Adecco N	38.37	38.59	67.00	31.98	BC du Jura P	65.00	65.00	70.00	57.00
CS Group N	21.17	21.50	50.95	19.53	BKW FMB Ener.	36.55	36.15	80.50	36.00
Givaudan N	786.50	794.50	1062.00	684.50	Cicor Tech N	33.75	32.90	54.50	29.00
Holcim N	50.20	51.45	79.95	42.11	Feintool N	310.00	319.75	370.00	300.00
Julius Baer N	31.83	32.50	45.17	26.36	Komax	66.15	66.75	121.90	57.50
Nestlé N	51.90	51.80	56.90	43.50	Meyer Burger N	17.30	17.80	44.25	17.50
Novartis N	50.40	50.70	58.35	38.91	Mikron N	5.58	5.43	12.00	5.21
Richemont P	48.12	48.94	58.00	35.50	OC Oerlikon N	5.11	5.15	7.85	3.69
Roche BJ	143.30	143.50	159.60	115.10	Petroplus N	4.40	4.59	18.10	4.18
SGS N	1520.00	1504.00	1740.00	1255.00	PubliGroupe N	142.50	143.90	163.00	90.00
Swatch Grp P	355.70	361.20	443.70	288.50	Schweiter P	500.50	508.00	780.00	395.00
Swiss Re N	46.85	48.30	51.35	35.12	Straumann N	151.70	154.90	249.60	130.40
Swisscom N	342.90	347.10	433.50	323.10	Swatch Grp N	63.55	64.50	79.50	51.60
Syngenta N	266.90	270.10	324.30	211.10	Swissmetal P	0.77	0.91	9.00	0.91
Synthes N	149.90	150.30	155.70	109.30	Tornos Hold. N	8.39	8.60	15.00	6.05
Transocean N	45.02	45.14	79.95	36.52	Valiant N	111.50	110.50	203.90	99.00
UBS N	104.9	108.0	191.3	93.4	Von Roll P	2.85	2.87	6.08	2.50
Zurich FS N	199.90	201.10	275.00	144.30	Ypsomed	55.00	56.00	64.00	43.50

MARCHÉS ÉTRANGERS

	17/11	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)		17/11	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Autodesk (\$)	34.29	35.58	46.14	22.99	Movado (\$)	70.22	72.62	78.70	57.56
Bulgaria (\$)	0.00	12.23	12.47	7.25	Newsmax (C)	40.37	41.96	76.55	38.94
Baxter (\$)	51.34	53.93	62.50	48.04	Philipp Morris (\$)	71.85	71.62	73.17	55.85
Celgene (\$)	64.45	64.87	68.25	48.92	PPR (C)	108.20	110.40	132.20	90.50
Johnson & J. (\$)	63.73	64.40	68.05	57.50	Stryker (\$)	47.78	48.78	65.20	43.73
LVMH (C)	113.15	114.45	132.65	94.16					

Cours sans garantie

Bj = bon de jouissance P = action au porteur N = Action nominative
d = cours demandé o = cours offert

PUBLICITÉ

« Notre Gestion de fortune, une vision à long terme »

BCN PRIVATE BANKING

www.bcn.ch

FOND/FONDATION DE PLACEMENT SWISSCANTO

	dernier	% 1.1.11		dernier	% 1.1.11
(CH) BF CHF	91.80	1.7	(LU) EF Climate B	55.08	-25.7
(CH) BF Conv. Intl	89.38	-9.1	(LU) EF Innov Ldrs B	165.42	-9.5
(CH) BF Corp H CHF	99.99	2.0	(LU) EF Sel Energy B	742.72	-2.5
(CH) BF Corp EUR	102.95	0.5	(LU) EF Sel HealthC	360.99	-0.9
(CH) BF Intl	78.23	3.9	(LU) EF Sel Intl B	88.54	-4.2
(CH) Commodity A	89.69	1.9	(LU) EF Sm&M Jap	12580.00	-15.7
(CH) EF Asia A	73.96	-15.8	(LU) EF Sm&M NAm	76.25	-11.8
(CH) EF Emer Mkts A	182.23	-18.8	(LU) EF Water B	84.88	-10.1
(CH) EF Euroland A	82.05	-18.0	(LU) MM Fd AUD	229.25	3.7
(CH) EF Europe	96.60	-17.7	(LU) MM Fd CAD	189.56	0.5
(CH) EF Green Inv A	73.57	-15.0	(LU) MM Fd CHF	148.86	0.0
(CH) EF Gold	1402.18	-8.8	(LU) MM Fd EUR	105.55	0.4
(CH) EF Intl	115.08	-5.2	(LU) MM Fd GBP	130.39	0.1
(CH) EF Japan	3763.00	-19.3	(LU) MM Fd USD	194.60	0.0
(CH) EF N-America	229.52	-2.9	(LU) Sic II Bd CHF	105.30	3.1
(CH) EF Sm&M Swi	314.89	-21.5	(LU) Sic II Bd EUR	103.73	1.8
(CH) EF Switzerland	232.35	-11.8	(LU) Sic II Bd USD	117.14	7.9
(CH) EF Tiger A	80.84	-19.3	Eq. Top Div Europe	88.51	-10.8
(CH) EF Value Switz	108.97	-12.5	Eq Sel N-America B	119.39	-1.9
(CH) SMI Index Fd	84.23	-	Eq Sel Europe B	61.64	-
(CH) SPI Index Fd	7749	-10.9	Bond Inv. AUD B	186.02	11.2
(LU) BI Med-Ter CHF	117.04	1.5	Bond Inv. CAD B	184.88	7.9
(LU) BI Med-Ter EUR	130.82	1.1	Bond Inv. CHF B	127.19	3.2
(LU) BI Med-Ter USD	143.67	2.4	Bond Inv. EUR B	84.49	1.8

TAUX DE RÉFÉRENCE (en%)

	dernier	préc
Rdt oblig. CH 10 ans	0.85	0.86
Rdt oblig. US 30 ans	2.99	3.06
Rdt oblig. All 10 ans	1.85	1.81
Rdt oblig. GB 10 ans	2.19	2.16
Rdt oblig. JP 10 ans	0.95	0.95

MATIÈRES PREMIÈRES

	dernier	préc
Prix du brut (NYME \$ par baril)	98.85	101.82
Huile de chauffage par 100 litres	114.80	115.90

Margot Mazout

Huile de chauffage

Numéro unique: 0844 844 644

E-Mail: info@margotmazout.ch
Internet: www.margotmazout.ch

JUSTICE Elmer retire sa plainte contre Julius Baer

L'ex-banquier Rudolf Elmer retire sa plainte pénale pour contrainte, menaces et lésions corporelles contre son ancien employeur, la banque Julius Bär. Il reprochait à l'établissement zurichois de l'avoir fait suivre par des détectives. Le Tribunal fédéral avait encore donné raison à Rudolf Elmer dans cette affaire en mars de cette année. Il avait alors ordonné à la justice zurichoise, qui avait décidé en 2009 de ne pas donner suite à la plainte de Rudolf Elmer, de compléter l'instruction. Rudolf Elmer n'a pas voulu dire si la banque lui a versé de l'argent pour qu'il retire sa plainte. Il a en revanche à nouveau qualifié le comportement des détectives mandatés par Julius Bär de «terreur psychologique». Ces derniers auraient suivi sa famille sur son lieu de vacances, a-t-il indiqué. **ATS**

COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT

Les pays les plus pauvres continuent à être marginalisés



Bien que bénéficiant de l'expansion de leurs relations avec les pays émergents, les 48 pays les moins avancés (PMA) continuent à être marginalisés, a affirmé jeudi la Cnuceud. Leur contribution à la production mondiale reste inférieure à 0,9%. «Un huitième de la population mondiale produit moins d'un centième du PIB mondial», a constaté Charles Gore, coordinateur des programmes pour les PMA de la Conférence des Nations unies pour le commerce et le développement (Cnuceud). La part des 48 PMA (34 africains, 14 asiatiques, un latino-américain) dans les exportations mondiales de marchandises atteint 1% du total (contre 0,6% il y a dix ans). En excluant les combustibles, la part des pays les plus pauvres de la planète n'a pas dépassé 0,53% des exportations mondiales en 2009. Ces pays ont accueilli en 2009 2,5% des entrées totales de l'investissement étranger direct (IED). Le PIB réel par habitant des PMA représentait en 2009 seulement 1,5% de celui des pays développés. Quelque 421 millions de personnes, près de la moitié de la population, y vivent dans l'extrême pauvreté avec moins de 1,25 dollar par jour. **ATS-AFP**

COSMÉTIQUES

Parfumeurs dans le viseur de la Comco

La Commission de la concurrence (Comco) a ouvert une enquête contre les parfumeurs et les fabricants de cosmétiques en Suisse. Elle les accuse d'avoir échangé des informations sensibles afin d'adapter mutuellement leur comportement sur le marché. «Cette adaptation a conduit à une restriction notable de la concurrence sur le marché des parfums et produits cosmétiques. La Comco considère que cet échange d'informations constitue une violation de la loi sur les cartels et l'a interdit par décision du 31 octobre 2011». Néanmoins, les entreprises échappent pour l'heure aux sanctions car leur comportement n'est pas directement sanctionnable selon la loi. Mais elles n'y échapperont pas si elles contreviennent à l'interdiction prononcée. **ATS**

BÉBÉS La Leche League organise des réunions pour conseiller les mamans.

«J'ai choisi l'allaitement exclusif»

CHRISTELLE MAGAROTTO

Il fait froid ce mercredi matin de novembre. Alors que le soleil perse timidement le brouillard, un petit groupe de quatre mamans dans la trentaine investit l'aula du Centre administratif du Landeron. Bien emmitouffées, à l'instar de leurs enfants, elles sont là pour participer à la réunion organisée chaque mois par Silvia, la responsable régionale de la Leche League, une association œuvrant pour la promotion de l'allaitement. Elles s'installent autour d'une table. La réunion commence.

«Je m'appelle Marie, j'ai deux enfants. Ma première fille, Era, a 2 ans et demi. J'ai arrêté de lui donner le sein à 26 mois, lors de la grossesse de mon second enfant, Ellie. Elle est âgée aujourd'hui de 2 mois. Je l'allaité à cent pour cent.» Tour à tour elles se présentent, même si la plupart d'entre elles se connaissent déjà.

«La dernière fois, nous étions une douzaine. On ne peut jamais prévoir combien de mamans viendront», explique Silvia. Au-delà d'une feuille de présence à remplir, rien de formel. Il suffit aux femmes intéressées de se présenter au lieu de rendez-vous pour pouvoir participer à ces réunions qui fonctionnent comme toute réunion de groupe de parole.

«Des cacas verts!»

«Eli a des rejets acides et ses cacas sont parfois verts.» Marie ouvre le bal des questions. L'animatrice répond. La composition du lait découlant de l'alimentation de la mère, il s'agit de l'adapter aux besoins de l'enfant. «Ce type de réaction peut être dû à une trop forte présence de lactose. Il faudrait peut-être limiter votre consommation de produits laitiers.» Marie rechigne. «Mais il ne faut pas vous inquiéter plus que ça. Il est trop tôt pour parler d'intolérance. Son système digestif n'est probablement pas tout à fait mature, rassure l'animatrice. «Vous pouvez très bien poursuivre comme ça, et voir comment la situation évolue.»

Alors que les questions s'enchaînent, les enfants jouent. Joséphine, 2 ans et demi, dessine. Deux autres disputent une course de voitures fantaisistes.



L'Organisation mondiale de la santé recommande l'allaitement exclusif jusqu'à l'âge de six mois. Elle conseille de poursuivre ensuite l'alimentation au sein jusqu'à 2 ans, voire au-delà, ceci tout en diversifiant l'alimentation du bébé. KEYSTONE

Soudain, dans le brouhaha général, s'élèvent des pleurs. Ellie, 2 mois, dans les bras de sa mère a faim.

Marie relève son pull, baisse un pan de son soutien-gorge et colle la petite à son mamelon. Le nourrisson entame illico son repas. Les autres femmes poursuivent leur conversation sans s'en soucier.

Silvia profite d'un silence pour se lever et se pencher sur la poitrine de la jeune femme. Rien d'outrancier, il s'agit de vérifier la position du nourrisson. Elle pose quelques questions à la maman, qui lui révèle que sa fille a tendance à multiplier les rots en fin de repas. «Pour que la succion se passe bien, il doit se produire un effet ventouse dans la bouche de l'enfant. Sinon de l'air entre et ça produit des gaz.»

Era, la grande sœur d'Ellie, s'intéresse à la scène. Sa maman lui demande si elle se souvient de comment il faut faire pour têter correctement. La petite dessine

d'abord un large non de la tête, avant d'ouvrir grand la bouche en forme de cercle. L'assemblée s'attendrit dans un éclat de rire.

La seule règle, s'écouter

Les questions reprennent. Fabienne, la maman de Joséphine, enceinte, intervient. Elle évoque la situation d'une de ces connais-

sances qui a choisi de ne pas allaiter son enfant. Son médecin lui a prescrit un médicament pour empêcher la montée de lait. Silvia n'est pas convaincue. «Ce type de produit envoie une grande dose d'hormones dans le corps de la mère pour un résultat mitigé. Elle pourrait appliquer sur sa poitrine des cataplasmes de persil haché ou encore de

choux. Ça fonctionne au moins aussi bien, et c'est naturel.»

Aucun jugement n'est émis. L'allaitement, c'est bien, mais une conviction surpasse toutes les autres: chaque femme doit suivre son instinct et répondre aux besoins de son enfant selon lui. «La seule règle est de s'écouter.» L'animatrice, cependant, encourage

les femmes qui désirent nourrir au sein leur enfant à persévérer.

La succion a beau être naturelle, elle n'est pas chose évidente. Mastites, crevasses, engorgements sont monnaie courante. Naïda, maman d'Alicia, illustre. Il leur aura fallu deux mois environ pour que tout se passe bien. Un frein de langue très court empêchait la petite de prendre correctement le mamelon en bouche. «Maintenant tout se passe bien», se réjouit-elle. «C'est un beau cadeau», commente l'une d'elle. Formule que les autres reprennent aussitôt en cœur. «L'allaitement est un partage», ajoute encore l'animatrice. «C'est un moment particulier entre une mère et son enfant qui participe à la création du lien entre eux.» Et le papa dans tout ça? «Il peut vivre d'autres choses avec son bébé que le nourrir. Comme lui donner le bain, par exemple. Le rapport à l'enfant ne se réduit pas à son alimentation.»

La réunion touche à son terme. Doudoune rose, bonnet à oreilles d'ourson, les mamans préparent leur progéniture à retourner dans l'âpreté automnale. Sur le perron du centre, elles se souhaitent de bonnes fêtes de fin d'année – il n'y aura pas de réunion en décembre. Silvia restera cependant disponible par téléphone pour conseiller ou offrir une écoute éclairée aux mamans. ◉

INFO

Plus de renseignements sur: La Leche League: suisse-romande.lalecheleague.ch Organisation mondiale de la santé: www.who.int/topics/breastfeeding/fr/

«Allaiter, c'était pour moi le choix le plus logique»

«J'ai fait le choix d'allaiter à cent pour cent mes deux enfants, parce que c'était à mon sens la chose la plus logique», explique Roxane, maman de Liam et Enky, tous deux sevrés. «Mes fils n'étant pas des veaux, mon lait me semblait plus adapté à leurs besoins que celui d'une vache.» Outre les aspects naturels, elle évoque un intérêt économique. «Ache-

ter du lait artificiel a un coût, le mien non.» Silvia, animatrice de la Leche League du canton de Neuchâtel, nuance cependant. «Certes le lait maternel est gratuit, mais pour qu'il soit de bonne qualité, la maman doit faire attention à son alimentation. Ça a un

certain prix.» Et selon elle, la dépense énergétique doit également entrer dans le calcul. Ce que les autres mamans en présence confirment, avant d'évoquer un certain nombre d'avantages.

«Je me demande toujours comment une femme coincée avec son bébé dans une gare lors d'une grève de train s'organise pour chauffer son biberon», s'interroge Sylvia. «Et la nuit!», reprend Marie au vol. «Lorsqu'on allaite, il n'y a rien à préparer. Il suffit de mettre l'enfant au sein!»

Tout se complique cependant lors de la reprise du travail. «C'est une question d'orga-

nisation», assure Fabienne. «J'allaitais Joséphine le matin et le soir, et durant ma pause, plutôt que de boire le café avec mes collègues, je me retirais pour tirer mon lait.» Toutes les mamans s'accordent cependant sur un point: le congé maternité est trop court. L'Organisation mondiale de la santé (Oms) recommandant l'allaitement exclusif les six premiers mois, une réflexion doit être menée par les politiques en ce sens. «Ce temps, toutes les mamans devraient pouvoir en bénéficier, même celle qui font un autre choix que le nôtre. C'est important pour le développement de l'enfant», ajoute Silvia. ◉ CMA

PROTECTION DES ANIMAUX Deux dauphins sont morts à Connyland en une semaine.

Le procureur soupçonné de conflit d'intérêt

Le Ministère public de Kreuzlingen est critiqué après la mort de deux dauphins au parc de loisirs Connyland à Lipperswil (TG).

Andreas Zuber, le procureur qui enquêtait sur une plainte déposée par Oceancare et la Fondation pour l'animal dénonçant de mauvaises conditions de captivité des animaux est soupçonné de conflit d'intérêts: le delphinarium est un sponsor du club de handball dont il est le président. Cette plainte a été classée sans suite la semaine dernière sous

prétexte que les reproches n'étaient pas fondés. Interrogé par la radio et la télévision allemande, Andreas Zuber a toutefois nié tout reproche de partialité.

Parallèlement, Oceancare, dont le siège est à Wädenswil (ZH), a déposé hier une pétition demandant l'interdiction de nouveaux delphinariums et des importations de dauphins en Suisse. Le texte, muni de 77 776 signatures, a été remis aux services du Parlement. La démarche vise à soutenir une motion simi-

laire déposée par la conseillère nationale Brigitta Gadiant (PBD/GR).

Des centaines de dauphins sauvages sont capturés chaque année brutalement dans la mer pour être vendus à des delphinariums dans le monde entier, écrit Oceancare. Ce «commerce lucratif» met en danger leur survie, car il est très difficile pour ces cétacés de se reproduire en captivité.

De plus, ces animaux migrants ne sont pas adaptés aux conditions de vie dans les del-

phinariums. Les bassins sont trop petits, pas assez profonds et manquent de végétation, si on les compare à l'environnement naturel. Les animaux sont stressés et meurent souvent plus tôt que ceux qui vivent en liberté.

Le directeur de l'Office fédéral de l'environnement Hans Wyss a indiqué dimanche qu'une interdiction des importations n'est pas à l'ordre du jour. Selon lui, les conditions de détention de dauphins sont déjà sévères en Suisse. Connyland est le seul delphinarium du pays. ◉ ATS

CANCER

Trente-sept millions pour la recherche

La Ligue suisse contre le cancer, ses sections cantonales et la fondation Recherche suisse contre le cancer ont investi près de 37 millions de francs pour la recherche durant les deux dernières années. La Ligue suisse contre le cancer a en outre soutenu 13 bourses, deux programmes de recherche, trois organisations dédiées à la recherche ainsi que 40 autres projets tels que des congrès ou des ateliers. Les sections cantonales, de leur côté, ont soutenu financièrement 106 projets. ◉ ATS

TRIBUNAL FÉDÉRAL

Une amende pour le randonneur naturiste

Le Tribunal fédéral a débouté un adepte de la randonnée nu. Il a confirmé une amende de 100 francs infligée à ce promeneur, qui s'était baladé dans le plus simple appareil en octobre 2009 sur un sentier pédestre d'Appenzell Rhodes-externes. A une majorité de trois contre deux, les juges de la Cour de droit pénal ont considéré que les cantons ont la faculté d'interdire ce comportement. Deux juges minoritaires étaient d'un autre avis et proposaient d'admettre le recours du randonneur. ◉ ATS



PEUGEOT

LIONNES NEUVES À PRIX RENVERSANTS!

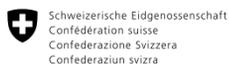
*Remises supplémentaires en cas de reprise

Leasing dès 4.9 %	Prix	Rabais	Prix net
Peugeot 107 1.0 Trendy	18850.-	5750.-	13100.-
Peugeot 107 1.0 Swiss Edition	18950.-	5750.-	13200.-
Peugeot 308 Active 1.6 e-HDI	35950.-	3500.-	32450.-
Peugeot 308 CC Allure 1.6	46250.-	8000.-	38250.-
Peugeot 308 CC Allure 1.6 T	47800.-	9500.-	38300.-
Peugeot 508 Allure 1.6 T	49450.-	7500.-	41950.-
Peugeot 508 SW Allure 1.6 T	49450.-	7500.-	41950.-
Peugeot 508 Sport Pack 2.0 HDI	47300.-	8000.-	39300.-
Peugeot 4007 2.2 HDI Platinum	54250.-	11000.-	43250.-
Peugeot 308 CC Allure 1.6	46300.-	7500.-	38800.-
Peugeot 508 Allure 1.6 T	49450.-	7500.-	41950.-
Peugeot 508 SW Allure 1.6 T	49450.-	7500.-	41950.-
Peugeot RCZ 1.6 200cv	51400.-	7500.-	43900.-
Peugeot RCZ 1.6 156cv	45850.-	7500.-	38350.-
Peugeot 508 SW GT 2.2 HDI	57800.-	7500.-	50300.-

GARAGE DES 3 ROIS SA

Boulevard des Eplatures 8
2300 La Chaux-de-Fonds
032 922 66 22
www.3rois.ch

AVIS OFFICIEL



Direction du développement et de la coopération DDC
Secrétariat d'Etat à l'économie SECO

Théâtre du passage, Neuchâtel
25 novembre 2011, 13h30-17h30

Conférence annuelle de la coopération Suisse avec l'Europe de l'Est

De l'eau propre en Europe du Sud-Est - Vers des services d'eau modernes et équitables grâce à l'expertise suisse



Venez découvrir les programmes de la Direction du développement et de la coopération DDC et du secrétariat d'Etat à l'économie SECO. Des films présenteront la problématique de l'eau potable en Europe du Sud-ouest tandis que des invités venus d'Albanie, de Moldavie et de Suisse partageront leurs expériences.

La participation est gratuite.

Programme et inscription :
www.ddc.admin.ch/
conferenceannuelle

L'Impartial

arc PRESSE

Editeur:
Jacques Matthey

Rédacteur en chef (resp.):
Nicolas Willemin

RÉCEPTION

14, rue Neuve,
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 00

Ouverture: du lundi au vendredi 7 h 45 - 12 h
et 13 h 45 à 17 h 00.

ABONNEMENTS

Tél. 032 910 20 40
Fax 032 910 20 49
Adresse E-mail: clientele@l'impartial.ch

Tarifs pour la Suisse
3 mois 6 mois 12 mois
Fr. 101.50 Fr. 194.- Fr. 367.-
Y compris TVA 2,5%.

PUBLICITÉ

Régie des annonces:
Publicitas SA - 14, rue Neuve,
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 729 42 62
Fax 032 729 42 59

Ouverture: du lundi au jeudi 7 h 45 - 12 h et 13 h 45 - 17 h 30, vendredi jusqu'à 17 h.
Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.
Edition du lundi: jeudi à 12 h.
Avis mortuaires, naissances et tardifs:
Du lundi au vendredi, les avis susmentionnés sont à remettre à la réception de Publicitas. En dehors des heures d'ouverture (jusqu'à 19 h) ainsi que les dimanches et jours fériés, (de 16h30 à 19 h), ils doivent être communiqués par téléphone au **032 723 53 97**, par fax au **032 723 53 09** ou par e-mail à l'adresse **carnet@l'impartial.ch**.

À LOUER

ST-IMIER 3.5 pièces
quartier tranquille
cuisine moderne, réduit,
balcon, ascenseur.
CHF 750.- + ac. charges
Libre de suite ou à convenir

4.5 pièces
quartier tranquille
cuisine moderne, réduit,
balcon, ascenseur.
CHF 800.- + ac. charges
Libre de suite ou à convenir

Tél. 032 493 28 40
www.kyan.ch

PRO SHOP SKIS CENTER

Bd de la Liberté 1
032 926 52 61

www.proshopsport.ch
Skis services sur machines ultra modernes
Location Skis
Chaussures
Surf



Dans un espace entièrement rénové
Jacques et Marie vous présentent leur nouvelle associée Céline ainsi que leur collaborateurs Timothée, Muriel et Eliott



8848 ALTITUDE Movement

PeakPerformance ROSSIGNOL

BON 50.-

valable sur tout achat supérieur à 500.-
valable jusqu'au 31.12.11 non cumulable

BON 20.-

valable sur tout achat supérieur à 200.-
valable jusqu'au 31.12.11 non cumulable

PRIMES maladie 2012 ASSURA

ASSURA, l'assureur le moins cher
des cantons de Neuchâtel, Jura et Berne

NE - Adultes dès fr. 176.80 / Enfants dès Fr. 46.80*

JU - Adultes dès fr. 182.60 / Enfants dès Fr. 48.00*

BE - Adultes dès fr. 181.10 / Enfants dès Fr. 71.60*

Médecin de famille, adultes franchise 2500.-, maladie / enfants sans franchise, avec accident
*prix par enfant dès 3 enfants

Demandez-nous une offre gratuite et sans engagement faite par l'un de nos agents professionnels agréés : M. O. Guenat **076/448 82 31**

POSE OFFERTE
à l'achat d'une cuisine
complète

LES PRIX FOUS
10 - 26 novembre

La cuisine,
c'est vous... et
SCHMIDT
et on y va tout
d'suite!



AU CŒUR DE LA MAISON

ASR SA • Rue de la Dîme 4 • 2009 Neuchâtel
Tél. 032 721 47 60



Ouvert du lundi au samedi • www.asr-cuisines-schmidt.ch

DIVERS

L'EXPRESS ACCOMPAGNE TOI AUSSI LES JOUEURS!

**TU ES FAN DE NEUCHÂTEL XAMAX?
TU AS ENTRE 6 ET 10 ANS?
ALORS N'ATTENDS PLUS ET DEVIENS
UN «EXPRESS KIDS»!**

**TU POURRAS AINSI ACCOMPAGNER L'ENTRÉE
DES JOUEURS LORS D'UN MATCH À LA MALADIÈRE.**

**EN CADEAU:
UN ÉQUIPEMENT EXCLUSIF ET UNE PHOTO SOUVENIR.**

**INSCRIS-TOI VITE SUR INTERNET:
WWW.ARCINFO.CH/EXPRESSKIDS**

CONDITIONS DE PARTICIPATION: La participation est réservée exclusivement aux filles et garçons âgés de 6 à 10 ans. L'inscription se déroule uniquement sur le site Internet www.arcinfo.ch. Les gagnants seront désignés par tirage au sort et avisés personnellement. Une seule participation par saison. Maximum 22 enfants par match. Conditions générales sur le lien. L'Express se réserve le droit de modifier ces conditions le cas échéant. Tout recours juridique est exclu.

INSCRIPTIONS: DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES.



PHOTO: BERNARD PYTHON

MERCEDES-BENZ ML 350 4MATIC Troisième génération d'un modèle qui a joué un rôle pionnier en traçant les contours de nos actuels sport-utility vehicles, la nouvelle Classe M n'a jamais été aussi gracieuse, ni même aussi luxueuse.

Le grand luxe sous une allure décontractée

PHILIPPE HERVIEU

Déboulant actuellement sur le marché, la nouvelle Classe M s'inscrit dans les traits caractéristiques du modèle originel de la lignée qui, il y a quatorze ans, bouleversa le fonctionnement des transmissions à 4 roues motrices en les asservissant au «tout électronique», balayant de ce fait une certaine complexité mécanique. Une bonne partie de la personnalité du modèle repose toujours sur le profil du montant arrière qui, fortement incliné vers l'avant, insuffle une forte dynamique visuelle à l'ensemble. Par rapport à sa devancière de 2005, la dernière venue en conserve peu ou prou le gabarit, allongé de 2,3 cm, élargi de 1,5 cm et abaissé de 1,9 cm. Ces légères reprises suffisent cependant à modifier les proportions et donner du corps à une silhouette bien plus sculptée que naguère. Tout en entretenant savamment l'air de famille avec les réalisations passées.

Toujours fabriquée aux Etats-Unis, à Tuscaloosa, en Alabama, la Classe M ménage la chèvre et le chou en s'avérant correctement dimensionnée aux besoins locaux, avec une bonne habitabilité à la clef, mais en restant aussi à des dimensions adaptées à la circulation européenne. Avec, en prime, un coffre immense et un aménagement intérieur qui témoigne d'une recherche de «praticité» au quotidien. Ainsi, sur ce vrai SUV, qui s'apparente aussi à un grand break familial, les dossiers des sièges arrière sont devenus inclinables. ●



Dans un style composé d'arêtes nettes faisant contraste avec les passages de roue postérieurs courbés façon Classe E, la nouvelle ML habille avec élégance et dynamisme une cellule de vie chic et très habitable. SP

L'omniprésence de la haute technologie

INTÉRIEUR Sobre et rationnelle, la planche de bord intègre avec naturel l'écran central GPS, bien lisible, alors qu'un éclairage d'ambiance sophistiqué peut égayer la conduite de nuit. Sans vraiment égaler la meilleure finition allemande (la faute à quelques plastiques durs ci et là), la qualité de présentation convainc. Et le conducteur bénéficie enfin d'un commodo à main gauche plus pratique.

ÉQUIPEMENTS En poussant loin la sécurité des occupants, la ML est exemplaire, à l'instar du détecteur de somnolence mis de série. Si les sièges avant sont électriques, il faut aller piocher dans les mille et une options pour forger l'auto à ses desiderata. Mais, même «nue», la Classe M est digne de son rang en intégrant clim auto bizona, radio-CD avec écran couleur, Tempomat et roues alliage.

TECHNIQUE Partageant sa plateforme avec la récente Jeep Grand Cherokee en vertu d'accords passés, ses motorisations comprennent deux diesel 4 et 6 cylindres écologiquement probants en devançant la future Euro6, ainsi qu'un V6 essence, le plus puissant. Et grâce au pack optionnel On&OffRoad (3405 fr.), le ML 350 4Matic devient vraiment bien armé pour la pratique du tout-terrain.

CONDUITE Encore plus attractive avec l'option Active Curve (5555 fr.) qui la fait bien virer à plat, la ML 350 4Matic est de toute façon une excellente routière, agile et suffisamment puissante pour digérer sa masse importante. Moins coupleux que son pendant V6 diesel, le V6 3.5i a du répondant, dans un exceptionnel velouté de fonctionnement, et des consommations maîtrisées.

LES PLUS

- Silhouette séduisante.
- Capital sécurité passive très élevé.
- Ambiance luxueuse.
- Habitabilité et coffre.
- Equipement de série important.

LES MOINS

- Prix élevé.
- Options intéressantes mais chères.
- Quelques habillages en plastique quelconque.

FICHE TECHNIQUE

COTES

Longueur: 4,94 m
Largeur: 1,95 m
Hauteur: 1,80 m
Coffre: 690/2,010 l.
Poids à vide: 2,130 kg
Réservoir: 78 litres

MÉCANIQUE

6 cylindres en V 24 soupapes essence avec injection directe haute pression avec injecteurs piézoélectriques, fonction Stop/Start ECO, 3498 cm de 225 kW/306 ch à 6500 tr/mn. Couple maxi de 370 Nm à 3500 tr/mn. Bva 7 7G-Tronic Plus avec palettes au volant.

CONSUMMATION

Mixte: 8,8 l/100
Moyenne de l'essai: 13,7 l/100
CO₂: 206 g/km
Catégorie énergétique: D

PERFORMANCES

0-100 km: 7"6
V-max sur circuit: 235 km/h

TRAINS ROULANTS

Transmission intégrale permanente 4Matic à contrôle électronique de motricité 4ETS. Suspension avec train avant à double triangulation et essieu arrière multibras, amortissement pneumatique adaptatif AirMatic en option (3050 fr.). ABS/BAS, ESP/ASR, contrôle de descente DSR en tout-terrain. Attention Assist détecteur de fatigue et 9 airbags de série.

PRIX

Modèle de base: 83 400 fr. (ML 2504 Matic BlueTEC 204 ch)
Modèle essayé: 86 900 fr. (ML 350 4Matic BlueEfficiency 306 ch)

ACTUALITÉ En réplique à BMW qui a dévoilé sa nouvelle Série 3, l'autre marque bavaroise, Audi, vient de détailler le faisceau d'améliorations qu'il imprimera à l'A4 dès le début 2012.

Audi A4: du nouveau sur toute la ligne

Huitième génération d'un modèle en selle depuis près de quarante ans, d'abord sous l'appellation d'Audi 80, l'actuelle A4 est apparue en 2008. Le moment de sa régénération est donc venu et concerne toutes les versions, A4 et break A4 Avant, tout-chemin A4 Allroad Quattro et très sportive S4. Une partie de l'opération consiste bien sûr à incorporer les dernières évolutions du style maison sur cette gamme phare. Capot moteur plus bombé, calandre «singleframe» désormais grise et épousant des angles supérieurs biseautés, projecteurs repensés et boucliers redessinés seront les



A travers les 23 combinaisons de moteur et de boîte possibles sur l'A4, Audi a travaillé la réduction des consommations, 11% en moyenne, bien que certains blocs affichent une puissance accrue. DR

détails les plus marquants destinés à transformer son visage.

Pour l'habitacle, Audi entend conserver son avance technique reconnue dans la qualité de la présentation en affinant la palette des coloris intérieurs. Choix élargi de nouveaux volants et simplification de certaines commandes – tel le MMI – feront partie du programme.

Enfin, parmi les grandes évolutions des caractéristiques techniques, un 1.8 TFSi essence fera son apparition avec 170 ch, alors que le diesel 2.7 TDi s'effacera au profit d'un 3.0 TDi fournissant 204 ou 245 ch.

● PHE

SUBARU

BRZ, un coupé qui fera date

Neuf mois après avoir exposé l'ébauche d'un futur modèle au dernier Salon de Genève, Subaru dévoile ses formes en Amérique du Nord, au Salon de Los Angeles (18 au 27 novembre 2011).

Dénoté BRZ, acronyme de Boxer Rear Zenith, il s'agit d'un coupé inédit qui joue la carte de la sportivité en délaissant la transmission intégrale, pourtant emblématique de la marque, au profit du mode propulsion. En revanche, le 2 l essence à injection directe qui l'anime adopte bien l'architecture boxer. Commercialisé en Europe à la fin de l'été 2012, ce modèle servira aussi de base au coupé Toyota FT-86. ●

FORD

Un petit moteur costaud en vue

Précurseur en matière de «downsizing» (réduction des cylindrées, pas des rendements), la marque à l'ovale bleu vient de lancer la production d'un bloc essence inédit de petite cylindrée – 1 litre – dans son usine de moteurs de Cologne.

Dernier rejeton de la famille Eco-Boost, sa modernité technique tient à l'association de la suralimentation avec l'injection directe, pour délivrer une puissance élevée de 125 ch, dans le cadre de rejets de CO₂ inférieurs à 120 g/km.

Inauguré début 2012 par la Focus, il animera ensuite la C-Max, puis le B-Max, premier minispace de la marque. ●

PUBLICITÉ

Concessionnaires, garagistes et prestataires de services de la branche automobile, contactez-nous... cet emplacement est pour vous!

Conseil et vente d'annonces:
Publicitas S.A.
Rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds
T 032 729 42 62, F 032 729 42 59

publicitas

Une société de PUBLIGroupe
www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds

Minie

2 quotidiens **L'EXPRESS** **L'Impartial** + 1 site internet **PILOTE.CH**

Immobilier à vendre

OVRONNAZ, 2½ PIÈCES 40 m² + grande terrasse couverte de 60 m², plein sud, aménagée et praticable toute l'année. Tél. 076 370 06 21.

Immobilier à louer

LE LANDERON, route de Neuchâtel 12, 1^{er} étage, 4 pièces entièrement rénové, cuisine agencée, bains/WC, salon avec balcon, 3 chambres. Loyer Fr. 1250.- + charges Fr. 230.-, place de parc Fr. 40.-. Libre de suite. Tél. 032 722 33 63

SAVAGNIER, grand appartement duplex 6½ pièces mansardé, cuisine agencée habitable, 2 salles d'eau. Fr. 1710.- + charges. Libre de suite. Tél. 032 853 55 77 / tél. 079 306 37 16.

ST-BLAISE centre, près des transports, petit studio meublé avec cachet et cheminée. Libre 1^{er} décembre 2011. Fr. 700.-. Tél. 078 629 00 02 de 19h à 23h.

FLEURIER, appartement 3 pièces, proche du centre. Cuisine agencée habitable, part au jardin, cave. Libre de suite. Tél. 079 626 31 26 ou tél. 079 202 41 76.

Internorm

ACTION: Triple verre isolant au prix du double verre isolant!

1 septembre – 30 novembre 2011

Maintenant chez votre 1^{er} window partner:



TÉL: 032 968 36 14 - FAX: 032 968 12 86

E-MAIL: info@menuiserieheiniger.com

www.menuiserieheiniger.com

LA CHAUX-DE-FONDS, Commerce 93, 3 pièces, tout confort, cuisine agencée, buanderie, cour et espace verts à disposition. Fr. 950.- charges comprises. Tél. 079 240 67 49.

CORTAILLOD, 3½ pièces, cuisine agencée sans lave-vaisselle, balcon, cave, place de parc. Fr. 1120.- charges comprises. Rénové il y a 3 ans. Libre dès le 1^{er} décembre ou à convenir. Tél. 079 360 03 17.

MARIN-EPAGNIER, 4½ pièces de standing, centre village, libre, détails sous www.immostreet.ch

MARIN, Charles-Perrier 10, appartement de 3 pièces refait à neuf, cuisine agencée, salle de bains/WC, balcon, cave, service de conciergerie à repourvoir, Fr. 1120.- + charges. Tél. 032 729 00 62.

LE LANDERON, date à convenir, appartement de 4 pièces, 91 m², rénové, 2 balcons, vue sur le lac et les Alpes. Garage+ place de parc. Fr. 1800.- avec charges. Tél. 079 448 17 46.

AREUSE, Pierre-Beau, appartement 3½ pièces de 100 m² au 3^e étage (sans ascenseur) dans ancienne maison entièrement rénovée de 4 appartements, avec beaucoup de charme et de cachet; jardin avec arbres centenaires. Grenier, cave, une place de parc, le loyer est de Fr. 1 800.- par mois, charges comprises. Tél. 076 529 89 81.

LE LOCLE, Industrie 11, bureau atelier d'architecture, surface env. 85 m² dans immeuble tranquille. Fr. 830.- charges comprises. Tél. 032 855 10 46.

Immobilier demandes d'achat

NEUCHÂTEL OU LITTORAL cherche à acheter maison individuelle ou immeuble locatif ou terrain tél. 032 731 88 80 journée tél. 079 788 42 00 le soir.

PARTICULIER, cherche à acheter appartements ou petit immeuble à la Chaux-de-Fonds. Tél. 078 827 16 23.

Cherche à acheter

ACHAT D'OR FR. 51.- à 53.-/GR OR FIN et argenterie. Paiement cash. Je me déplace chez vous ou à tout autre endroit dans toute la Suisse sur rendez-vous. Achète bijoux, diamants, pièces d'or, lingots, tous déchets pour la fonte, boîtiers de montre etc., toutes montres-bracelets (Rolex, Patek Philippe, IWC, Audemars Piguet, Omega, Jaeger-LeCoultre). Tél. 079 720 08 48.

ACHAT D'OR 44 À 53.- GR OR FIN! Argent (800-999), montre mécanique. Déplacement à votre domicile ou autre endroit gratuit sur RDV! Bijoux, pièces, lingots, tous déchets pour la fonte, argenterie, étain et toute montre de marque et horlogerie. Paiement cash. Tél. 079 202 42 17.

ACHAT ANTIQUITÉS POUR EXPOSITION! Paiement cash! Mobilier haut de gamme. Tableau ancien, cadre et miroir dorés, sculpture, horlogerie et montre de marques ou d'école, argenterie, bijoux, or pour la fonte. Avec patente fédérale. Tél. 079 351 89 89.

A vendre

BAIGNOIRES, RÉNOVATIONS. Tél. 079 449 21 31. www.sanibain.ch

Rencontres

RENCONTREZ L'ÂME SŒUR prêt de chez vous: www.suisseamrimonial.ch (cherchez par âge et par ville).

Vacances

ZINAL OUVRE SES PISTES. Profitez de notre forfait "Premières Neiges" dès le 19 novembre 2011 tous les week-ends jusqu'au 11 décembre 2011. 2 nuits + 2 jours de ski Fr. 130.-/personne. www.zinalchalets.ch - Tél. 027 475 14 82.

Demande d'emploi

JEUNE FEMME CHERCHE HEURES DE MENAGE et repassage sur la région de Neuchâtel. Tél. 076 426 09 32.

MARCHÉ DE PIERRE-À-BOT (NEUCHÂTEL), les 19 et 20 novembre de 10h à 17h. Artisanat de qualité, animations, restauration bio, stand d'Agriculture Contractuelle de Proximité. Organisation: Bio-Neuchâtel, Lopin Bleu.

QUELLE PERSONNE TRAVAILLANT À CHAUX-DE-FONDS pourrait me prendre chaque matin? je participe aux frais de déplacement. Tél. 078 923 83 93 ou Tél. 032 544 48 74.

OCCASIONS OCCASIONS OCCASIONS OCCASIONS

LEASING 4.9 % SUR TOUTES NOS VOITURES D'OCCASIONS

PLUS DE 100 VOITURES A CHOIX

GARAGE DES 3 ROIS SA

LE LOCLE
Tél. 032 931 24 31
NEUCHÂTEL
Tél. 032 721 21 11

LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032 926 81 81
www.3rois.ch

HOMME CHERCHE TRAVAIL comme chauffeur-livreur à 100%. Libre de suite. Tél. 079 856 53 24.

JEUNE FEMME avec expérience cherche heures de ménage (bureau, fond de commerce). Tél. 078 761 52 27.

Maçon cherche travail, toutes les maçonneries, rénovations. Libre tout de suite. Prix intéressant. Tél. 079 758 31 02.

DAME avec expérience, cherche heures de ménage et repassage, conciergerie, cabinet médical, région La Chaux-de-Fonds. Tél. 078 808 24 18 / tél. 032 968 91 67.

Véhicules d'occasion

À BON PRIX !!! ACHÈTE voitures, bus, camionnettes, véhicules 4x4 et Pick Up, utilitaires, diesel ou essence de toutes marques. Etat et kilomètres indifférents. Paiement cash. Rapidité. Tél. 079 240 45 45.

A ACHETER AU MEILLEUR PRIX: VOITURES + BUS + Camionnettes. Etat + kilomètres + année indifférents. Rapidité. Paie cash. Tél. 079 502 53 54

SCOOTER SKIPPER PIAGGO, bon état. Batterie neuve, année 1995. 15 000km, 125 cc. Expertisé 18 août 2010. Fr. 600.- Tél. 032 725 08 62.

Divers

DÉMÉNAGEMENTS SERVICES, débarras - nettoyages. Devis gratuit. Tél. 079 263 04 53. www.demenagementservice.ch

DÉBOUCHAGE, VIDANGE, CURAGE, inspections caméra. Nous sommes à votre disposition, pour tous vos problèmes de canalisations bouchées, également WC et lavabo, etc. Vidange et curage de fosses septiques et séparateurs d'huile. Pour tous renseignements: Didier Calame, tél. 079 449 56 14.

PARENTS-INFORMATION: pas toujours facile d'être parents! Notre service téléphonique accueille vos questions ou préoccupations et vous aide à faire le point. Tél. 032 725 56 46. www.parents-informations.ch.

MARWIL DÉMÉNAGEMENTS TRANSPORTS. Débarras, nettoyage s, devis gratuits. Tél. 079 830 01 01. www.marwildemenagements.ch

POSE D'EXTENSION DE CHEVEUX NATURELS à petits prix, à La Chaux-de-Fonds, dès Fr. 350.- tête entière. Garantie 6 mois. Conseils personnalisés. Pour tout renseignement: tél. 076 635 15 62 (laissez un message).

SEVEN DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT, NETTOYAGE, débarras. Devis gratuit sans engagement. Transports internationaux, garde meuble, transports pianos. Cartons gratuits. Tél. 079 547 45 25 www.seven-multiservices.ch info@seven-multiservices.ch

FORMATRICE, passionnée, offre ses services aux aînés pour l'ordinateur/internet. Tél. 079 243 07 28.

MARCHÉ D'ARTISANS du calendrier de l'Avent du 1^{er} au 24 décembre sur la place Espacité à La Chaux-de-Fonds. Encore quelques chalets à disposition. Renseignements et contacts au tél. 078 881 34 04 ou info@vivrelachaux-de-fonds.ch

Erotique

NEUCHÂTEL, jolie basanée sensuelle, belle poitrine XL, super sexy, chaude, porte-jarretelles, bottes cuirs, coquine, massages sur table. Se déplace et sur rendez-vous aussi. Tél. 079 682 69 10.

NEUCHÂTEL, NEW LUCIA ESPAGNOLE, 24 ans, très sexy, coquine, poitrine XL, embrasse, corps de rêve, massage érotique, fellation, plaisir extrême, rapport, 69. Chaudes sans tabous, spécialités A à Z. 7/7, 24/24. sex4u.ch Fausse-Brayes 11, studio 10. Tél. 076 637 00 93.

LE LOCLE, Privé 1h de massage sur table + fantasmes. Lara 23 ans, grande, mince, poitrine XL naturelle, sexy et câline. Je te propose un vrai moment d'évasion, plaisir partagé, pas pressée. Week-end ok. Tél. 076 727 47 42.

LA CHAUX-DE-FONDS, ERIKA, jolie black française, doigts de fée, massage professionnel et érotique + fantasme, corps recto/verso à l'huile chaude, 1 heure, 3^e âge bienvenu. 7/7. Privée, discrétion assurée et pas pressée. Dès 8h. Se déplace aussi. Tél. 079 380 53 27 / Tél. 032 535 07 70.

ANNIVERSAIRE KELLY, APÉRO OFFERT! Blonde sexy, délicieuse gorge profonde, sublime langue magique, douce déesse de l'amour... à ne pas rater mardi au samedi jusqu'à midi. eurosex.ch/kelly. Neuchâtel Tél. 078 926 91 56.

LA CHAUX-DE-FONDS, New! Alicia, peau caramel, seins naturels, 26 ans et très coquine. Embrasse avec plaisir, 69, tous les fétichismes, fellation et massage avec 100% de satisfaction. Photos sur www.anibis.ch 24h/24h, 7/7. Tél. 076 763 30 34.

NEUCHÂTEL, NEW, TIFFANY, irrésistible espagnole, 23 ans, blonde délicieusement coquine, superbe poitrine, corps de rêve, sensuelle, massage prostatique et professionnel, réalise tous fantasmes, pas pressée, appartement privé et discret. 7/7, 24/24. Tél. 077 504 50 74.

MOUTIER, 1^{er} fois, jeune femme italienne, 20 ans, taille 34, visage d'ange, jolie, corps de rêve, chaude, coquine, massage, A-Z, pour votre plaisir. www.sex4u.ch/nicole. Tél. 076 225 85 46.

NEUCHÂTEL, MAGNIFIQUE LUMA sexy, seins XXXL, très chaude, massages Tantra aphrodisiaques, plaisir partagé. Fausse-Brayes. ?Tél. 076 445 64 51.

NEUCHÂTEL, Serrières, Grise-Pierre, très belle transsexuelle colombienne, actif/passif, bien membrée! grosse poitrine. Tous les fantasmes. A partir de Fr. 100.-. Tél. 079 637 84 09.

CHAUX-DE-FONDS, privé, 1^{er} fois, belle panthère Cubaine, gros seins, sensuelle, corps de rêve, bouche de miel, experte dans les massages de prostate et corps, pour tous vos fantasmes les plus extrêmes, SM, sodomie. Du lundi au dimanche. Tél. 076 641 12 61.

CHAUX-DE-FONDS, 1^{er} fois, blonde, mince, seins XXL, douce, câline, chaude, sexy. J'adore embrasser avec la langue. Douche dorée, massages, très bonnes fellations et tous fantasmes. Pas pressée. Tél. 079 644 02 45.

LE LOCLE, SALUT JE M'APPELLE SARA, je suis noire et j'ai 23 ans. Si tu aimes les seins XXL naturels et que tu as besoin d'un moment de détente alors appelle-moi vite, je suis là pour réaliser tous les fantasmes. Je me ferai un plaisir de te recevoir dans un endroit très discret, je suis patiente et jamais pressée. Tél. 076 247 57 45.

NEUCHÂTEL-SERRIÈRES, Grise-Pierre, Mikaella, charmante portugaise, minou poilu, 22 ans, fille très chaude, réalise tous tes fantasmes, pas pressée. 24/24 7/7. Tél. 032 730 28 87.

CHAUX-DE-FONDS, NEW! LINDA, 23 ans, T.36, poitrine XXL, brune peau blanche, sexy, douce, sourire de poupée, massage professionnel et érotique, fellation, rapport A-Z. Dimanche aussi. Tél. 076 648 05 71

A LA CHAUX-DE-FONDS, proche Polyexpo. Tél. 078 815 28 58. Privé, jolie blonde espagnole, peau blanche, très grosse poitrine naturelle, douce, gentille, chaude, sensuelle, experte pour tous vos fantasmes. Pas pressée. Plaisir extrême assuré. 3^e âge bienvenu. Vous reçoit du lundi au dimanche, de 9h à 23h.

LA CHAUX-DE-FONDS, 1RE FOIS, TALIA, Mexicaine, 35 ans, corps de rêve, sexy, rasée, coquine, 69, 45 min, massage antistress et spécialités. Prix sympa. 8h-19h. Tél. 079 940 67 66

CHAUX-DE-FONDS, 1^{er} fois Kelly (28), débutante, brune, jolie poitrine, Hollandaise, délicieusement coquine, sympa. Rue Charrière 24, 2^e. Tél. 079 617 44 80.

NEUCHÂTEL, NOUVEAU, Patricia, 28, Portugaise, blonde aux yeux bleus, mince, jolie poitrine naturelle. Massages et plus... Tél. 076 243 79 51. Bisous

NEUCHÂTEL, NEW CAROL COSTARICA, blonde, 24 ans, très joli visage, très sympa, gros seins, corps de rêve, chaude, massages érotiques, long préliminaire, j'adore embrasser avec la langue. Tous fantasmes. toutes spécialités de A-Z. 7/7 sex4u.ch/carol Rue des Fausse-Brayes 11, studio 4. Tél. 076 637 09 00.

NEUCHÂTEL, 1^{er} fois, Nancy 25 ans, sublime, sexy, très gros seins naturels, embrasse, coquine, massages, l'amour, douce, sensuelle. 24/24, 7/7. Tél. 076 766 51 39.

NEUCHÂTEL, 1RE FOIS SUPERBE FILLE, corps parfait, poitrine XXXL, visage asiatique, ouverte à tous fantasmes et +. sex4u.ch/nicole. Tél. 076 764 46 77.

CHAUX-DE-FONDS, Privé et discret: Chez Julia (29), belle étoile rousse, peau blanche, sexy, mince, grande, douce et patiente. Sur rendez-vous. Tél. 078 864 49 29.

DIVERS



Vous construisez ou rénovez votre maison? Vous cherchez la salle de bains de vos rêves? Carrelage, baignoires, lavabos, robinetterie, colonnes et parois de douche, meubles, radiateurs, WC: faites votre choix chez FCM avec, en plus, l'expérience et les conseils de professionnels à votre service. Exposition permanente du lundi matin au samedi à midi.

FCM. Votre chez-soi se trouve chez nous!

www.fcmsarl.ch

FCM Sàrl • Rue Paul-Charmillot 72 • 2610 Saint-Hmier • T 032 941 48 16 • info@fcmsarl.ch



40ème anniversaire de la microbiologie neuchâteloise

PORTES OUVERTES ADMED Microbiologie

Samedi 19 novembre de 11h à 17h
Boucle de Cydalise 16
(Hôpital de La Chaux-de-Fonds)
2300 La Chaux-de-Fonds

Venez nombreux afin de voir comment se font les diagnostics des maladies infectieuses à la recherche de virus (grippe), bactéries (intoxication alimentaire) ou parasites (tique).

Un concours est organisé avec un vol en hélicoptère à gagner!

www.admed.ch

DIVERS

Avec nous, vous atteignez votre groupe cible.

www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds

publicitas

Contre présentation de ce **Bon** du 15 nov. au 31 déc. 2011

20% sur tous les produits Guinot

ainsi que, dès Fr. 100.- d'achat, **1 crème mains Guinot** d'une valeur de Fr. 43.- vous est offerte.

Offrez-vous, et faites plaisir en offrant de bons produits.

Institut de beauté Ysatis
Serre 63, La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 18 31



FOOTBALL
Les défis de Valente

Buteur patenté de Challenge League, Bruno Valente veut s'imposer à Saint-Gall et aider son club à retrouver l'élite.

PAGE 28

SPORTS

JUSTICE Le monde sportif évolue souvent en porte-à-faux avec les lois civiles.

Et si le sport était hors la loi?

JULIÁN CERVINO

L'actualité sportive se joue de plus en plus souvent devant les tribunaux sportifs ou civils. A la lumière de plusieurs cas récents, le sport n'en sort pas toujours vainqueur. Une question se pose: le monde sportif évolue-t-il hors la loi? Tentative de réponse.

«C'est vrai que le sport et ses règlements sont parfois en porte-à-faux avec les principes juridiques de base», reconnaît Denis Oswald, avocat neuchâtelois, membre du comité exécutif du CIO. «Probablement que la justice sportive laisse trop de failles dans son système.» Certains clubs, à l'image du FC Sion, des athlètes (Hind Dehiba, Justin Gatlin, LaShawn Merrit...) ou des associations (Comité olympique américain) s'y engouffrent. Mais le problème n'est pas seulement là.

Le sport évolue dans son propre cadre juridique, souvent à la limite de la légalité. Le CIO (Comité international olympique) s'est même fait taper sur les doigts par le TAS (Tribunal arbitral du sport) qui a invalidé la «règle Osaka», sur demande du Comité olympique américain (USOC) concernant son athlète LaShawn Merrit, interdit de participation aux JO de Londres après avoir purgé 21 mois de suspension.

Le conseil du TAS

Cette règle prévoyait une interdiction de participation aux Jeux olympiques pour les athlètes convaincus de dopage, et ayant purgé leur suspension, durant les quatre ans séparant les Olympiades. Le TAS a estimé que cela équivalait à une double sanction. Et c'est contraire à un prin-

cipe juridique fondamental: pas de double sanction pour les mêmes faits (*ne bis in idem*).

Qu'à cela ne tienne, le TAS a suggéré au CIO et à l'Agence mondiale antidopage (AMA) d'intégrer cette interdiction de participation à la sanction elle-même dans le Code mondial antidopage. «Il s'agirait d'une suspension aggravée», admet Denis Oswald, qui tient à cette règle. «C'est une question philosophique. Chaque athlète doit avoir le droit fondamental de participer à des JO propres.»

Proportionnalité

Ce «droit fondamental» dont parle l'avocat neuchâtelois, médaillé de bronze en aviron lors des JO de Mexico de 1968, ne figure dans aucun manuel de droit civil et aucune constitution. Ce qui n'empêchera pas Denis Oswald de se battre pour que de telles sanctions soient appliquées. «Le fait de se doper est la chose la plus grave qu'un sportif puisse commettre», insiste le président de la commission de coordination des JO de Londres. «Dans notre fédération (celle d'aviron), nous avons même prévu une suspension à vie. Mais il a fallu revoir nos règles pour respecter le principe de proportionnalité.» Ce principe, le TAS ne manque pas de l'appliquer dans les affaires de dopage.

Demeure le problème de fond, l'exception sportive non écrite et sans véritable fondement juridique. Elle donne parfois lieu à des dérives importantes. «Les dirigeants sportifs ont de plus en plus de pouvoir à cause des fortes sommes d'argent en jeu», estime Alexandre Zen-Ruffinen, l'avocat neuchâtelois du FC Sion.



L'athlète LaShawn Merrit sera autorisé à participer aux JO de Londres en 2012 malgré la double sanction que voulait lui infliger le CIO. KEYSTONE

«Certains d'entre eux perdent le sens des réalités. Pourtant, les clubs et les institutions sportives évoluent dans un cadre légal souvent régi par le droit des sociétés anonymes. Il faut le respecter et notamment les règles de la libre concurrence.»

Un exemple neuchâtelois

Le cas de Hind Dehiba, boycottée de facto par les dirigeants des grands meetings d'athlétisme, a été révélateur. Cette ex-dopée française a gagné devant la justice suisse et obtenu le droit de participer à Athletissima. Ce recours aux tribunaux civils est souvent interdit par les fédéra-

tions sportives. «Ces interdictions sont contraires aux droits fondamentaux», rappelle Alexandre Zen-Ruffinen. «Chaque citoyen a le droit de recourir à un tribunal civil, même s'il a signé une close arbitrale en acceptant son emploi. L'indépendance de la chambre arbitrale peut être remise en question.» Le FC Sion s'attaque d'ailleurs à celle du TAS (lire ci-dessous).

Denis Oswald rappelle qu'en 1975 un ancien joueur de Cantonal (Georges Perroud) avait aussi saisi les tribunaux civils dans un litige avec l'ASF. Le Tribunal fédéral avait alors tranché en faveur du footballeur.

Depuis (en 1984), le TAS a été créé et réformé (en 1994). Mais la compétence exclusive de la juridiction sportive n'est pas toujours suffisante. «Il faut combler quelques lacunes», reconnaît Denis Oswald. «La voix du TAS est connue et reconnue», plaide le Neuchâtelois Matthieu Reeb, secrétaire général du TAS. «Nous n'évoluons pas en marge de la justice civile.»

Séminaire au TAS

Il n'empêche, l'engagement des sportifs ou des clubs à recourir aux voix d'arbitrage, telle que le TAS, ne résout pas tout. «La justice ordinaire a le pouvoir de dicter

des mesures provisionnelles, ce que ne peut pas toujours faire un tribunal sportif», indique Denis Oswald. «Dans le cas du FC Sion, le tribunal vaudois, concernant le litige avec l'UEFA, a reconnu la compétence de la justice sportive pour statuer sur le fond. Cela dit, ce genre de questions pose des problèmes. Nous en avons discuté lors d'un séminaire des arbitres du TAS.» Et ce n'est pas pour rien.

Les juristes du sport l'ont compris: dans un monde de plus en plus procédurier, le droit sportif doit adapter ses règlements à ceux de la justice ordinaire afin d'éviter une explosion d'affaires et de se retrouver hors la loi. ●

Le FC Sion repart en croisade et remet en cause l'indépendance du TAS

L'incroyable feuilleton juridique du FC Sion va vivre une étape décisive le 24 novembre. Après bien des rebondissements, le TAS va – enfin! – se prononcer sur le fond de l'affaire. «Il aurait dû y avoir une procédure accélérée», constate Mathieu Reeb. «Tout aurait pu être réglé plus rapidement.» Dans un premier temps, le FC Sion avait formulé une demande dans ce sens à la SFL (Swiss Football League). Celle-ci a refusé. Ensuite, le club valaisan s'est retransché derrière les décisions de la justice civile pour faire qualifier ses six nouveaux joueurs et éviter le TAS.

Finalement, l'UEFA va obliger Christian Constantin à comparaître devant le TAS. L'instance européenne a saisi ce tribunal d'une requête d'arbitrage le même jour (le 26 septembre) où elle a prononcé l'exclusion du FC Sion de l'Europa League. «Pour nous couper l'herbe sous le pied et contourner la justice civile», dénonce Alexandre Zen-Ruffinen. Rappel, autant le Tribunal de Martigny, dans le litige avec le SFL, que le Tribunal du canton de Vaud, dans le litige avec l'UEFA, ne sont pas prononcés sur le fond de l'affaire. Ces deux organes



Christian Constantin, président du FC Sion, s'est lancé dans une grande bagarre contre la justice sportive et il risque de combattre encore longtemps. KEYSTONE

civils attendent la décision du TAS qui a aussi une valeur civile.

Le FC Sion semble donc pris au piège. A peu près certains de perdre, les dirigeants valaisans et leur avocat neuchâtelois se sont lancés dans une croisade contre l'indépendance du TAS. Chiffres à l'appui, Alexandre Zen-Ruffinen démontre que ce tribunal sportif est devenu très dépendant de la Fifa et de l'UEFA depuis que le monde du football a adhéré à ce tribunal arbitral. Les cas ont littéralement explosé. En 2008, pourtant année olympique, les cas concernant le football représentaient 55% de ceux traités.

«Aux ordres» de l'UEFA et la Fifa

Pour Alexandre Zen-Ruffinen, le TAS est «aux ordres» de l'UEFA et de la Fifa. Ce juriste a même dénoncé la nomination de Michele Bernasconi comme avocat de l'UEFA dans l'arbitrage de jeu prochain. «C'est un habituel arbitre du TAS et il a souvent traité des cas concernant le football. Selon les règles, il ne peut pas défendre une partie devant le TAS.» En plus, cet avocat est associé à l'UEFA dans la société UEFA Events, dans la-

quelle figure Michel Platini (président de l'UEFA) et Gianni Infantino (secrétaire général de l'UEFA). Finalement, trois avocats de l'étude de Michele Bernasconi défendront l'UEFA à Lausanne. Joli sens du dribble.

Juge neuchâtelois récusé

Convaincu du manque d'indépendance du TAS, le FC Sion se prépare à faire recours devant le Tribunal fédéral (TF), puis devant la Cour européenne des droits de l'homme à Strasbourg. Jusqu'ici, en effet, le TF a défendu le TAS (notamment en 2003) lorsqu'il a statué sur son indépendance. Pour Alexandre Zen-Ruffinen, la donne a changé. Il note que plusieurs tribunaux belges ont remis en cause l'indépendance et la partialité du TAS.

Cet avocat s'élève aussi contre le procédé de désignation des arbitres devant cette instance. Un juge neuchâtelois a ainsi été récusé pour son manque de «spécialisation sportive». Alors que le directeur juridique de l'UEFA Alasdair Bell est régulièrement nommé comme arbitre devant ce tribunal. Pour le moins, troublant...

«Arguments ridicules et faux»

Arbitre régulier au TAS, Denis Oswald juge les arguments du FC Sion «ridicules et totalement faux». «A chaque fois, le TF a rejeté les appels concernant cette question», rappelle-t-il. «Les dirigeants sédunois et leur représentant préparent le terrain pour la suite.» Donc la Cour européenne des droits de l'homme, comme l'avait fait le fameux joueur de football belge Jean-Marc Bosman en 1995. Et il avait gagné!

«La question de notre indépendance est un sujet usé», réagit Matthieu Reeb. «Le Tribunal fédéral a reconnu notre indépendance et notre impartialité à plusieurs reprises. Cette croisade du FC Sion ne repose pas sur des arguments d'une grande solidité.» On n'a pas fini d'en entendre parler.

Une chose est certaine, le club valaisan ne part pas seul dans cette bataille. Lors du séminaire qui a eu lieu à Madrid le 3 novembre dernier, Christian Constantin a reçu l'appui de plusieurs grands clubs européens, dont le Real Madrid et l'Olympique Lyonnais. S'il ne l'a pas acquise sur le terrain, le club de Tourbillon s'est déjà fait une renommée sur la scène européenne. ● JCE

FOOTBALL L'ancien attaquant du FCC et de Neuchâtel Xamax relève un magnifique défi du côté de Saint-Gall.

La belle opportunité de Bruno Valente

EMANUELE SARACENO

Formé au FCC, ancien joueur de Xamax, Bruno Valente, «serial buteur» de Challenge League, se trouve confronté à l'approche de ses 30 ans au plus grand défi de sa carrière: réussir à s'imposer et à décrocher la promotion avec Saint-Gall, un des clubs les plus populaires du pays. La première place actuelle des «Brodeurs» est en tout cas de très bon augure.

«Honnêtement, nous n'avons rien à faire en Challenge League. Je n'ai jamais évolué dans un club aussi bien organisé. Au niveau de l'infrastructure, de l'entourage c'est fantastique. Les problèmes financiers dont j'avais entendu parler la saison passée ne sont plus que des mauvais souvenirs. Tu peux te concentrer exclusivement sur le jeu», lâche-t-il admiratif. Sans parler du soutien populaire: «C'est presque comparable au FC Bâle. On a une moyenne de 9500 spectateurs par match alors que le club vient d'être relégué. Il rayonne bien au-delà de la ville. C'est une situation unique.» Les chiffres ne mentent pas: dernière Saint-Gall, le club qui attire le plus de public en Challenge League est Aarau avec... 3125 spectateurs de moyenne!

Expérience douce-amère

Un changement total pour Bruno Valente qui venait de vivre la relégation en première ligue avec Schaffhouse. «En provenance de Lugano, j'avais eu du mal à m'adapter à la vie et au jeu en Suisse orientale. La première saison avait été difficile mais j'avais finalement trouvé mes marques lors de l'exercice passé (réd: bouclé avec 17 réussites, deuxième buteur du championnat derrière le Delémontain Michaël Rodriguez). Mais collectivement, cela a été un échec. Changement d'entraîneur, manque de motivation, on s'est écroulé lors du deuxième tour.»

Heureusement, malgré un contrat qui courait jusqu'en 2012, Bruno Valente a pu éviter



Bruno Valente (au premier plan, suivi par Franck Etoundi, autre ancien attaquant de Xamax) exulte après avoir marqué. Une habitude que le Chaux-de-Fonnier a «déménagée» à Saint-Gall. KEYSTONE

la culbute personnelle. «Saint-Gall, par l'intermédiaire de son directeur sportif Heinz Peischl, voulait vraiment acquérir mes services. Le club a versé une indemnité à Schaffhouse.»

Pourtant, le Chaux-de-Fonnier ne s'est pas encore totalement imposé dans son nouveau club. Il a certes participé à tous les matches (12), mais n'a été titularisé que deux fois en championnat. «La concurrence est rude devant. Mais pour une saison au plus haut niveau, cinq avants ne sont pas de trop.»

La concurrence d'Etoundi

Pour l'heure, l'attaquant le plus utilisé est un autre ex-Xamaxien, le Camerounais Franck Etoundi (884 minutes jouées contre 453 à Valente). Il est aussi le plus prolifique avec six buts. Pas de quoi inquiéter le Portugais: «J'ai déjà marqué quatre buts importants et je viens de parler avec l'entraîneur Jeff Saibene. Il

compte vraiment sur moi et je sais que j'aurai ma chance. Je ferai tout pour la saisir.»

Car Bruno se sent particulièrement bien à Saint-Gall. «Il en va de même pour mon épouse et mes deux enfants, Mattia (4 ans) et Lena (2 ans). J'ai envie de rester longtemps, de connaître la Super League avec ce club hors du commun.» Pour obtenir une prolongation de son contrat qui se ter-

mine en mai 2012 mais aussi (surtout...) s'offrir une sorte de revanche sur le passé. «Avec tous les buts que j'ai inscrits en Challenge League (réd: il en est à 83) je pense que j'aurais mérité ma chance à l'étape supérieure. J'ai sans doute été victime de ma réputation. A Xamax (réd: de juin 2002 à décembre 2004, avec une parenthèse de six mois au FCC) je jouais peu et quand j'étais aligné ce

n'était pas en attaque, mais comme milieu droit au sein d'un 4-4-2.»

Le Chaux-de-Fonnier croit à une deuxième chance. «Je suis certain que Saint-Gall est la meilleure équipe de Challenge League. Il ne faudra pas se relâcher, mais même l'arrivée de Hakan Yakin à Bellinzona en janvier ne changera pas fondamentalement la donne.» Plus qu'un espoir, une promesse. ●

«Un triste gâchis»

Même de l'autre bout de la Suisse, Bruno Valente suit de près les mésaventures xamaxiennes. «C'est un triste gâchis. J'ai beaucoup de peine à comprendre comment un homme de la région comme Sylvio Bernasconi a pu lâcher le club de cette manière, sans se renseigner sur son successeur. J'ai du mal pour les supporters, les joueurs et tous ceux qui aiment Xamax.» Malgré la gabegie actuelle, le Chaux-de-Fonnier veut croire en l'avenir. «Je me refuse à envisager le pire. La disparition de Xamax serait un sale coup pour le

canton et une catastrophe pour tous les jeunes de la région qui croient en ce sport. Sans oublier ce que pourrait ressentir Gilbert Facchinetti.»

Bruno Valente a connu lui-même une faille avec son «club de cœur», le FCC en 2007. Depuis, les pensionnaires de la Charrière sont toujours en deuxième ligue. «Je fais pleinement confiance aux dirigeants actuels. Je les ai rencontrés récemment. Ils réalisent du bon travail. Remonter prend du temps mais le FCC y arrivera», conclut l'attaquant. ● ESA

EN VRAC

HOCKEY SUR GLACE

DEUXIÈME LIGUE

LE LOCLE - MOUTIER 3-6 (2-0 0-4 1-2)

Communal: 65 spectateurs.

Arbitres: Meylan et Schwab.

Buts: 2e P. Muller (Tschantz, Santschi) 1-0. 4e Aebischer (Martinelli) 2-0. 24e Erard 2-1. 24e Péteux (J. Houriet) 2-2. 28e Rossé (Broquet, Kohler) 2-3. 35e Kohler (Bourgnon) 2-4. 49e D. Sauvain (Bourgnon) 2-5. 52e Broquet (Kohler, Rossé) 2-6. 58e Girard (Juvet, Giacomini, à 5 contre 3) 3-6.

Pénalités: 7 x 2' + 10' (Fontana) contre Le Locle; 10 x 2' + 5' contre Moutier.

Le Locle: Hohermuth; P. Muller, Fontana; Pasquini, Peçon; Santschi, Giacomini; Matthey, Braichet; Girard, Aubry, Juvet; L. Müller, Tschantz, Aebischer; Fourel, Baumberger, Dubey; Martinelli, Mayor.

Moutier: Cattin; Bourgnon, Châtelain; Buchmüller, Rossé; J. Houriet, S. Houriet; Péteux, Bleuer, Spati; Broquet, Erard, Kohler; Jeanrenaud, D. Sauvain, R. Sauvain; Struchen. ● PAF

1. Vallée de Joux	9	8	1	0	0	47-12	26
2. Moutier	9	8	0	0	1	47-23	24
3. Saint-Imier	9	6	1	1	1	47-19	21
4. Fr.-Mont. II	9	5	1	0	3	33-20	17
5. Le Locle	9	4	1	1	3	49-40	15
6. Fleurier	9	4	0	1	4	32-33	13
7. St. Chx-Fds	9	2	1	2	4	38-40	10
8. Sarine	9	3	0	0	6	27-56	9
9. SenSee	9	2	1	1	5	20-37	9
10. GE Servette	8	2	1	0	5	33-37	8
11. Serrières-P	8	1	0	1	6	26-42	4
12. Pts-de-Martel	9	1	0	0	8	11-51	3

Ce soir

20.45 Les Ponts-de-Martel - GE Servette
Franches-Montagnes II - Le Locle

Samedi

17.30 SenSee - Serrières-Peseux
Moutier - Sarine

20.00 Star Chx-de-Fds - Vallée de Joux

Mercredi 23

20.15 Saint-Imier - Fleurier

LOTÉRIES

Tirages du 17 novembre 2011

BANCO									
13									
3	18	19	21	23	25	26			
27	32	40	42	44	46	47			
51	56	57	60	61	63				

BANCO									
6	7	9	R	A	D				
9	10	A	10	V	D				

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.
www.loro.ch

EN VRAC

FOOTBALL

COUPE M21, GROUPE OUEST

Samedi
14.00 NE Xamax - Team Vaud

DEUXIÈME LIGUE

Dimanche
15.00 Kosova - Serrières II

HOCKEY SUR GLACE

LNB

BÂLE - OLTEN 6-1 (1-1 2-0 3-0)

Arena Saint-Jacques: 1400 spectateurs.

Arbitres: Wirth, Huggenberger et Rohrer.
Buts: 3e Maurer (Aeschlimann) 0-1. 9e Mäder (Wittwer) 1-1. 28e Schäublin (Roy, Voegelé) 2-1. 31e Falett (Plavsic, Vaudclair) 3-1. 41e (40'32) Wright (Roy, Chiriaev) 4-1. 43e Gartmann (Wittwer) 5-1. 53e Chiriaev (Fäh, à 5 contre 4) 6-1.

Pénalités: 4 x 2' contre Bâle, 5 x 2' contre Olten.

1. Lausanne	19	13	2	0	4	83-52	43
2. Langenthal	19	13	0	3	3	71-45	42
3. Viège	20	11	3	1	5	84-58	40
4. Chx-de-Fds	19	11	0	0	8	71-57	33
5. Olten	20	8	3	0	9	69-64	30
6. Ajoie	19	7	1	1	10	50-65	24
7. GCK Lions	19	7	1	0	11	51-67	23
8. Sierre	19	6	0	4	9	62-77	22
9. Bâle	21	5	2	3	11	50-73	22
10. Thurgovie	19	2	2	2	13	43-76	12

Samedi 19 novembre. 17h: GCK Lions - Langenthal. **17h30:** Olten - Thurgovie. **18h:** Sierre - Bâle. **20h:** Ajoie - Viège. Lausanne - La Chaux-de-Fonds.

TROISIÈME LIGUE, GROUPE 9

Samedi
17.00 St. Chx-Fds II - Saint-Imier II

GROUPE 11

Dimanche
12.00 Fleurier - Lausanne

QUATRIÈME LIGUE, GROUPE 9B

Samedi
18.30 Reuchenette - Serrières-Peseux

Dimanche
17.00 Le Landeron - Anet

Mardi 22
19.45 Val-de-Ruz - Gurmels

20.15 Plateau de Diesse - Le Landeron

20.30 Serrières-Peseux - Le Locle

JUNIORS ÉLITES

Samedi
16.45 Lugano - La Chaux-de-Fonds

Dimanche
16.30 Davos - La Chaux-de-Fonds

Mercredi 23
20.30 La Chaux-de-Fonds - GE Servette

NOVICES ÉLITES

Dimanche

14.00 La Chaux-de-Fonds - Ambri-Plotta

LNA FÉMININE, MASTERROUND

Samedi

19.30 Lugano - Université

Dimanche

17.30 Université - Zurich

LNC FÉMININE

Samedi

18.00 Meyrin - La Chaux-de-Fonds

Dimanche

20.00 Martigny - Saint-Imier

20.15 Neuchâtel-Futur - Villars

NHL

Mercredi: Los Angeles Kings - Anaheim Ducks (avec Jonas Hiller, 36 arrêts, et Luca Sbisa) 2-1 tab. Canadiens de Montréal (avec Yannick Weber, 1 but, et Rafael Diaz) - Carolina Hurricanes 4-0. Buffalo Sabres - New Jersey Devils 3-5. Vancouver Canucks - Chicago Blackhawks 1-5.



www.pmur.ch

Aujourd'hui à Vincennes, Prix Mizar

(trot attelé, réunion III, course 2, 2100 mètres, départ à 20h20)

No	Cheval	Distance	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Rambo Saint Bar	2100	A. Abrivard	LC Abrivard	23/1	DaDa2a
2.	Réal Du Fruitier	2100	JM Bazire	D. Lemétayer	9/1	1a0aDa
3.	Rasta Beach	2100	F. Harel	F. Harel	99/1	3m4m1m
4.	Radjah Man	2100	M. Abrivard	M. Abrivard	41/1	Da1a1a
5.	Racing Charm	2100	J. Dubois	P. Moulin	5/1	1a3a1a
6.	Rainbow Dancer	2100	RC Larue	RC Larue	29/1	2a3aDa
7.	Roswell	2100	M. Lenoir	M. Lenoir	16/1	4a0a6a
8.	Rhune Sautonne	2100	B. Piton	JP Piton	11/1	3a4a4a
9.	Riquewihir	2100	Y. Dreux	B. Desmontils	31/1	4a1aDa
10.	Katjing	2100	E. Raffin	V. Lacroix	36/1	7a5a0a
11.	Ravello	2100	C. Martens	V. Martens	4/1	1a2a1a
12.	Trotteur	2100	D. Locqueneux	R. Bergh	7/1	2a3aDa
13.	Reality Pride	2100	P. Verduyssen	U. Nordin	83/1	0a9aDa
14.	Campari Akema	2100	F. Nivard	GR Huguet	45/1	Da1a3a
15.	Royalty France	2100	R. Derieux	R. Derieux	61/1	Da0a0a
16.	Rasa Volo	2100	S. Levoy	P. Viel	66/1	8a0a8a
17.	Rubis Bleu	2100	MJ Chevalier	JL Bignon	51/1	8a0a4a
18.	Lambrusco Laser	2100	T. Le Beller	V. Martens	34/1	Da7a1a

Notre opinion: 11 - Tout le désigne naturellement. 5 - Un engagement de rêve. 4 - Il nous plaît particulièrement. 12 - Il aura bien des preneurs. 7 - Il peut tirer son épingle du jeu. 2 - C'est l'assurance Bazire. 1 - Un coup de poker calculé. 6 - Sa place est à l'arrivée.

Remplaçants: 8 - Elle est d'une telle régularité. 9 - C'est un excellent finisseur.

Vivez les courses en direct!

On parie que vous allez gagner

La Chaux-de-Fonds
L'Aéroport - Le Terminus

Fontainemelon
Café Le Bornican

Saignelégier
Hôtel de la Gare

Le Locle
Le Moka

www.loro.ch

XAMAX D'anciens managers du club se remettent en lice pour un éventuel sauvetage.

Les moyens et les buts divisent

SANTI TEROL

Les temps d'incertitude qui entourent la destinée de Neuchâtel Xamax provoquent bien des réactions parmi les anciens du club. L'évocation permanente ou presque du spectre de la faillite fait mal aux tripes à beaucoup. C'est précisément cette perspective qui inquiète Walter Gagg. Ce Neuchâtelois à la direction de la Fifa est une nouvelle fois sorti du bois pour tenter de sauver Xamax – il était déjà sur les rangs pour reprendre le club à la fin du mandat de Sylvio Bernasconi. A ses côtés, on trouve Gilbert Facchinetti, Gabriel Monachon, Pierre Dubois, Michel Favre et Remo Siliprandi. Tous d'anciens membres, à des titres divers, de la direction du Xamax d'avant Chagaev.

Avant-hier, sur les ondes de la Radio Suisse romande, Walter Gagg a bien précisé qu'une éventuelle reprise de Neuchâtel Xamax (si un jour Bulat Chagaev venait à passer la main volontairement) passerait par un redimensionnement du club, qu'il faudrait se séparer d'un certain nombre de joueurs. Pour d'aucuns cela équivalait à déjà se résoudre à voir évoluer Xamax en deuxième ligue interrégionale. «Qui peut dire aujourd'hui dans quelle catégorie évoluera Xamax durant la saison 2012-2013?», réagit Walter Gagg.

Néanmoins, la perspective d'une récupération du club au niveau où évoluent les M21 xa-

maxiens ne satisfait pas du tout Gilbert Facchinetti. «Le but de notre groupe de travail est de trouver les fonds nécessaires pour parler à tout. Moi, je ne suis pas intéressé à reprendre le club en deuxième ligue interrégionale. Sinon, je me retire. Il faut essayer de trouver une solution pour rester en Super League», manifeste le légendaire président d'honneur de Xamax. Une vision que partage Remo Siliprandi. «Nous ne nous sommes pas formés pour reprendre le club en deuxième ligue interrégionale, mais pour lui éviter la catastrophe», note l'ancien membre du comité directeur. Ancien conseiller d'Etat et autre président d'honneur, Pierre Dubois parle de lucidité: «Il faudrait une dizaine de millions de francs pour la deuxième phase du championnat. Nous ne les avons pas. Mais nous ne voudrions pas que le club se retrouve sans président et que nous ne soyons pas prêts pour un sauvetage. Ceci dit, il est certain que le club n'aurait pas besoin de gens comme nous pour évoluer en deuxième ligue interrégionale.»

Premier président de Neuchâtel Xamax, Gabriel Monachon est lui aussi prêt à donner de son temps, quel que soit l'avenir de l'équipe. «Je suis comme un amoureux qui ne lâche pas sa fille pour rien. Moi, je ne demande qu'à m'entretenir avec Bulat Chagaev, d'homme à homme, pour voir si l'on peut essayer de sauver quelque chose», relève-t-il du haut de ses 86 ans. Ancien membre du conseil d'administration, sous l'ère



Walter Gagg envisage tous les scénarios possibles pour l'avenir de Xamax. Le Neuchâtelois s'est notamment entretenu avec la Swiss Football League ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

de Sylvio Bernasconi, Michel Favre ne veut non plus pas entendre parler de rétrogradation. «Mais comment faire autrement?», questionne-t-il.

La réponse est peut-être entre les mains de la Swiss Football League (SFL). Walter Gagg dit mener des entretiens avec elle. Il évoque notamment une éventuelle punition (relégation avec sauvetage du club?) et la volonté d'envisager tous les scénarios possibles. Le directeur de la Fifa, qui, gentiment, atteint l'âge de la retraite, reste néanmoins disposé à reprendre la tête de Xamax, même en deuxième ligue interrégionale. «Par amour des couleurs, par amour du club et du canton», conclut Walter Gagg. ◉

TIGERS ET FANATI'X SOUTIENNENT L'ÉQUIPE, MAIS ATTAQUENT LA DIRECTION

Les Tigers 95 et les Fanati'X ont adressé une lettre ouverte aux joueurs et au staff technique de Neuchâtel Xamax. Les groupes de supporters xamaxiens regrettent la tournure prise par les événements, malgré une première rencontre, «positive», avec Bulat Chagaev. Entre le licenciement du staff mené par François Ciccolini et Sonny Anderson, puis celui de Joaquin Caparros – malgré le fait que l'empreinte de ce dernier se fasse «ressentir dans le jeu» et qu'«une atmosphère positive s'installe autour du club» –, l'assemblée du 29 août dernier – «une véritable mascarade», décrit la lettre ouverte – et l'évocation d'un déménagement à Lausanne ou Genève le 7 septembre, leur confiance a été «sévèrement ébranlée». C'est pour cela qu'ils décidèrent de se mettre en sommeil jusqu'à la fin de l'année 2011, tout en maintenant l'organisation des déplacements.

Puis, après la venue de Grasshopper, premier match boycotté par les Tigers 95 et les Fanati'X, la direction du club a «annulé les abonnements» des groupes. «Nous avons été reçus par Mme Perriard, qui nous a reproché de ne pas avoir payé les abonnements. Pourtant, nous n'avons reçu aucune facture et étions même prêts à verser le montant correspondant le jour même», poursuivent les groupes.

Enfin, lors du déplacement du 30 octobre à Genève, une «grosse animation, avec l'ancien logo du club en grand et le texte «Bulat, c'est notre club», a été découpée par les employés de la sécurité du club». Les groupes de supporters concluent en s'attaquant au vice-président Islam Satujev, qui «n'apporte que mépris et mensonges» et tiennent malgré tout à féliciter les joueurs et le staff technique «pour ce très bon premier tour de championnat». ◉ COMM-RÉD

RENCONTRE CHAGAEV-BERNASCONI

La rencontre entre Bulat Chagaev et Sylvio Bernasconi a eu lieu hier en fin de journée à Neuchâtel. Les deux hommes étaient accompagnés par leurs avocats et conseillers respectifs, Jacques Barillon et son collègue neuchâtelois Daniel Brodt pour Chagaev, Alexandre Zen-Ruffinen et l'ex-trésorier de Neuchâtel Xamax Antonio Lopez pour Bernasconi. Cette entrevue, qui a duré plus de deux heures, a été qualifiée de constructive par les parties en présence.

Par ailleurs, selon plusieurs sources concordantes, nous pouvons affirmer que tous les joueurs de Neuchâtel Xamax n'ont pas reçu leur salaire de septembre. Seuls 18 d'entre eux auraient été payés dans les temps ces deux derniers mois. ◉ JCE

FIFA Le dérapage du président quant aux cas de racisme passe de travers outre-Manche.

Les Anglais veulent le peau de Blatter

Le ministre britannique des Sports et le patron du syndicat des joueurs en Angleterre ont appelé Sepp Blatter à démissionner à la suite de ses propos sur le racisme. Mercredi, le Valaisan a assimilé les propos racistes sur les terrains à un fait de jeu. Le ministre des Sports Hugh Robertson, prié de dire si Sepp Blatter devait démissionner, a dit: «Oui. Cela fait un moment. C'est très grave mais il nous a habitués à ce genre de comportement.»

Gordon Taylor, patron du syndicat des joueurs en Angleterre, était également furieux alors que la fédération anglaise se penche actuellement sur deux cas de racisme. «Cela dépasse les bornes. De tels propos montrent qu'il a tout faux, qu'il est dépassé», a-t-il dit.

«Il devrait laisser la place à Michel Platini S'il y a une personne qui devrait comprendre le racisme, c'est bien le président de la Fifa.» Blatter doit-il démissionner? «Je le pense, sans l'ombre d'un doute.»

Sur CNN mercredi, Sepp Blatter a déclaré: «L'un des joueurs peut peut-être avoir à l'égard d'un autre un mot, un geste qui n'est pas correct. Mais celui qui en est la cible doit se dire: 'C'est un jeu (...) et, à la fin du jeu, on doit se serrer la main.' Sur le terrain, on dit parfois des choses qui ne sont pas très correctes. A la fin du match, c'est fini et on peut se comporter mieux au suivant.»

Passeport biologique testé

La Coupe du monde des clubs au Japon permettra à la Fifa de

tester le passeport stéroïdien. Ce nouvel outil de la lutte anti-dopage vise à détecter la prise de stéroïdes anabolisants comme la testostérone. Les joueurs de Barcelone, Santos et des cinq autres clubs engagés dans cette compétition du 8 au 18 décembre subiront des contrôles inopinés dans les semaines précédentes afin d'élaborer leur profil. «La Fifa fera passer des tests à tous les joueurs afin de comparer les profils stéroïdiens de chacun avec les échantillons qui seront prélevés durant la Coupe du monde des clubs», souligne-t-elle.

Contrairement à un contrôle antidopage classique qui s'attache à détecter une substance interdite dans les urines ou le sang d'un athlète, le passeport biolo-

gique a pour but de mettre en évidence le dopage en observant ses effets sur l'organisme.

Craintes terroristes

Par ailleurs, la police de Sao Paulo est préoccupée par les risques d'attentats terroristes lors de la Coupe du monde 2014. Elle se prépare pour un «scénario de risque assez élevé», a déclaré le chef de la police fédérale. «Il y a une grande préoccupation concernant les attentats terroristes. Nous menons une action préventive très forte», a-t-il confié. Le chef de la police de Sao Paulo a ajouté que les terroristes pourraient profiter du Mondial pour attaquer des délégations internationales, plutôt que des cibles brésiliennes. ◉ SI

VOILE

Le duo Dick-Beyou proche du but

Les Français Jean-Pierre Dick-Jérémie Beyou, en tête de la Transat Jacques Vabre, prévoient de franchir la ligne d'arrivée au Costa Rica aujourd'hui entre 6h et 15h. Hier après-midi, Thomson-Altadill étaient à environ 128 milles (226 km), marchant un peu plus vite que les leaders. «Il faudrait qu'ils aillent deux fois plus vite que nous pour nous battre», a souligné Dick. «C'est peu probable...» ◉ SI

FOOTBALL

La nomination de van Gaal irrite Cruyff

Louis van Gaal deviendra directeur général de l'Ajax en juillet 2012. Cette annonce a provoqué la colère de Johan Cruyff, qui n'a jamais caché son inimitié pour l'ancien entraîneur du Bayern Munich. Van Gaal composera la nouvelle direction avec Danny Blind, nouveau directeur sportif, et Martin Sturkenboom, directeur commercial. ◉ SI

BASKETBALL

Dirk Nowitzki n'exclut pas l'Europe

Dirk Nowitzki (Dallas) se remet à l'ouvrage cette semaine. L'ailier Allemand n'exclut pas un engagement en Europe si le lock-out se prolonge aux Etats-Unis. «Dirk ne veut rien exclure, même s'il n'y a encore aucune idée concrète», a relevé son préparateur physique. ◉ SI

présentent

mérite sportif 11

neuchâtelois

Performances, ténacité, succès: les sportifs offrent au public des émotions au prix de leur sueur. L'Etat de Neuchâtel, en partenariat avec L'Express et L'Impartial, a décidé de récompenser celles et ceux que vous préférez en créant le mérite sportif neuchâtelois.

Le principe est simple. Vous choisissez un(e) sportif(ve) dans chacune des quatre listes ci-dessous, puis vous votez par Internet, par SMS ou en renvoyant le coupon ci-dessous par poste. **Fin des votes: le 28 novembre à minuit. Chaque personne ne peut voter qu'une fois.** Le choix du public comptera pour 2/3 dans cette élection. Il sera complété par le choix d'une commission composée de personnalités de la région. **Les distinctions seront remises le 9 janvier 2012** à l'occasion d'une cérémonie présidée par le conseiller d'Etat **Philippe Gnaegi**.

**SPORTIFS INDIVIDUELS
CATÉGORIE SENIOR**

 DUO SENIOR 01 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Jonathan Hirschi Automobilisme - Participation aux 24 Heures du Mans	 DUO SENIOR 02 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Sabrina Jaquet Badminton - Participation au CM, CS	 DUO SENIOR 03 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Yvan Lapraz BMX - Participation au CM	 DUO SENIOR 04 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Baptiste Rollier Course d'orientation - 4e au CM de longue distance	 DUO SENIOR 05 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Marc Lauenstein Course d'orientation - 1er à la CdM à Liberec	 DUO SENIOR 06 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Fanny Clavien Karaté - 1re au CE élite
 DUO SENIOR 07 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Giulian Pedone Motocyclisme - CM de vitesse, 125 cm3	 DUO SENIOR 08 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Iris Matthey Natation - 24e au CM de longue distance	 DUO SENIOR 09 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Magali Comte Tir sportif - 3e au CM, qualifiée paralympiques 2012	 DUO SENIOR 10 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Tania Besancet Boardercross - 3e au classement général de la CE	 DUO SENIOR 11 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Emilie Aubry Boardercross - 8e au classement général de la CdM	 DUO SENIOR 12 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Didier Cuche Ski alpin - 2e au classement général de la CdM

**SPORTIFS INDIVIDUELS
CATÉGORIE JUNIOR**

 DUO JUNIOR 01 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Valentine Arrieta Athlétisme - 7e au CE M23 400m haies, part. aux Universiades	 DUO JUNIOR 02 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Jonathan Puemi Athlétisme - 14e au CE M23 400m haies, part. aux Universiades	 DUO JUNIOR 03 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Mégane Bianco Tennis - 90e mondiale chez les juniors	 DUO JUNIOR 04 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Jérémy Huguenin VTT - 19e au CM, 5e en CdM	 DUO JUNIOR 05 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Pauline Brunner Escrime - 10e aux Jeux mondiaux d'Amman	 DUO SENIOR 13 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Conny Perrin Tennis - 275e au classement mondial WTA
 DUO JUNIOR 06 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Gaspard Cuenot Biathlon - Participation au CM, CS junior	 DUO JUNIOR 07 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Jules Cuenot Ski de fond - 5e FOJE Liberec, 2e CS 10 km skating M18	 DUO JUNIOR 08 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Siméon Rossier Tennis - CS M16, vainqueur du tournoi ITF M18 à Budapest	 DUO JUNIOR 09 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Lorraine Truong VTT - 10e au CM M23, CS M23	 DUO JUNIOR 10 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Pauline Purro Triathlon - Participation CE, 2e au CS M23	 DUO SENIOR 14 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Stéphane Walker Patinage artistique - 24e au CE, 3e au CS

**SPORTIFS INDIVIDUELS
SENIORS PRATIQUANT
UN SPORT COLLECTIF**

 DUO COLLSE 01 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Steve Von Bergen Football - Cesena, série A italienne + EN	 DUO COLLSE 02 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Capucine Jelmi Gym rythmique - 8e en ensemble aux Mondiaux	 DUO COLLSE 03 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Thomas Déruns Hockey sur glace - SC Berne LNA, EN, participation au CM
 DUO COLLSE 04 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Félicien Du Bois Hockey sur glace - Kloten Flyers LNA, EN, part. au CM	 DUO COLLSE 05 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Sandy Jeannin Hockey sur glace - HC Fribourg-Gottéron LNA, EN	 DUO COLLSE 06 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Joël Bruscheweiler Volleyball - International suisse, 1re division allemande à Buhl

**SPORTIFS INDIVIDUELS
JUNIORS PRATIQUANT
UN SPORT COLLECTIF**

 DUO COLLJU 01 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Sébastien Wüthrich Football - NE Xamax, Super League, sélection suisse M21	 DUO COLLJU 02 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Mickaël Facchinetti Football - NE Xamax, Super League, sélection suisse M20
 DUO COLLJU 03 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Grégory Hofmann Hockey sur glace - HC Ambri Piotta LNA, EN M20	 DUO COLLJU 04 par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS) Anthony Huguenin Hockey sur glace - HC Bienne LNA

L'EXPRESS arc L'Impartial arc mérite sportif 11 neuchâtelois

Catégorie individuel senior je vote pour: _____
 Catégorie individuel junior je vote pour: _____
 Catégorie collectif senior je vote pour: _____
 Catégorie collectif junior je vote pour: _____

Nom et prénom: _____
 Rue: _____
 NPA/Localité: _____
 Coupon de participation à découper et à renvoyer jusqu'au lundi 28 novembre 2011 à minuit à: SNP; Mérite sportif 2011; Rue de la Pierre-à-Mazel 39; 2001 Neuchâtel

Votez par SMS en tapant DUO SENIOR, DUO JUNIOR, DUO COLLSE ou DUO COLLJU et le code de votre favori de l'une des catégories sur votre portable et envoyez votre message par SMS au 363 (Fr. 0,20/SMS). Exemple: tapez sur votre portable DUO SENIOR 01 et envoyez-le par SMS au 363.

Votez par internet en allant sur notre site www.arcinfo.ch et remplissez le bulletin de vote électronique.

Votez par courrier en remplissant le coupon ci-contre et envoyez le dans une enveloppe à l'adresse: SNP; Mérite sportif 2011; Rue de la Pierre-à-Mazel 39; 2001 Neuchâtel. Vous pouvez également déposer votre coupon directement dans la boîte à lettre de L'Express, rue Pierre-à-Mazel 39 à Neuchâtel ou à la réception de L'Impartial, rue Neuve 14, à La Chaux-de-Fonds.

Délai de participation: lundi 28 novembre 2011 à minuit. Une seule participation par catégorie.

CdM = Coupe du Monde CS = Champion(ne) de Suisse
 CM = Championnat du Monde EN = Equipe nationale
 CE = Championnat d'Europe M20 = Moins de 20 ans



FOOTBALL Pour éviter l'inaction durant la trêve, la Coupe de Suisse arrive à point nommé.

Les M21 ont une belle vitrine hivernale à disposition

EMILE PERRIN

Le championnat de deuxième ligue interrégionale est terminé, celui de première ligue vivra sa dernière journée ce week-end. Mais les équipes de M21 ne seront pas en vacances pour autant, puisqu'elles disputeront «leur» Coupe de Suisse à partir de demain. La compétition vivra sa quatrième édition et recueille tous les suffrages.

«Même si le championnat est terminé, nous continuons à nous entraîner. Dès lors, ce n'est que profitable pour mes joueurs s'ils peuvent disputer des matches supplémentaires», se réjouit l'entraîneur des M21 xamaxiens Brian Weber. Regroupée sur trois sites principaux (dont la Maladière), la compétition vise plusieurs buts. «La Super League ne s'arrête pas. Dès lors, il nous paraissait important, avec le chef technique bâlois Peter Knabel, que les M21 en fassent de même», assure l'initiateur du projet Stefan Freiburghaus, chef technique de Young Boys jusqu'au terme de la saison. «Mais, avec des sites principaux, cette compétition offre également une grande visibilité aux jeunes joueurs. Ainsi, les sélectionneurs nationaux des équipes de jeunes comme Martin Trümpler (M20), Gérard Castella (M19) ou encore Claude Ryf (M18) pourront superviser quatre équipes le même jour au même endroit et garder plus facilement le contact avec les entraîneurs et dirigeants de clubs.»

«En deuxième ligue interrégionale, nous sommes peu suivis. Mes joueurs auront l'occasion de se mettre en valeur face à des formations d'un niveau technique largement supérieur à nos adversaires habituels», continue Brian Weber.

Seule petite variante, les coaches auront droit à six remplacements et aucun joueur ayant dépassé la limite d'âge. ●



La Coupe de Suisse M21 offre à Maël Erard et aux jeunes xamaxiens l'opportunité de faire étalage de leur talent durant la trêve hivernale. ARCHIVES DAVID MARCHON

MODE D'EMPLOI DE LA COUPE DE SUISSE M21

LES GROUPES Groupe ouest: Neuchâtel Xamax, Team Vaud, Team Genève, Young Boys, Thoune. Groupe centre: Lucerne, Bâle, Aarau, Team Tessin. Groupe est: Zurich, Grasshopper, Winterthour, Saint-Gall, Team Liechtenstein. Sion ne participe pas.

LE PROGRAMME DE LA MALADIÈRE Samedi 19 novembre. 14h: NE Xamax - Team Vaud. Samedi 26 novembre. 13h: Team Vaud - Team Genève. 16h: NE Xamax - Young Boys. Samedi 3 décembre. 13h: Team Genève - NE Xamax. 16h: Team Vaud - Thoune. Samedi 21 janvier. 13h: Young Boys - Team Genève. 16h: Thoune - NE Xamax. Tous ces matches se jouent à la Maladière.

LA FORMULE Les 14 équipes ont été réparties en trois groupes (deux de cinq et un de quatre). Un classement est établi après que chaque formation ait rencontré toutes les autres. Ensuite, les équipes classées au premier rang de chaque groupe se rencontrent sur un seul site (matches de 45 minutes), les deuxièmes, troisièmes et quatrièmes de groupe font de même, tandis que les deux cinquièmes disputent une rencontre de 90 minutes. L'équipe vainqueur du tournoi des premiers remporte la Coupe de Suisse M21.

LE PALMARÈS 2009 (quatre participants): Lucerne. 2010 (11): Bâle. 2011 (14): Zurich. ● EPE

SKI NORDIQUE Le Grison veut encore remporter la Coupe du monde et le Tour de Ski.

Dario Cologna vise le même doublé

Dario Cologna n'a rien perdu de son appétit. Le Grison s'élance pour la saison de Coupe du monde ce week-end en Norvège avec l'ambition de décrocher un troisième globe de cristal et une troisième victoire au Tour de Ski, les deux allant souvent de pair.

«Ma préparation a été bonne, j'ai progressé à peu près partout et je suis très confiant», a relevé le champion olympique du 15 km avant de s'envoler pour la Scandinavie. Les résultats des tests sur tapis roulant à Macolin sont prometteurs. Cologna a par ailleurs remporté l'ultime course interne face à ses copains de l'équipe nationale, le week-end dernier à Davos.

«Dario est presque trop en forme», soufflait récemment le chef du fond suisse Hippolyt Kempf. S'il est toujours bon

d'être affûté en début de saison, il convient aussi de «durer» jusqu'à mi-mars, pour les finales de la Coupe du monde. Cologna est condamné à l'excellence: double vainqueur de la Coupe du monde et du Tour de Ski, en 2009 et 2011, il ne peut décemment pas avoir d'autre but que de faire aussi bien cet hiver. Un nouveau succès finirait en outre de gommer son échec des Mondiaux d'Oslo en février dernier.

L'hiver passé, le Grison avait rapidement fait la différence en Coupe du monde en marquant de nombreux points pendant que son rival norvégien Petter Northug différerait son début de saison. Cologna se voit bien répéter ce schéma cet hiver.

Les premières courses, avec un 15 km libre demain à Sjusjoen (No) rapidement suivi par l'étape de Davos les 10 et 11 dé-

cembre et le Tour de Ski, ont de quoi lui convenir. «On doit s'attendre à retrouver devant les mêmes athlètes que l'hiver dernier», prévoit Guri Hetland, l'entraîneur en chef des Suisses. Soit, outre Cologna, les Northug, Lukas Bauer (Tch), Alex Harvey (Can), Marcus Hellner (Su), Daniel Rickardsson (Su) ou Sami Jauhojaervi (Fin).

Par rapport aux autres pays, les Suisses ont l'avantage d'avoir pu se préparer à domicile sur de la neige durant tout l'automne, sur une piste de 1,3 km aménagée à Davos dont le revêtement avait pu être conservé pendant l'été. Des conditions idéales, qui ont dispensé l'équipe d'aller en stage en Scandinavie.

Saison de transition, 2011-2012 doit permettre de jeter les bases pour l'avenir. «Nous voulons des médailles les trois saisons

suivantes (réd: aux Mondiaux 2013 et 2015 et aux JO 2014)», clame Hippolyt Kempf. Dans le sillage de Cologna, Curdin Perl, 4e du dernier Tour de Ski, veut continuer à s'affirmer. Remo Fischer vise des coups d'éclat ponctuels et Toni Livers doit se remettre à niveau après une saison 2010-2011 gâchée par un virus.

Chez les dames, le chemin est encore long. L'an dernier, la mieux classée au général de la Coupe du monde, Silvana Bucher, avait fini 65e. Elle sera la seule en lice à Sjusjoen, mais l'équipe compte aussi sur Laurien van der Graaf, Doris Trachsel et Bettina Gruber. En tête, un nouveau festival de la Polonaise Justyna Kowalczyk, favorite pour un quatrième globe de cristal, et de Marit Björgen (No) est prévisible. ● SI

ICI...

HANDBALL

Neuchâtel - Lausanne-Ville/Cugy
Troisième ligue féminine, vendredi 18 novembre, à 21h30 à la Riveraine.

HOCKEY SUR GLACE

La Chaux-de-Fonds - Sierre
LNB, mardi 22 novembre, à 20h aux Mélézes.

PATINAGE ARTISTIQUE

Coupe d'Erguël
Catégories élites, seniors, juniors, cadets, espoirs, minimes, poussins et lucioles. Vendredi 18 (dès 10h), samedi 19 (dès 8h) et dimanche 20 novembre (dès 8h) à Saint-Imier.

STREET-HOCKEY

La Chaux-de-Fonds - Martigny
LNA masculine, samedi 19 novembre, à 14h au terrain de Bellevue.

VOLLEYBALL

La Suze - Muri
Première ligue féminine, vendredi 18 novembre, à 20h30 à Corgémont (La Combe).

Val-de-Travers - Cheseaux
LNB féminine, samedi 19 novembre, à 17h à Couvet (Centre sportif).

Colombier - Buochs
LNB masculine, samedi 19 novembre, à 17h aux Mûriers.

NUC II - Savagnier
Première ligue féminine, samedi 19 novembre, à 17h à Neuchâtel (Mail).

NUC - Franches-Montagnes
LNA féminine, dimanche 20 novembre, à 17h30 à Neuchâtel (Riveraine).

La Suze (1re ligue) - Jona (LNB)
Coupe de Suisse féminine, 16e de finale, dimanche 20 novembre, à 17h30 à Saint-Imier (gymnase).

... AILLEURS

BASKETBALL

Martigny - La Chaux-de-Fonds
Première ligue, vendredi 18 novembre, à 20h30 à la salle du Midi.

Blonay - Union Neuchâtel
LNB masculine, samedi 19 novembre, à 18h à la salle Bahyse nouvelle.

FOOTBALL

Old Boys - Serrières
Première ligue, samedi 19 novembre, à 16h à Bâle (Schützenmatte).

Sion - Neuchâtel Xamax
Super League, dimanche 20 novembre, à 16h à Tourbillon.

Otelul Galati - Bâle
Ligue des champions, mardi 22 novembre, à 20h45 à Bucarest.

HOCKEY SUR GLACE

Lausanne - La Chaux-de-Fonds
LNB, samedi 19 novembre, à 20h à Malley.

Forward Morges - Université
Première ligue, mardi 22 novembre, à 20h15 aux Eaux-Minérales.

JUDO

Championnats de Suisse individuel
Samedi et dimanche à Macolin (salle de la Fin du monde).

SKI NORDIQUE

Coupe du monde à Sjusjoen (Norvège)
Samedi 19 novembre. 11h30: 10 km libre dames. 13h15: 15 km libre messieurs. Dimanche 20 novembre. 11h30: relais 4 x 5 km dames. 13h15: relais 4 x 10 km messieurs.

TENNIS

Masters de Londres
Du dimanche 20 au dimanche 27 novembre.

VOLLEYBALL

Servette Star-Onex - La Chaux-de-Fonds
Première ligue masculine, vendredi 18 novembre, à 20h30 à la salle des Racettes.

PATINAGE ARTISTIQUE

La Coupe d'Erguël au menu

Aujourd'hui (dès 10h), demain et dimanche (dès 8h), le club des patineurs de Saint-Imier organise sa traditionnelle Coupe d'Erguël destinée surtout à aguerir les jeunes patineurs dans le cadre d'une compétition officielle. La Coupe d'Erguël est prise en considération pour le championnat de Suisse et les jeunes talents ont tout à gagner à y briller afin de tenter d'établir

leur meilleure performance qui sera déterminante lors du championnat national.

Dans les différentes catégories, le nombre d'inscriptions atteint le chiffre considérable de 230. Parmi toutes ces étoiles montantes, dix sont membres du club imérien, dont trois – Charlotte Pilloud, Salomé Tanner et Loïc Dubois – sont en catégorie nationale. ● BDR

32 SERVICES RELIGIEUX

DISTRICT DE LA CHAUX-DE-FONDS

CULTES DU WEEK-END 19/20 NOVEMBRE

RÉFORMÉS

Farel

Di 9h45, culte, sainte cène, N. Rochat

Saint-Jean

Di 9h45, culte sur le thème «Au cœur de la souffrance», sainte cène, Z. Betché et R. Gabathuler

La Sagne, Temple

Di 10h30, culte, sainte cène, E. Berger
Deutschsprachige Gemeinschaft
Temple-Allemand 70. Sonntag, 945 Uhr, Gottesdienst mit H.-E. Hintermann
Radio suisse romande, Espace 2
Di 10h, culte radiodiffusé de la cathédrale de Lausanne, M. Lederrey

CATHOLIQUES ROMAINS

Sacré-Cœur

Sa 14h, messe de la mission portugaise; 18h, pas de messe italien-français. Di 10h30, messe; 14h, messe italie-français, départ des Sœurs
Notre-Dame de la Paix
Sa 17h30, messe. Di 8h30, messe

CATHOLIQUES CHRÉTIENS

Saint-Pierre

(Chapelle 7). Di 9h45, messe

ÉVANGÉLIQUES

Armée du Salut

Di 9h15, prière; 9h45, culte

Eglise évangélique libre

(Paix 126). Ve 18h45, groupe de jeunes ABEL. Di 9h45, culte, prédicateur Patrick Coutaz. Me 19h, cours alpha. Je 16h30, ouvrir la Bible et prier

Eglise évangélique de Réveil

(Rue du Nord 116). Di 9h30, culte. Du 21 au 24 novembre, semaine des groupes de maison

Mennonite - Chapelle des Bibles

Di 10h, culte, consécration de Christian S.

Évangélisation populaire

Chapelle du Secours, Jaquet-Droz 25. Di 9h45, culte; 11h, école du dimanche. Troisième

vendredi du mois, 18h30, réunion de prière; 19h, répétition du chœur mixte

Eglise ouverte Stadmission

(Musées 37). Sonntag, 945 Uhr, Gottesdienst

Assemblée Évangélique El-Shaddai

Espace 1. Ve 19h, étude biblique. Di 10h, culte. Ma 18h30, intercession.

DISTRICT DU LOCLE

RÉFORMÉS

Paroisse des Hautes Joux

Le Locle, Temple

Di 9h45, culte, Terre Nouvelle, sainte cène

Les Ponts-de-Martel, Temple

Di 10h15, culte, sainte cène, F. Caudwell

La Brévine, Temple

Di 8h45, culte, sainte cène, F. Caudwell

Les Brenets, Temple

Di 10h, culte Terre Nouvelle, sainte cène, K. Philidius

CATHOLIQUES ROMAINS

Le Locle

Sa 17h30, messe. Di 10h15, pas de messe

Les Brenets

Sa 19h, messe

Le Cerneux-Péquignot

Di 10h, messe

ÉVANGÉLIQUES

Assemblée chrétienne

(Chapelle Le Corbusier 10). Di 9h45, culte. Me 20h, réunion de prière

Eglise apostolique évangélique

(Le Locle, Chapelle 5). Di 9h45, célébration avec David Tripet; école du dimanche et garderie

Les Ponts-de-Martel - Armée du Salut

Ve 19h30, prière. Di 9h45, culte, échange de chaire, Raymond Galley. Je 19h30, petits groupes GEJ et RJ; 20h, ligue du Foyer

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ

RÉFORMÉS

Fontainemelon

Di 10h, culte du souvenir, Francine Cuhe Fuchs, Yvena Garraud et Christiane Miaz; 18h, prière commune cantonale de Taizé

Fenin

Di 10h, culte, Phil Baker

CATHOLIQUES ROMAINS

Les Geneveys-sur-Coffrane

Sa 18h, messe

ÉVANGÉLIQUES

Cernier, Centre Chrétien Le Cap

Di 9h45, culte à la salle du collège primaire de Chézard

JURA BERNOIS

RÉFORMÉS

Courtelay/Cormoret

Di 10h, culte commun à Corgémont (culte caté)

Nods

Di 10h, culte

La Neuveville

Maison de paroisse: Me 20h, conférence sur le pardon avec le pasteur L. Tartar. Blanche

Eglise: Di 10h, culte, L. Tartar, échange de chaire. Salle Schwander: me 10h,

recueillement; 14h30, chœur dse aînés avec M. Pages. Je, cultes dans les homes: 9h45

Montagu; 10h30 Mon Repos

Saint-Imier

Di 10h, culte «100 jeunes» à Sonvilier

La Ferrière

Di 10h, célébration œcuménique à la chapelle évangélique de Saignelégier, avec les quatre églises de la région, avec les enfants; transport, 032 961 15 81

Tamelan

Di 9h30, culte

Renan

Di 10h, culte «100 jeunes» à Sonvilier

Sonvilier

Di 10h, culte «100 jeunes»

Villeret

Di 10h, culte «100 jeunes» à Corgémont

CATHOLIQUES ROMAINS

Paroisse catholique du Vallon de Saint-Imier

Sa 18h, messe à Saint-Imier. Di 10h, messe à Corgémont

Tamelan

Sa 17h30, messe

La Neuveville

Di 10h, messe

CATHOLIQUES CHRÉTIENS

Saint-Imier

Eglise Saint-Paul, rue des Roses. Di, pas de messe



Le temple des Ponts-de-Martel. ARCHIVES DAVID MARCHON

JURA

CATHOLIQUES ROMAINS

Le Noirmont

Sa 18h30, messe, chorale grégorienne.

Di 10h, célébration œcuménique chez les évangéliques

Les Pommerats

Sa 18h, messe

Saignelégier

Di 10h45, messe

Saint-Brais

Di 9h30, messe

Les Genevez

Sa 18h, messe

Saulcy

Di 10h, messe (médailles)

RÉFORMÉS

Saignelégier

Di 9h30, culte

ÉVANGÉLIQUES

Saignelégier

Eglise évangélique. (Rangiers 25).

Sa, groupe de jeunes des-gens-T, Jura c/o CEP4U à Porrentruy.

Di 10h, célébration inter-églises à rue des Rangiers 25, avec les paroisses catholiques

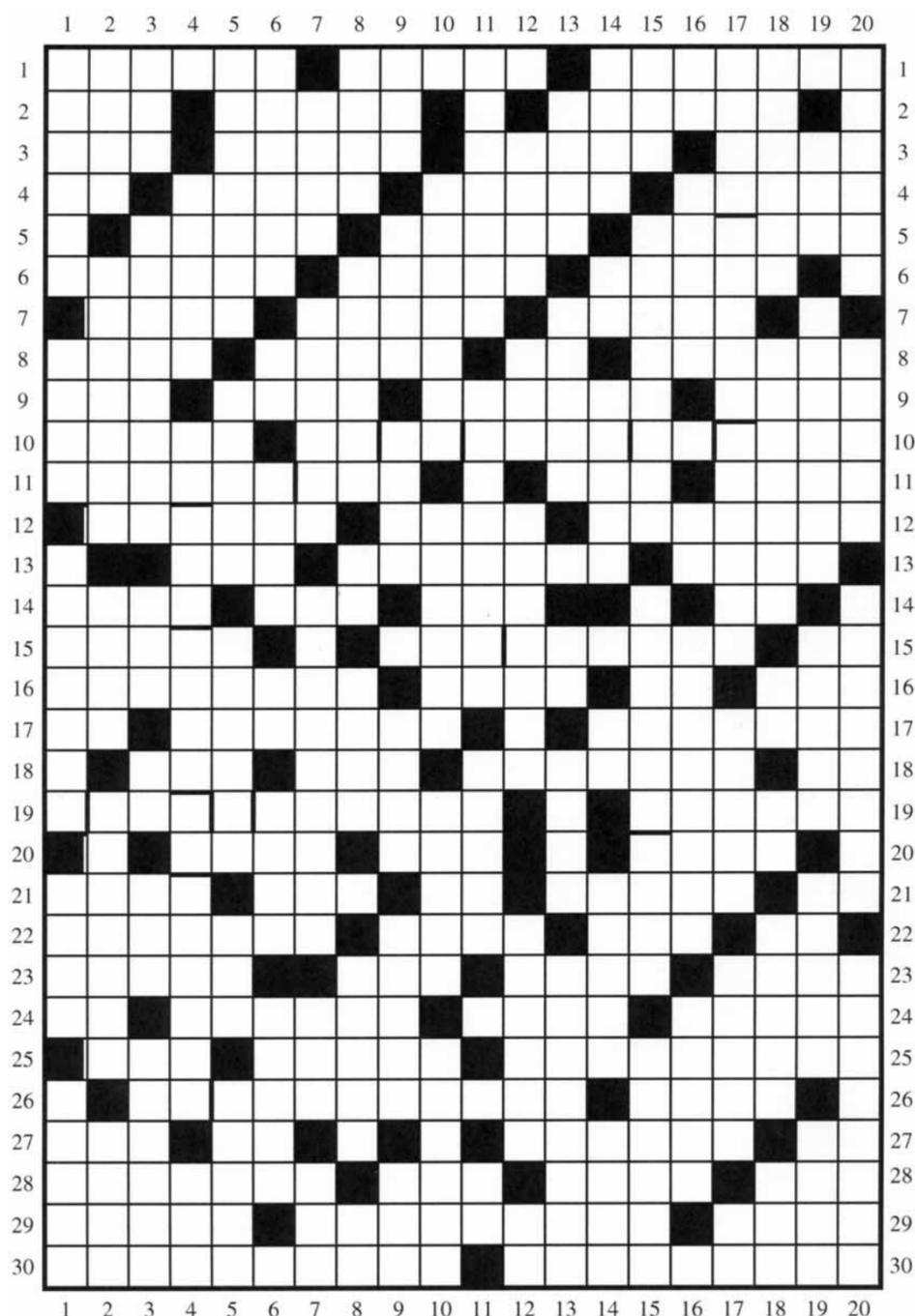
Les Bois-Le Noirmont, mennonite de la

Chaux-d'Abel et réformée de la Ferrière,

suivie d'un apéro. Le groupe de jeunes des-

gens-T, soirée AlphaJeunes

LES MOTS CROISÉS DU VENDREDI



Horizontalement: 1. Vers. Maladie du sabot du cheval. Mal en point. 2. Rivière d'Asie. Faisceau de menu bois. Grenouilles de bénitier. 3. Argot de voleurs. Qui semble manquer de ressources vitales. Meublé. Capitale balte. 4. Pronom. Noir, c'est un corps d'élite. Plant issu de graines. Faire marcher. 5. Ils ont habité l'actuelle Roumanie. A sec. Marque. 6. Qui sont donc décomposés. Oiseaux qui constituent d'excellents gibiers. Niais. 7. Dans le titre d'un roman de Gogol. Administrés. Pierre fine employée en bijouterie. 8. Sert à faire des poteries. Faire tomber. Possessif. Fonde. 9. Le crêt de la Neige en fait partie. Ville d'Algérie (ancien nom). Barde écossais. Dialecte écossais. 10. Se disait de la principale galère d'une flotte. Très vite. 11. Ecrivain français. Titre anglais. Diane de Poitiers y résida. 12. Repasser. Espace (de temps). Débîne. 13. Monnaie. Titre, sans l'article, d'une comédie-féerie de Shakespeare. Retranchée. 14. Conte français de langue d'oc. Grande école. Unité d'intensité sonore. Ile charentaise. 15. Difficile à avaler. Sert de modérateur dans certaines réactions nucléaires. Adverbe. 16. Bêtise. Suppriment la salade. Symbole de fortune. Train. 17. Symbole d'une ancienne unité de pression. Plante aquatique. Le vannier s'y approvisionne. 18. Lettre grecque. Cours d'eau. Fromage frais de Provence, fait avec du lait de chèvre. Possédé. 19. En ligne droite. Saules. 20. Poète de la Grèce ancienne. Métro régional. Mène en bateau. 21. Ville du Turkménistan (ancien nom). Et le reste. Note. Note. Ils sont quatre. 22. Ecrivain espagnol. Epreuve de contrôle ou de sélection. Prénom féminin. On le franchit d'un saut. 23. Atteignit le même degré. Que rien ne trouble. La plus grave des voix de femme. Nippes. 24. Article. Joie débordante et collective. Fromage à pâte molle. Qui est à son paroxysme. 25. Peine. Jurisconsulte romain. Dans le titre d'un film de Cayatte. 26. Occuper agréablement ses loisirs. Sable mouvant. 27. Berceau du Béarnais. Préfixe. Figure rayonnante. Se porte. 28. Elément de couverture. Débridé. Travail de clayonnage. Qui procure de l'agrément. 29. Permet de simuler un plafond. Apparition d'un phonème non étymologique dans un mot. Flétri. 30. Personnes qui en secondent d'autres dans leurs fonctions. Agent de liaison.

Verticalement: 1. Prépare en secret. Bâtiment de ligne. Général romain. Chose pleine de douceur. Ville de Moravie. 2. Ardeur. Joueur. Air populaire des bergers suisses. Archipel des Petites Antilles. Un peu de terre. 3. Feu. Perd plus ou moins la raison. Planchette. Fleuve ou plaine. Vallée noyée par la mer. Courants. 4. Forts. Roman de Balzac. Fait cesser. 5. Dans l'ombre. Complée de grâces. Célèbre poème épique. Musique populaire arabe. Ruminants. 6. Capitale antique, d'une richesse proverbiale. Publication officielle. Fleuve d'Irlande. Pronom. Fleuve de Bretagne. Protection. 7. Rivière du Bassin aquitain. Formation. Célébrité. Bassin d'une écluse. Brame. 8. Fond d'un bateau plat. Arrêté. Possessif. Mis en circulation. Sert à attirer l'attention. Participe. 9. Succède au nouveau. Grave défaut. Rivière

de l'ex-Zaire. Colon de l'Afrique australe. Assassin. Peut être un carreau. 10. Pièce de vaisselle. Ville de l'Equateur. Ventilateur. Sociétés mondaines. 11. Femmes méchantes. Joueur placé au centre de la défense, au football. Vêtements de moines. Clé. 12. De son propre camp. Aire de vent. Il travaille le cuir. Sert à vanner les grains. Appel. 13. Rupture avec violence. Allocution. Hic. Homme insouciant. Jeunes maquereaux. 14. Peuvent monter à la tête. Bonne action. Dépouvu d'intérêt. Conjonction. Groupes d'immeubles. Rivière de Bretagne. 15. (A) produit un effet. Semer. Sans entrer dans le détail. Paragraphe. 16. Sur la rose des vents. Qui résulte d'un mélange. Genre théâtral. Fera céder. Abri. 17. Avoir acquis une extrême habileté. Les fleurs en ont une. Tient serré. Personnel. 18. Etablissements industriels. D'une teinte intermédiaire entre le jaune et le rouge. Possessif. Copulative. Mode de gestion d'un service public. Selle grossière. 19. Pic des Pyrénées. Pièce de casque. Héros d'une œuvre épique. Ville de Bourgogne. Unité de mesure. 20. Mis hors du droit chemin. S'efforce. Elles ont une éponge dans le gosier. Arbuste cultivé en Inde pour la filasse qu'on tire de ses tiges.

Solution du problème de la semaine précédente

Horizontalement: 1. Cassement de tête. Atre.- 2. Aspire. Oie. Unanime.- 3. Ptôse. Stage. Ru. Verte.- 4. Irrécupérable. Renner.- 5. Tôt. TVA. Egoïsme. Dito.- 6. Unifié. Sténotypie. En.- 7. Lovelace. Minéral. Ta.- 8. Amide. Orvet. Risorius.- 9. Tête. Marine. La. Têt.- 10. Ergotent. Happening.- 11. Or. Elmiré. Ce. Ouse. An.- 12. Net. Ai. Léporidé. Trie.- 13. Diocèse. Ombre. Etend.- 14. Circé. Asseoir. Idem.- 15. Agée. Ecu. Reître. Ios.- 16. Relais. Assertions. Et.- 17. Invaincus. Aristote.- 18. Erg. Rungis. Anes. Edam.- 19. Dense. Est. Pitierie.- 20. Eleusis. Epines. Anses.- 21. La. Isoptères. Apt. SM.- 22. Exégètes. Emigre. Papi.- 23. Sème. Arioso. Réuni. In.- 24. Uni. Ers. Nièvre. Net.- 25. Cléon. Acétone. Us. Ré.- 26. Chardonnay. Nuremberg.- 27. Hâtier. Arrière. Eider.- 28. Anis. Tan. Absent. Ri.- 29. Oto. Coran. Oc. Ciselet.- 30. Sentine. Insolent. Eté.

Verticalement: 1. Capitulation. Carré de l'Est. Chaos.- 2. Astronome. Rédige. Relaxe. Chante.- 3. Sportivité. Tire-ligne. Emulation.- 4. Sise. Fédéré. Océan. Sui generis.- 5. Erectile. Glacé. Ivresse. Iode. Ci.- 6. Me. Uvéa. Momie. Esaü. Iota. Norton.- 7. Spa. Coati. Sac. Inespéré. Are.- 8. Note. Serrer les rangs. Tsiarana.- 9. Tiaret. Vinée. Suscitée. Oscar. Ni.- 10. Désengagement. Poe. Sus. Prés. Eyra.- 11. Ebonite. Comores. Piémont. Ibos.- 12. Tu. Lion. Herbier. Ainsi. Ionesco.- 13. En rester là. Irritante. Grenure.- 14. Tau. Myriapode. Tirer sa révérence.- 15. En. Repas. Pue. Iroise. Peur. Tin.- 16. Ive. Ilotes. Edens. Rat. Neume. St.- 17. Amende. Rénette. Stein. Pi. Sbiere.- 18. Terni. Titi. Remi. Odessa. Edile.- 19. Têteau. Nain. Ceta. Empierré. Et.- 20. Eperon. Signe des temps. Intégrité.



PEOPLE

JULIANNA MARGULIES

Elle refuse de dépendre d'un homme

La série « The Good Wife » a permis à Julianna Margulies (photo CBS) de remporter cinq prix. Elle a été récompensée comme « Meilleure actrice dans une série dramatique » aux Golden Globes 2010 et aux Emmy Awards en 2010 et 2011. Les « Screen Actors Awards » ont salué sa performance en 2010 et 2011. À 45 ans, elle semble avoir trouvé le rôle de sa vie. Pourtant, la comédienne n'hésite pas à dénigrer son



personnage, déclarant à maintes reprises être à l'opposé d'Alicia: « L'idée de devoir être dépendante d'un homme me met hors de moi! », a-t-elle confié.

NATALIE PORTMAN

Merci « Black Swan »!

C'est l'année de tous les bonheurs pour Natalie Portman, et ce grâce à « Black Swan ». Ce film a changé sa vie. Sa performance a été récompensée par un Oscar et un Golden Globe – entre autres. Mais, surtout, elle a rencontré sur le tournage le danseur et chorégraphe français Benjamin Millepied. Ils

se sont fiancés en décembre 2010 et sont parents, depuis juin, d'un petit garçon prénommé Aleph, première lettre de l'alphabet hébreu. La comédienne, « juive et fière de l'être », reste d'ailleurs très attachée à sa terre natale – Israël. Sous contrat avec Dior, elle a été une des premières à se révolter contre les propos antisémites de John Galliano. Par ailleurs, très investie dans l'humanitaire, elle milite pour le développement du microcrédit et la cause des femmes... Ajoutons quatre années d'études en psychologie à Harvard et l'héritage familial d'un amour immodéré pour la France – son père l'a prénommée Natalie à cause de la chanson de Gilbert Bécaud, la perfection n'est pas loin!

TSR1 

7.45 Plus belle la vie
8.15 Télé la question !
8.40 Top Models
9.05 Arabesque
10.45 Quel temps fait-il ?
11.00 Les Feux de l'amour
11.40 Les Craquantes
12.10 Plus belle la vie
12.45 Le journal
13.25 Toute une histoire
14.30 Rosamunde Pilcher Film TV.
16.10 Bones
16.55 Hawaii Five-0
17.45 Télé la question !
18.10 Le court du jour
18.20 Top Models
18.40 Dîner à la ferme
18.50 Météo régionale
18.55 Couleurs locales
19.30 Le journal
20.10 Dîner à la ferme

21.10 SÉRIE



Lie to Me Ⓣ

Drame. EU. 2010. 2 épisodes. Avec : Shawn Doyle, Tim Roth. Zone rouge. Cal est chargé d'infiltrer une bande de braqueurs de banques.

22.45 The Good Wife
 Série. Drame. EU. 2011. Réal.: Griffin Dunne. 45 minutes. 17/23. Inédit.
 Pendant que Kalinka témoigne devant le grand jury, un homme en instance de divorce tente de faire machine arrière: il souhaite éviter une procédure.
23.30 The Good Wife

TSR2 

10.35 Mes amis Tigrou et Winnie
11.00 Moko, enfant du monde
11.05 Les aventures de Petit Ours Brun
11.10 Quel temps fait-il ?
11.45 tsinfo
12.45 Quel temps fait-il ?
13.20 Le journal
13.55 tsinfo
14.40 Faut pas croire
15.10 La puce à l'oreille
15.55 Infrarouge
 Après les printemps arabe, le risque islamiste?
17.00 Les Simpson
17.50 90210 Beverly Hills : nouvelle génération
17.55 Les Frères Scott
19.20 Banco
19.30 Le journal

20.05 SPORT



Championnat de Suisse

Hockey sur glace. Fribourg-Gottéron/Genève Servette. En direct. Tout glisse comme sur de la glace pour les joueurs de Fribourg-Gottéron, actuels leader.

22.50 Nouvo
23.05 Lames napolitaines
 Film. Court métrage. Ita. 2007. Réal.: Francesco Satta. Avec : Antonio Alloca, Dario Oppido. Un vieux Napolitain et un homme d'affaires milanais s'affrontent dans un train reliant Naples à Milan le soir de Noël.
23.25 Down Under
 Film.

TF1 

8.25 Téléshopping
9.20 Le Destin de Lisa
11.05 Las Vegas
12.00 Les douze coups de midi
13.00 Journal
13.55 Les Feux de l'amour
14.55 Rendez-vous meurtrier
 Film TV. Suspense. All. 2008. Réal.: Rex Piana. 1 h 40. Avec : Alexandra Paul, David Chokachi, Robyn Lively, David Moretti.
16.35 Les Frères Scott
 La vérité rien que la vérité.
17.25 Grey's Anatomy
 ... les autres restent. (2/2).
18.20 Une famille en or
19.05 Le juste prix
19.50 Là où je t'emmènerai
20.00 Journal
20.48 Trafic info

20.50 DIVERTISSEMENT



Koh-Lanta Ⓣ

Prés.: Denis Brogniart. 1 h 45. Episode 10. Sur l'île indonésienne de Raja Amat, il n'y a plus ni Jaunes ni Rouges.

22.35 L'amour est aveugle
 Télé-réalité. Prés.: Arnaud Lemaire. 1 h 40. Inédit. Episode 5. Trois hommes et trois femmes à la recherche de l'amour vont vivre dans la même maison pendant trois jours sans jamais se voir.
0.15 L'amour est aveugle
 Episode 6.
1.50 Trafic info

France 2 

11.00 Motus
11.30 Les z'amours
12.00 Tout le monde veut prendre sa place
13.00 Journal
13.49 Vestiaires
14.00 Toute une histoire
15.10 Comment ça va bien !
16.15 Rex
17.08 Côté Match
17.09 Point route
17.10 Seriez-vous un bon expert ?
17.55 On n'demande qu'à en rire
18.50 Point route
18.55 N'oubliez pas les paroles
19.54 La Minute du Chat
20.00 Journal

20.35 FILM TV



Deux Flics sur les docks Ⓣ

Policier. Fra. 2011. Inédit. Avec : Jean-Marc Barr. La police est en émoi: un agent vient de mourir, renversé par un voyou.

22.10 Un jour, un destin
 Magazine. Société. 1 h 30. Bernard Tapie: l'aventure, c'est l'aventure. On connaît Bernard Tapie depuis plus de trente ans. Mais qui se cache derrière l'aventurier, l'homme de télévision, l'homme d'affaires, le président de l'OM, le comédien?
23.40 Taratata
1.10 Vestiaires

France 3 

8.55 Des histoires et des vies (1re partie)
10.40 La minute des aidants
10.50 Midi en France
11.50 12/13
13.00 13h avec vous
13.35 Edition de l'outre-mer
13.45 Avenue de l'Europe
14.10 Inspecteur Derrick
15.15 L'Insti
 Film TV. Drame. Fra. 1997. Réal.: Pascale Dallet. 1 h 25.
16.45 Slam
17.25 Des chiffres et des lettres
18.05 Ouïfi
18.10 Questions pour un champion
18.57 19/20
20.00 Tout le sport
20.10 Plus belle la vie

20.35 MAGAZINE



Thalassa Ⓣ

Mer. Prés.: Georges Pernoud. En direct. 1 h 55. Depuis Brest. Brest, entre ciel et mer. Visite d'une région tournée vers la mer. - Rodéo en Raz de Sein.

22.35 Soir 3
23.05 Vendredi sur un plateau !
 Talk-show. Prés.: Cyril Viguier. 2 heures. Inédit. Invité: Pascal Légitimus, comédien. Depuis le 15 octobre, et jusqu'au 31 décembre 2011, Pascal Légitimus est au Palais.
1.05 Le match des experts

M6 

7.20 La maison de Mickey
 La folle journée de Mickey.
7.40 Manny et ses outils
8.10 M6 Kid
8.50 M6 boutique
10.10 Tout le monde peut jouer
11.35 Un, dos, tres
12.45 Le 12.45
13.00 Scènes de ménages
13.45 Toute une vie à aimer
 Film TV. Drame. EU. 2006. Réal.: Armand Mastroianni. 1 h 45.
15.30 Peggy mène l'enquête
 Film TV.
17.40 Un dîner presque parfait
18.45 100% Mag
19.45 Le 19.45
20.05 Scènes de ménages

20.50 SÉRIE



NCIS : enquêtes spéciales Ⓣ

Policier. EU. 2010. 3 épisodes. Avec : Mark Harmon. Gibbs découvre le corps d'un homme, face contre terre, sur une plage du Mexique.

23.15 NCIS : enquêtes spéciales
 Série. Policier. EU. 2004. Réal.: Roger Director. 45 minutes. Dommages collatéraux. La voiture du commandant Miki Shields explose sur le parking d'un supermarché. Croquant à un acte de terrorisme, le FBI, chargé de l'enquête, débarque sur les lieux avant le NCIS.
0.00 Nip/Tuck

F5 ARTE 

12.20 Les Monsieur Madame Téléphone.
12.30 Cédric
12.45 Geronimo Stilton
13.10 Olive et Tom
13.32 Minuscule
13.35 Le magazine de la santé
14.30 Allô, docteurs !
15.05 Fourchette et sac à dos
 Destination Portugal.
15.35 L'empire du système solaire
 Du chaos à l'ordre.
16.30 Vietnam, la fête des sens
17.30 C à dire ?
17.45 C dans l'air
19.00 Arte journal
19.30 Globalmag
19.55 Belles de nuit

20.40 SÉRIE



Face au crime Ⓣ

Policier. All. 2010. 2 épisodes. Avec : Max Riemelt. Avec l'aide de Hollmann et Jashcke, le duo de policiers ripoux, Andreï prépare un coup.

22.20 Face au crime
 Série. Policier. All. 2010. Tandis que Stella s'apprête à prendre la relève de son mari défunt, Oncle Sascha essaie de mettre fin à la guerre des gangs en jouant un rôle de médiateur.
23.10 La Consultation ★★
 Film.
0.40 Court-circuit
1.30 Téléchat

RTL 9 

20.05 Friends **20.35** RTL9 Family : Allô maman, c'est Noël ★ Film. Comédie. EU. 1993. Réal.: Tom Ropelewski. 1 h 35.
22.10 Le Maître d'armes ★ Film. Action. Chn - EU. 2006. Réal.: Ronny Yu. 1 h 45. **23.55** Jeux actus

TV5MONDE 

18.40 François en série **19.05** Recettes de chefs **19.30** Tout le monde veut prendre sa place
20.30 Journal (France 2) **21.00** Le plus grand cabaret du monde
22.55 TV5MONDE, le journal **23.05** Journal (TSR) **23.35** Des paroles et des actes

AB1 

17.15 Les Années fac **17.45** Hélène et les Garçons **19.10** La Fête à la maison **19.40** La Fête à la maison **20.05** La Fête à la maison **20.40** Disaster ★ Film. Action. **22.15** Running in Heels **22.45** Running in Heels **23.10** Bridezillas

ARD 

19.45 Wissen vor 8 **19.55** Börse im Ersten **20.00** Tagesschau **20.15** Für immer daheim Film TV. Chronique. **21.45** Polizeiruf 110 **23.15** Tagesthemen **23.30** Schwarz auf Weiss, eine Reise durch Deutschland

SF2 

19.05 Die Simpsons **19.30** Rules of Engagement **20.00** Charlie und die Schokoladenfabrik ★★★ Film. Comédie. **21.55** Creature Comforts America **22.20** Sport aktuell **22.45** The Wrestler : Ruhm, Liebe, Schmerz Film. Drame.

RAI 1 

6.00 Euronews **15.15** La vita in diretta **17.00** 54° Zecchino d'oro Divertissement. **18.50** L'eredità **20.00** Telegiornale **20.30** Qui Radio Londra **20.35** Soliti ignoti **21.10** I migliori anni **23.15** TGI **23.35** TV 7

CANAL ALPHA 

8.00 Boucle, Journal, Canal sportif, Noctambules, Clin d'œil, Placebo, Minute fitness, Mini Mag, Jura Show, Objets de culture **19.00** Journal régional **19.20** Météo régionale, Baby agenda, Y'a 10 ans, Clin d'œil **19.40** Antipasto **20.00** Boucle de la tranche **19h/19h40**

TMC 

19.45 Monk Monk joue les pas-pas. **20.40** TMC Météo **20.42** Ma maison de A à Z **20.45** Une femme d'honneur La femme battue. **22.30** Une femme d'honneur ★ Film TV. Policier. Coupable idéal.

EUROSPORT 

21.15 GTA Road to Dubai Mécaniques. **21.30** Alexander Alekseev (Rus)/Daniel Bruwer (AFS) Boxe. Championnat international WBC. **23.20** Myriam Lamare (Fra)/Chevelle Hallback (E-U) Boxe. Championnat du monde féminin IBF.

RSI 1 

19.40 Contesto **20.00** Telegiornale **20.35** Meteo **20.40** Attenti a quei due **21.05** Patti chiari **22.15** Criminal Minds **23.05** Telegiornale notte **23.20** Meteo notte **23.30** Un incredibile casino Film. Comédie.

ZDF 

17.45 Leute heute **18.00** SOKO Kitzbühel **19.00** Heute **19.25** Forsthaus Falkenau **20.15** Der Kriminalist **21.15** Soko Leipzig **22.00** Heute-journal **22.30** Heute-show **23.00** Aspekte **23.30** Lanz kocht

TVE I 

16.45 Amar en tiempos revueltos **18.25** España en 24 horas **18.55** Biodiario **19.00** Gente **21.00** Telediario 2a Edición **22.05** El tiempo **22.15** La hora de José Mota **22.55** Un país para comerselo **23.40** Pelotas

MEZZO 

19.05 Maraca & the Latin Jazz All Stars **20.05** Intermezzo **20.30** Georgian Sinfonietta, concert à Tbilissi Concert. Classique. **22.35** Bruno Leonardo Gelber interprète Rachmaninov Concert. Classique. **23.20** Intermezzo

TÉLÉOBJECTIF RÉUSSIR 

Boucle à **12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00** Fête de la Mi-été à La Brévine. Jazz Club Avenches: musique. Vom Fass à Neuchâtel. Cortège des Promos au Lode

RADIOS

La Première

8.36 On en parle **9.30** Médialogues **10.06** Rien n'est joué **11.06** Les dicodeurs **12.06** Chacun pour tous **12.09** Les Zèbres **12.30** Journal **13.03** Presque rien sur presque tout **14.06** Un dromadaire sur l'épaule **15.06** Histoire vivante **16.06** Aqua concert **17.06** Impatience **18.00** Forum **19.06** Paradiso **20.03** Devine qui vient dîner **21.03** Drôles d'histoires **22.03** La ligne de cœur **22.30** Journal **0.03** Aqua concert **1.03** Histoire vivante

CANAL+ 

19.05 Le grand journal
20.05 Le petit journal
 Le grand journal, la suite Divertissement. **20.55** La musicale Spéciale filles. **22.45** Les Petits Mouchoirs Film. Comédie dramatique.

PLANETE 

16.00 Civilisations disparues Les premiers pharaons. **17.00** Chroniques félines **17.25** Les ailes de la nature **18.20** Chroniques de l'Afrique sauvage **18.55** Faites entrer l'accusé **20.40** Le mystère des jumeaux **22.20** D'ici demain

SF1 

18.59 Tagesschau-Schlagzeilen **19.00** Schweiz aktuell **19.25** SF Börse **19.30** Tagesschau **19.55** Meteo **20.05** SF bi de Lüt **21.00** Panamericana **21.50** 10 vor 10 **22.15** Meteo **22.20** Arena **23.45** Tagesschau Nacht

RSI 2 

18.30 Nash Bridges **19.20** Rescue Special Operations **20.10** Law & Order - I due volti della giustizia **21.00** Astérix & Obélix : missione Cleopatra ★★★ Film. Comédie. **22.55** Sportsera **23.30** La voce dell'amore ★★ Film. Drame.

RTPI 

16.30 Velocidades **17.00** Portugal no Coração **19.00** Portugal em directo **20.00** Ler., Ler Melhor **20.15** Vingança **21.00** Telegiornale **22.00** A Alma e a gente **22.30** Estado de graça **23.30** Inesquecível

MTV 

19.10 How I Met Your Mother **19.40** How I Met Your Mother **20.05** Quand j'avais 17 ans **20.35** Quand j'avais 17 ans **21.00** 16 Ans et enceinte **21.55** 16 Ans et enceinte **23.15** South Park **23.40** Hard Times



ADRESSES UTILES

URGENCES

- **Urgences sanitaires et ambulance: 144**
- **Police: 117**
- **Feu: 118**
- **Intoxication: 145**
- **Urgences pédiatriques (enfants jusqu'à 16 ans, 032 713 38 48**

LA CHAUX-DE-FONDS

➤ **Pharmacie de garde**
Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-sa jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures, le 144 renseigne

- **Dépannage eau, gaz, électricité**
032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**

Service de prêt, discothèque et salle de lecture: Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Ve 13h-19h. Sa 10h-16h

Bibliothèque des jeunes I

Ronde 9 Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h

Bibliothèque des jeunes II

Président Wilson. Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h

Ludothèque

Rue de la Serre 16. Lu, ma et je, 15h30-18h30

Bibliothèque chrétienne

Le Papyrus, Jardinière 90. Ma, je 16h-18h30

Piscine des Arêtes

Lu 9h-16h. Ma 9h-20h. Me 9h-21h. Je 9h-18h. Ve 9h-21h. Sa 10h-12h/14h-20h. Di 9h-18h

Patinatoire des Mélèzes

Piste intérieure: Lu-ve 9h-11h45/13h-15h45 (libre. Me 14h30-15h45 (hockey public).

Piste extérieure: Lu-ve 9h-11h45/13h45-16h45 (libre). Sa-di 8h-10h (hockey public), 10h-16h45 (libre). Lu, me, ve 20h-22h (hockey public). Ma 20h-22h (patinage libre sauf en cas de match). Ma 12h45-13h45, me 12h-12h45, je 12h30-13h45 (hockey public)

LE LOCLE

Pharmacie de garde

Pharmacie Amavita Poste, Boumot 17, Jusqu'à 19h30, en dehors de ces heures: 144

- **Dépannage eau, gaz, électricité**
032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**

Lu-ma-me-ve 14h30-18h30. Je 14h30-20h. Sa 10h-12h

Bibliothèque des jeunes

Lu-ve 13h30-18h. Sa 10h-12h

Ludothèque Casse noisette

Lu, ma, je, ve 15h30-17h30. Sa 9h-11h

JURA BERNOIS

Pharmacies de garde

Saint-Imier, Pharmacieplus du Vallon, 032 942 86 86

Tramelan, Pharmacie Avalita, 058 851 30 29

Médecins de garde

De la Ferrière à Péry, 032 941 37 37

Tramelan, 032 493 55 55

Ludothèque

Tramelan. Je 16h-17h30

Médiathèque

Tramelan, CIP. Lu, me 14h-20h. Ma, je 14h-18h. Ve et veille de jours fériés 14h-17h

SAINT-IMIER

Bibliothèque

Bibliothèque régionale, section jeunes et section adultes. Je-ve 9h-11h. Me-ve 14h18h

Mémoire d'ici

Place du Marché 5. Lu, je 14h-18h ou sur rendez-vous, 032 941 55 55

Ludothèque

Me, ve 15h-18h

SONVILIER

Bibliothèque communale

Lu 17h30-19h30. Me 16h-18h

RENAN

Bibliothèque communale

Lu 17h30-19h. Ma, je 15h30-17h

VILLERET

Bibliothèque communale

Lu 18h-19h. Ma 9h-10h/15h-16h. Je 18h-19h

CORMORET

Bibliothèque communale

Ma 17h30-18h30. Je 17h-18h

COURTELARY

Bibliothèque communale

Patinage, 1/2 patinoire: Lu 13h30-16h30; ve 13h30-16h15. Patinage: me 14h30-16h30. Hockey public: ve 17h34-19h15

TRAMELAN

Bibliothèque communale

Lu 17h-19h

Patinatoire des Lovières

Patinage 1/2 patinoire: Lu 13h30-16h30, ve 13h30-16h15. Patinage: me 14h-16h30

LA NEUVEVILLE

Bibliothèque communale

Lu-je 16h-18h. Sa 9h-11h

Ludothèque

Ma-je 16h-18h. Sa 9h30-11h30

JURA

Pharmacies de garde

Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, 032 951 12 03

Le Noirmont, Pharmacie St-Hubert, 032 953 12 01

SAIGNELÉGIER

Ludothèque

Hôtel de Ville. Ma 15h15-17h30. Dernier jeudi du mois 18h-19h

Piscine

Centre de Loisirs. Lu 13h30-21h. Ma-ve 10h-21h. Sa 10h-20h. Di et jours fériés 10h-20h

LE NOIRMONT

Bibliothèque

Lu 17h-19h. Ma 14h-17h. Ve 8h30-11h30

Ludothèque

Nouveau collège. Ma 15h-17h

LES BOIS

Ludothèque

Ancien bureau communal. Premier lu du mois, 15h-17h et premier ma du mois, 19h-20h

LES GENEVEZ

Ludothèque

Ancienne halle. Premier je du mois, 16h30-19h

LES BREULEUX

Ludothèque

Ecole primaire. Le quatrième ma du mois, 19h30-20h et le quatrième me du mois, 13h30-16h30

NEUCHÂTEL

Pharmacie de service

Pharmacie de la Gare, jusqu'à 20h30. En dehors de ces heures, le 144 renseigne

Bibliothèque publique et universitaire

Lecture publique: Lu 12h-19h. Ma 10h-19h. Me 12h-19h. Je 10h-19h. Ve 12h-19h. Sa 9h-17h. Fonds d'étude: Lu-ve 10h-12h/14h-19h. Sa 9h-12h. Salle de lecture: Ma-ve 8h-22h. Sa 8h-17h. Salle Rousseau: lu-ve, sur demande dans la tranche horaire 9h-11h30/14h-17h. Sa, sur rendez-vous

LITTORAL OUEST

Pharmacie de garde

0800 832 800

Médecin de garde

079 387 21 00. Je, sa-di 8h-8h. Lu-me, ve 12h-14h/18h-8h

LITTORAL EST

Pharmacie de garde

0844 843 842

Permanence médicale

0900 501 501

VAL-DE-RUZ

Hôpital de Landeyeux

032 854 45 45. Polyclinique chirurgicale: Lu-ve 8h-18h30

Pharmacie de service

Pharmacie du Val-de-Ruz, Fontainemelon, 032 853 22 56 dès 18h30

Médecin de garde

Cabinet de Fontainemelon, 032 853 49 53

Cabinet de Cemier, 032 853 22 77, 032 853 21 24, 032 853 19 64

VAL-DE-TRAVERS

Médecin de garde

032 888 90 00

Pharmacie de service

032 888 90 00



ADRESSES

RÉGION

Accompagnement

De personnes en fin de vie. Service bénévole.

032 886 80 70

Alcoolisme

SOS Alcool 24h/24. 0848 805 005

ANAAP (psychiatrie)

Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19. La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29. Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93

ANPP (psychologie)

Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes. 032 767 93 03. info@anpp.ch

Association Alzheimer

032 886 83 59, tous les jours 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve après-midi. Groupes de contact, lieux de rencontre, présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour jeunes proches, www.alz.ch/ne

Assoc. suisse maladie de Parkinson

Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinon, ligne gratuite 0800 80 30 20, ouverte chaque 3e mercredi du mois 17h-19h

Cancer

Ligue neuchâteloise contre le cancer, permanence lu-ve 8h-11h30 ou sur rendez-vous, 032 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein, d'anciennes opérées à votre écoute, visite sur demande, 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19

Caritas Neuchâtel

Service social et administration, Vieux-Châtel 4, Neuchâtel, 032 886 80 70. Epicerie, av. de la Gare 39. Neuchâtel, lu 14h-18h, ma-ve 8h30-12h/14h-18h, sa 8h30-12h, 032 721 28 87

Cartons du cœur

Littoral et Val-de-Ruz, 032 731 48 38. Montagnes et Val-de-Travers, 079 310 50 20

CNP Consultation ambulatoire

La Chaux-de-Fonds, consultations, rue Sophie-Maiert 29, 032 967 20 61. Lu-ve 8h-12h/14h-18h. Sa 8h-12h.

Di, médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond, 032 722 12 21

Jeunes handicapés

Service de dépannage, ma 19h-21h, 032 725 53 06.

Me-ve 9-11h, 032 835 14 55, je 13-16h, 032 926 85 60

La Leche League

Soutien et accompagnement à l'allaitement et le maternage. 032 751 51 31

Lecture et compagnie

Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale 332, 2035 Corcelles.

079 543 44 62, www.lecture-et-compagnie.ch, contact@lecture-et-compagnie.ch

Ligue NE contre le rhumatisme

Conseil social, c/o Pro Infirmités, rue de la Maladière 35, 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours, 032 913 22 77

MédiaNE

Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h, Hôtel des Associations, L.-Favre 1, Neuchâtel. 032 725 18 18. www.medialogique.ch, mediane@mediane.ch

Mouvement de la condition paternelle

Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Pesseux

NOMAD stomathérapie canton

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 50.

Stomathérapie@nomad-ne.ch

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 52. magasin@nomad-ne.ch

Parents information

Service téléphonique anonyme et confidentiel. Lu 9h-11h/18h-22h. Ma, me, ve 9h-11h. Je 14h-18h. 032 725 56 46. www.parents-information.ch

Pro Infirmités

Au service de personnes en situation de handicap. Neuchâtel, Maladière 35, lu-ve 8h-12h/14h-17h, 032 722 59 60, neuchatel@proinfirmités.ch. La Chaux-de-Fonds, Marché 4, lu-je 8h-12h/14h-17h, 032 967 86 20

Pro Senectute Arc Jurassien

Au service des aînés, conseil social, 032 886 83 40. Service des repas. 032 886 83 30

Sages-femmes à domicile

Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours, 8h-20h. 079 280 48 28

S.A.S

Service d'Action Sociale privé. En faveur des victimes de violences, hommes et femmes et en cas de conflits. 032 753 03 32 www.lesas.ch et info@lesas.ch

Serei

Service d'entraide pour handicapés. Lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 (Bassecourt)

Solidarité-femmes

032 886 46 36

SOS Racisme

0800 55 44 43

SOS Racket-violence

079 270 92 06

TIM

Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24. 079 476 66 33

Vivre sans fumer

Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06. Lu-ve 8h-12h/13h30-17h. www.vivre-sans-fumer.ch

LA CHAUX-DE-FONDS

Accueil familial de jour

Région des Montagnes, CP 2317. Permanence 032 968 27 48

Alcoolisme

CENEA. Centre neuchâtelois d'alcoologie, Paix 117. Information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 889 62 11. Alcooliques anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h)

Amicales des malentendants

Séances de lecture labiale. Yves Borboën, CP 68, La Chaux-de-Fonds. malentendants.cdf@hotmail.com

Association d'aide à l'enfance

District de La Chaux-de-Fonds. Coup de pouce financier à vos enfants, 079 653 82 36

Avivo

Association suisse des rentiers AVS-AI, et préretraités, La Chaux-de-Fonds, 032 926 01 75

Caritas Neuchâtel

Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds. Programme d'insertion. Lieu d'accueil, lu 14h-17h et je 14h30-16h30, 032 886 80 60. Epicerie. Collège 13. Lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Sa 8h30-16h. 032 964 12 70

Centre social protestant

Consultations sociales, juridiques, conjugales. Temple-Allemand 23. Lu-ma, je-ve 8h-12h/13h30-17h30, 032 967 99 70. Boutiques du CSP. Puits 1, ouvert lu-ve 14h-18h

Chômeurs

Association pour la défense des chômeurs, rue du 1er Mars 15. Lu 9h30-12h. Ma 9h30-12h/14h-17h. Je 9h30-12h, rencontre emploi. 032 913 96 33. info_cdf@adc-ne.ch

Club des loisirs

Pour personnes du 3e âge, 968 16 72 ou 968 15 22

Centre de consultations Lavi

Aide aux victimes d'infractions. Av. Léopold Robert 90, 032 889 66 52 ou La main tendue (143) ou la police (117)

Centre de consultation et informations sociales

Bureau du délégué aux étrangers. Av. Léopold-Robert 90. Tél. 032 889 74 42, pour rdv. Ma-je 14h-17h30 sans rdv.

Centre de santé La Comète

Rue du Pont 25. Ligue pulmonaire neuchâteloise, 032 886 82 60. Pro Senectute, 032 886 83 00, repas à domicile 032 886 83 30. SGMD Croix-Rouge, lu matin, ve matin 032 886 82 35. Centre d'ergothérapie,

AVIS MORTUAIRES

BEVAIX

*Le Seigneur est ma lumière et mon Sauveur,
le protecteur de ma vie, il m'a gardé et réjoui.*

Susanne Aeschmann-Barraud, ses enfants et petits-enfants
André et Mady Barraud
Gertrude Barraud
Christianne Duparc-Barraud, ses enfants et petits-enfants
Jean-Jacques et Francine Barraud, leurs enfants et petits-enfants
Antoine et Marieve Crétignier et leurs enfants
Esther Fritschi
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
ont la tristesse de faire part du décès de

**Monsieur
Roger BARRAUD**

leur très cher frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a repris à Lui dans sa 58e année.

2022 Bevaix, le 16 novembre 2011.

La cérémonie d'adieu aura lieu au Temple de Bevaix, le lundi 21 novembre à 14 heures, suivie de l'incinération à Neuchâtel, sans suite.

Roger repose au pavillon de l'Athanée, Home de la Lorraine, Bevaix.

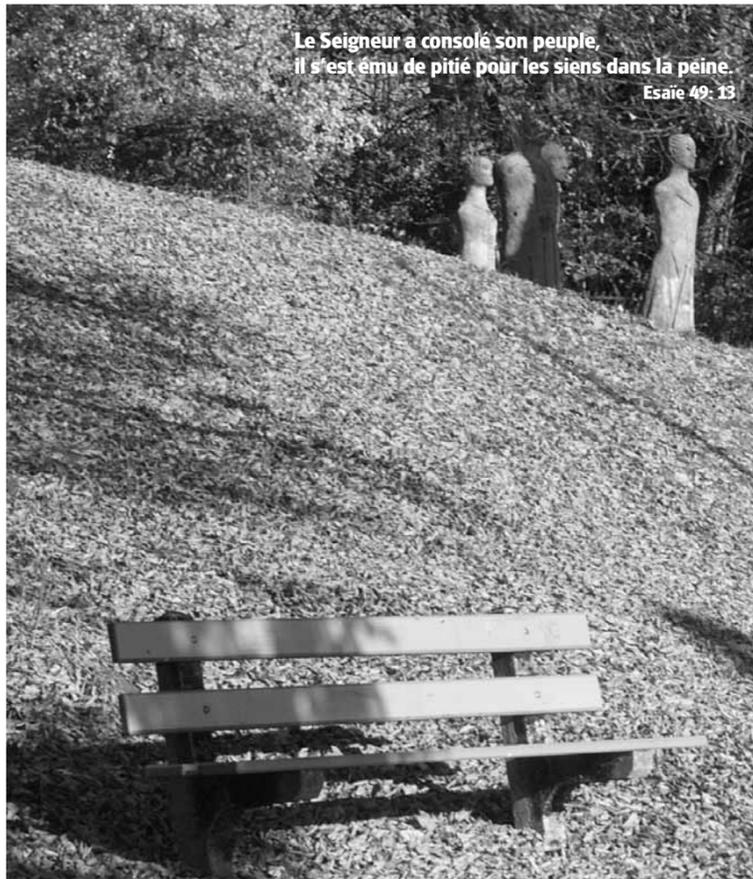
Un grand merci à tout le personnel soignant qui l'a entouré très tendrement.

Adresse de la famille: Gertrude Barraud, CP 423, 2022 Bevaix

En souvenir de Roger, pensez à Pro-Alfaset, Neuchâtel, CCP 23-4560-9 «mention Roger Barraud».

Cet avis tient lieu de faire-part.

028-696408



Le Seigneur a consolé son peuple,
il s'est ému de pitié pour les siens dans la peine.
Esaïe 49: 13

AVIS MORTUAIRES

*Le dernier train a quitté la gare...
Bon voyage et repose en paix.*

Son épouse: Yvonne Jaunin
Ses fils: Bernard Jaunin
Nathalie et son ami Gahima
Véronique et sa fille Tahira
Claude et Ingrid Jaunin
Estelle et son ami Jeroen
Séverine et son ami Danny

ainsi que les familles parentes et amies ont le chagrin de faire part du décès de

**Monsieur
René JAUNIN**

qui nous a quittés dans sa 89e année.

Saint-Imier, le 10 novembre 2011.

Adresse de la famille: Yvonne Jaunin
Les Jonchères 55, 2610 Saint-Imier

La cérémonie d'adieu a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Cet avis tient lieu de faire-part.

REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus en ces jours de pénible séparation et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

**Monsieur
Roland BOSSY**

vous remercie très sincèrement de votre présence, vos messages, vos envois de fleurs ou vos dons et vous prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.
Fontainemelon, novembre 2011.

028-696326

La famille de

Anne-Lise RYSER

vous remercie de tout cœur de l'amitié et de la sympathie que vous lui avez témoignées.

Votre présence, vos messages, les fleurs, les dons l'ont aidée à vivre son deuil.

Boudry, le 18 novembre 2011.

028-696170

Profondément touchée par la sympathie et l'affection que vous lui avez témoignées et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

Adrien ZURCHER

tient à vous dire combien elle a été sensible à votre présence chaleureuse, vos fleurs et vos messages de solidarité et de soutien.

Avec nos profonds remerciements.

Neuchâtel, novembre 2011.

028-696366

*Que ton repos soit doux
comme ton cœur fut bon.*

Son épouse Anny Schafroth-Meyer
Sa fille Chantal Roth et son ami Jean-Pierre Challandes
Tania et Xavier, Marina et Mike
Son fils Alain Schafroth et son amie Anabela Santos
Chrystelle, Dylan

Les enfants de feu Didier Schafroth, Amandine et sa fille Emma
Alain Guillaume

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le chagrin de faire part du décès de

**Monsieur
Willy SCHAFROTH**

leur cher époux, papa, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parrain, enlevé à l'affection des siens, mercredi, à l'âge de 76 ans.

La Chaux-de-Fonds, le 16 novembre 2011.

Une cérémonie aura lieu lundi 21 novembre à 11 heures au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds.

Willy repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Anny Schafroth,
Blaise-Cendrars 7, 2300 La Chaux-de-Fonds

La famille remercie chaleureusement les infirmières de NOMAD, le personnel de La Chrysalide et le Docteur Ghisletta pour leur accompagnement et leur dévouement.

028-696334

La direction et le personnel de PREBIT
ont la tristesse de faire part du décès de

François PELLATON

membre fondateur et qui fut également directeur

Ses vastes connaissances tant à la fois humaines et techniques ont largement contribué au développement de notre société.

Nous présentons à son épouse et à sa famille nos plus sincères condoléances.

La section Unihockey de la FSG
Corcelles-Cormondèche

a le pénible devoir d'annoncer le décès de

**Monsieur
Johannes RAMSBACHER**

père de notre coéquipier de longue date et ancien membre de notre comité

Elle tient à apporter toute son amitié et son soutien à Stéphane et à sa famille dans ces moments difficiles.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

L'ÉPHÉMÉRIDE

**18 novembre 1987:
un incendie dans
le métro de Londres
fait 31 victimes**

L'incendie du London underground se serait déclaré sous un escalier roulant avec des parties en bois. Les premières stations du réseau londonien ont été mises en service en 1863, c'est le plus vieux métro du monde.

2007 – La pire catastrophe minière de l'Ukraine a lieu à Donetsk, dans l'est du pays. Le coup de grisou a fait au moins 89 morts, 11 disparus et 31 blessés.

2006 – Décès de Joseph Barbera, dessinateur des célèbres personnages de dessin animé Tom et Jerry, à l'âge de 95 ans.

1994 – Une tranche de 20 minutes d'un concert des Rolling Stones est diffusée en direct sur Internet, une première sur ce média.

1991 – Terry Waite et son compagnon d'infortune américain Thomas Sutherland sont relâchés à Beyrouth. Waite, âgé de 52 ans, avait été enlevé à Beyrouth en janvier 1987 lors d'une mission pour le compte de l'Eglise anglicane. Sutherland, 60 ans, avait été kidnappé 18 mois plus tôt. La libération met fin à une crise qui a empoisonné les relations entre Londres et le monde arabe.

1990 – Florence Arthaud est la première femme à remporter la Route du Rhum à bord de son trimaran Pierre Ier.

1983 – Le Conseil de sécurité des Nations unies refuse de reconnaître la République proclamée par les Chypriotes turques.

1969 – Joseph Kennedy, le père de l'ex-président John F. Kennedy ainsi que des sénateurs Robert et Edward, s'éteint à l'âge de 81 ans.

1966 – L'interdiction de consommer de la viande le vendredi est supprimée par les évêques américains.

1928 – Présentation du premier dessin animé avec Mickey Mouse à New York dans «Steamboat Willie», parodie animée et parlante d'un succès de Buster Keaton.

1922 – Décès de Marcel Proust.

1793 – Le musée du Louvre, le plus célèbre musée d'art du monde, est inauguré à Paris.

**Délai:
jusqu'à 19 heures**

Remise des textes

jusqu'à 17 heures
du lundi au vendredi

PUBLICITAS

tél. 032 729 42 62
fax 032 729 42 59

dès 17 heures,
week-end et jours fériés

L'EXPRESS

tél. 032 723 53 97
fax 032 723 53 79

e-mail:
carnet@limpartial.ch

Le mot caché

Solution

Le mot caché à former de la grille
avec les lettres inutilisées est:

CASERNE



AIR DU TEMPS
VIRGINIE GIROUD

Histoires à endormir bébé

«Laisse-le pleurer, ça lui fait les poumons! Si tu cèdes, il te mènera par le bout du nez.» Le petiot, trois semaines d'âge, hurle dans son berceau. Moi, déchirée entre mon instinct d'apprentie maman qui s'apprête à bondir à la rescousse et les préceptes des anciens qui me font face, je m'interroge: ah bon, pleurer, ça forme les poumons? Cet organe ne serait-il pas fini à la naissance? Et ce petit être de trois semaines peut-il déjà, consciemment, russer et manipuler ses parents en criant à tue-tête? Par contre, si je le prends dans mes bras, ne devrai-je pas le bercer jusqu'à ses douze ans pour qu'il s'endorme? Qui écouter, qui croire? Certaines sages-femmes des temps

modernes qui poussent leurs patientes à allaiter au moins six mois «pour qu'elles soient de bonnes mères», et cela même lorsque les mamans sont exténuées? Ou les conseils d'un autre temps? «Ne le laisse pas se pousser sur ses pieds, ça lui déforme les jambes!», me lance ma grand-maman. Celle-là même qui m'explique qu'à son époque, on bandait les bébés de la tête aux pieds comme des saucissons pour éviter qu'ils ne «grandissent tordu». Il ne fait pas ses nuits? «Ajoute de la farine dans son biberon du soir pour le caler.» Il a faim? «Donne-lui de l'eau sucrée pour le faire patienter.» Pour moi ce sera un double whisky... histoire d'oublier tout ça

LA PHOTO DU JOUR

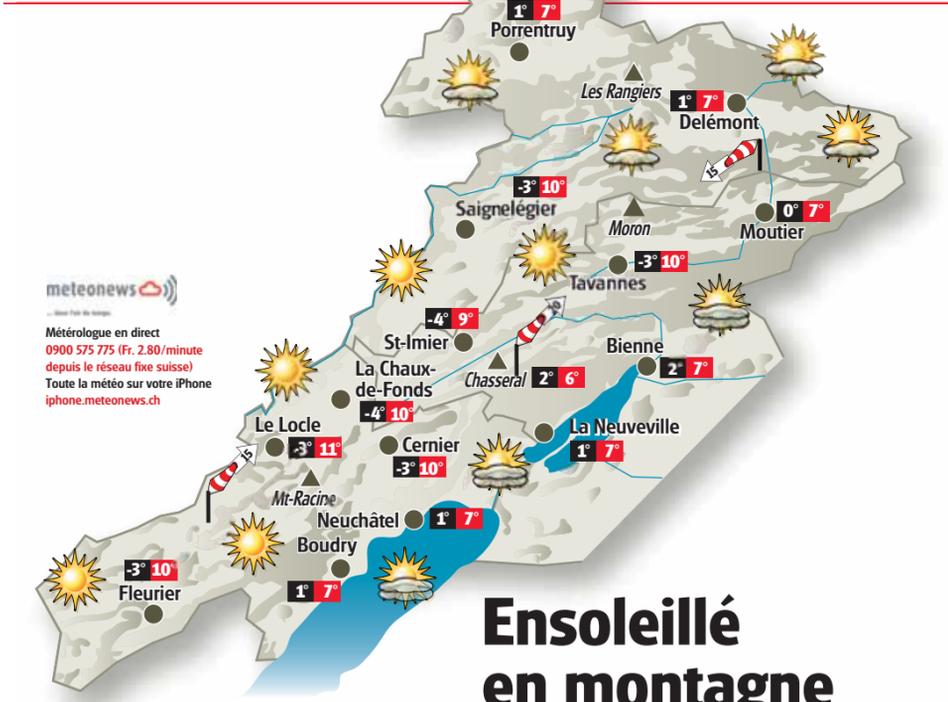
En automne, les grues cendrées migrent ensemble vers le Sud-Ouest. MARCEL BURKHARDT



LA MÉTÉO

Lever **07h38**
Coucher **16h57**

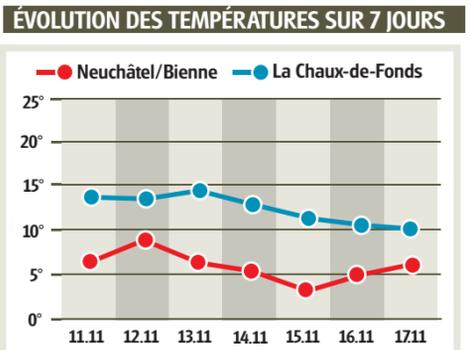
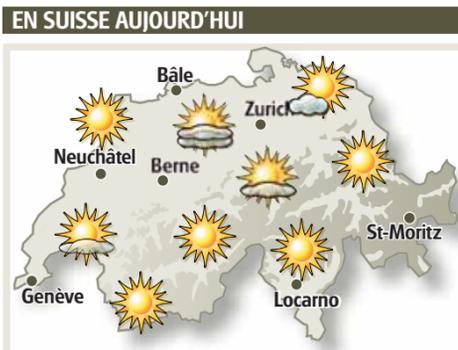
Lever -
Coucher **13h00**



Ensoleillé en montagne

Il faudra une nouvelle fois compter sur des brouillards sur le Littoral (sommets vers 700m) se dissipant en bonne partie cet après-midi. Ailleurs, le soleil brillera largement et il fera relativement doux. Malgré quelques passages nuageux samedi, des conditions anticycloniques persisteront sur la région les jours suivants et le statu quo prévaudra du côté du ciel et des températures.

Lac	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveau des lacs
Neuchâtel	12°	Variable 1 à 2 Bf	428.97 m
Bienne	11°	Variable 1 à 2 Bf	428.99 m
Niveau du lac des Brenets:			748.58 m



Jour	Temps	Fiabilité
SAMEDI	4° 8° / -2° 9° pied du Jura à 1000m	8/10
DIMANCHE	3° 9° / -2° 10° pied du Jura à 1000m	7/10
LUNDI	3° 9° / -2° 10° pied du Jura à 1000m	7/10
MARDI	3° 8° / -2° 10° pied du Jura à 1000m	6/10

SUDOKU N° 190

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3X3. Solution dans notre prochaine édition.

Solution de la grille précédente n° 189

6	2	7	1	3	8	5	9	4
4	8	5	2	7	9	3	6	1
9	3	1	6	5	4	2	8	7
3	7	2	9	8	1	6	4	5
1	4	8	5	6	2	7	3	9
5	6	9	7	4	3	8	1	2
8	1	3	4	2	7	9	5	6
7	9	6	8	1	5	4	2	3
2	5	4	3	9	6	1	7	8

Difficulté facile

	5		7		6	9	3	
2			3		4		1	
8	7		9		5			
6	9		1	3		7		5
	7						8	
1		8		7	5		6	4
		6		2		4		1
	4		8		9			3
	1	5	4		3		7	

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes·SO**

PUBLICITÉ

CONCOURS ABONNÉS
L'EXPRESS L'Impartial

10 billets à gagner

HC LA CHAUX-DE-FONDS HC LANGENTHAL

SAMEDI 26 NOVEMBRE 2011 À 20 HEURES

PATINOIRE DES MÈLÈZES À LA CHAUX-DE-FONDS

SUR VOTRE MOBILE
Tapez le SMS **IMP HCL** suivi de votre numéro d'abonné.
Exemple: **IMP HCL 112233**.
Envoyez votre message au numéro **363** (Fr. 1.-/SMS)

SUR LE NET
Participez gratuitement sur <http://clubspace.arcinfo.ch>
Délai: 18 novembre à minuit

Conditions de participation: le tirage au sort est ouvert à tous les abonnés, excepté les collaborateurs de la SNP SA et leur famille directe. Les gagnants seront avertis personnellement. Tout recours juridique est exclu.